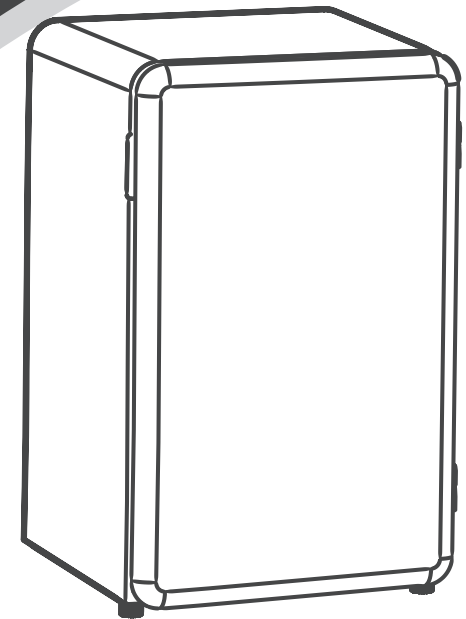


Comfee

EN Refrigerator
FR Réfrigérateur
DE Kühlschrank
ES Refrigerador
IT Frigorifero
PT Frigorífico

GR Ψυγείο
HU Hűtőszekrény
CZ Lednice
SK Chladnička



RCD113DK2RT(E)

RCD113WH2RT(E)

Warning:

Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.

comfee



CONTENTS

1 Safety warnings	
1.1 Warning	1-2
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Related warnings for use	4
1.5 Warnings related to placing items	5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings related to disposal	5
2 Proper use of refrigerator	
2.1 Names of components	6
2.2 Temperature Control	7
2.3 Placement	7
2.4 Installation of door handle (optional)	8
2.5 Changing the light(optional)	9
2.6 Start to use	9
2.7 Energy saving tips	9
2.8 Levelling feet	9
3 Maintenance of refrigerator	
3.1 Cleaning	10
3.2 Defrost	10
3.3 Stop using	10
4 Trouble shooting	11

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this refrigerator. To ensure that you get the best results from your new refrigerator, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements.

When disposing of any refrigerator equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

For EU standard: This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:




- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

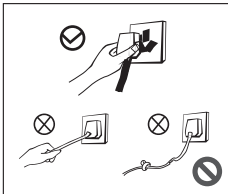
Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

1.2 Meaning of safety warning symbols

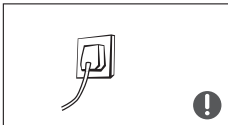
	The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3 Electricity related warnings



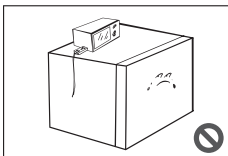
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

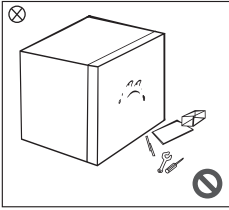


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

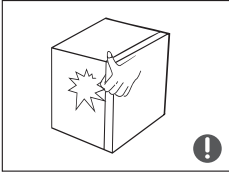


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the refrigerator, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

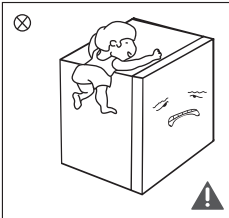
1.4 Related warnings for use



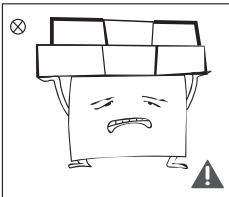
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

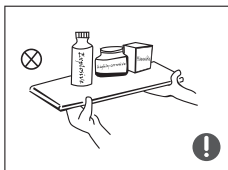


- Do not allow children to enter or climb the refrigerator to prevent that children are sealed in the refrigerator or children are injured by the falling refrigerator.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.

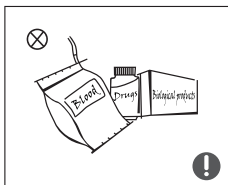


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- This product is household refrigerator and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerator shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezing room to prevent bursts and other losses.

1.6 Warnings for energy

- 1) Refrigerator might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerator appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-refrigerator and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings related to disposal



The refrigerator's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded refrigerators should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the refrigerator to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the refrigerator and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the refrigerator.

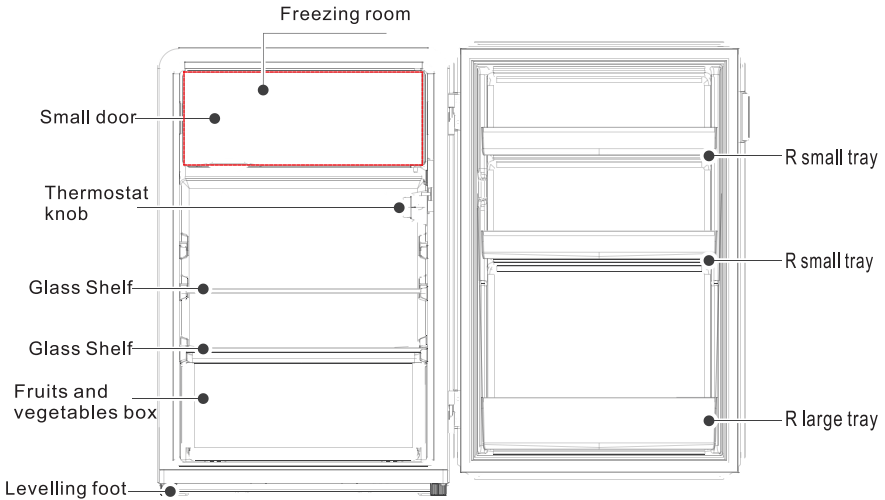


Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerator

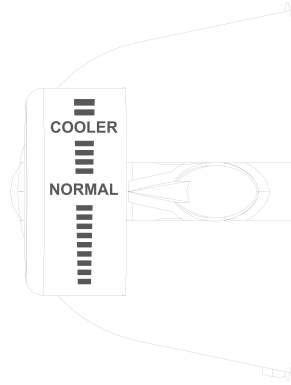
2.1 Names of components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consume in the short term. Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature. Suggested storage time 3days to 5days. It is the most energy efficient to place food in the position shown in the picture above.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- It is recommended to put bottled or canned drinks and other items on the door;
- When the refrigerator is working, refrigerating room temperature is 0~ 10°C;
- When the freezer temperature is below -18°C, It is suitable for storing food which needs to be kept fresh for a long time, mainly meat, fish, shrimp, etc. Do not touch the food or containers in the freezer directly with wet hands, otherwise it may cause frostbite.

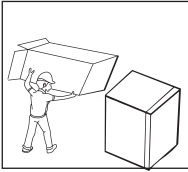
2.2 Temperature Control



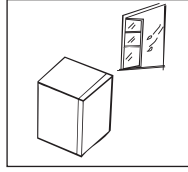
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- Turn the knob counterclockwise, the temperature inside the box becomes higher; turn the knob clockwise, the temperature inside the box becomes lower.
- Please adjust between "COOL" and "COOLER" gear.
- Recommended gear: "NORMAL"

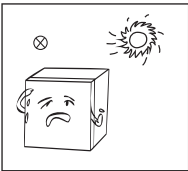
2.3 Placement



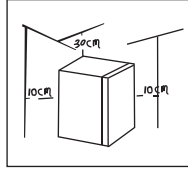
- Before using the refrigerator, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the refrigerator, tear off the protective film on the door and the refrigerator body.



- The refrigerator should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the refrigerator in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 10cm to facilitate heat dissipation.

2.4 Installation of door handle (optional)

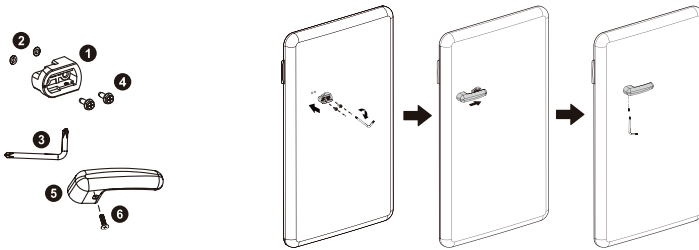
① Handle base ② Reserved hole on the door ③ Screwdriver

④ M5 hexagon screw (two) ⑤ Handle ⑥ M5 countersunk screw (one)

1. As shown in the figure, align the two round holes inside the handle base (①) with the reserved holes on the door (②), and use the self-contained Phillips screwdriver (③) to fasten the two hexagon screws (④) until the handle base (①) does not shake.
2. Align the handle (⑤) with the upper and lower guide slots on the handle base (①), and push the handle horizontally from left to right as shown in the figure until it reaches the end.
3. Align the countersunk screw (⑥) with the reserved hole on the lower side of the handle (⑤), and secure it tightly.

Note:

⑥ To remove the handle, you need to remove the screw ⑥ first, and then slightly shake the handle to push it out in the opposite direction (from right to left). Be careful not to push it hard horizontally to avoid hitting your fingers.



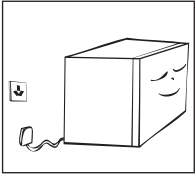
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

2.5 Changing the Light (optional)

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

(Above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

2.6 Start to use



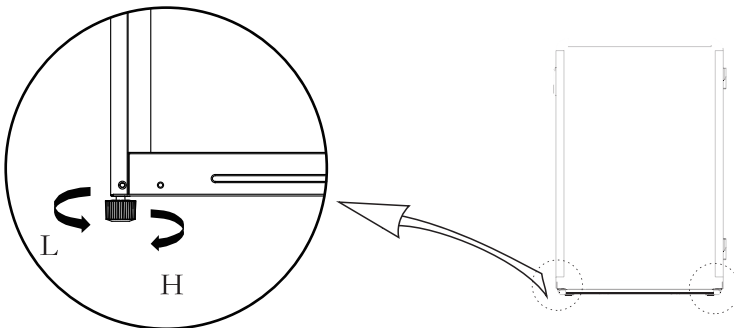
- The refrigerator shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.
- The refrigerator shall run 2 to 3 hours before loading Fresh or refrigerated foods; the refrigerator shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

2.7 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

2.8 Levelling feet

Schematic diagram of the levelling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

3 Maintenance of refrigerator

3.1 Cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, softbrush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

3.2 Defrost

- Refrigerator shall be manually defrosted.
- After using the refrigerator for a period of time, frost will form on the inner surface of the freezer. If the frost is too thick, will affect the refrigerator cooling effect, increase power consumption. Therefore, when the thickness of the frost reaches about 5mm, should be defrosted, the method is as follows.
1. unplug the power cord;
 2. remove the internal food, and properly placed to prevent food melting.
 3. open the door natural defrost, use ice shovel manual defrost (to use plastic or wooden ice shovel, to prevent damage to the refrigerator), can also use warm water to accelerate the defrost, and finally use a towel to dry the remaining water after the frost.
 4. Put back the food and turn on the power again.

Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

3.3 Stop using

Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the refrigerator. Long-time nonuse: Please unplug the refrigerator left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.

Moving: Do not turn upside or vibrate the refrigerator, the carrying angle can not be greater than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

⚠ Continuous operation is recommended when the refrigerator is started. Please do not stop the refrigerator under normal circumstances so as not to affect the refrigerator's service life.

4 Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Not work	Whether the refrigerator is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area; Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the refrigerator at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door; Thick frost layer (defrost is needed).
Door can not be properly closed	The refrigerator door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced refrigerator.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of refrigerator is stable; Whether the refrigerator accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the refrigerator to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
Over heat on sidewall Surface Condensation	The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon. Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the refrigerator when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect. Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard

●The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

●The shortest period for providing after-sales spare parts is 15 working days.

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

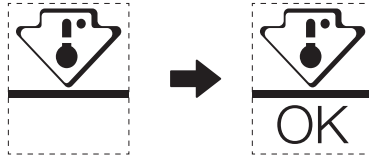
(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

Coldest zone in the refrigerator

OPTIONAL: OK-temperature indicator

- The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



- To ensure the temperature in this area, do not change the positioning of the shelf. In forced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models), the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

Temperature indicator setting

- To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.
- **WARNING:** This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

Checking the temperature in the coldest zone

- With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.
- When the indicator shows « OK », this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.
- If the indicator of temperature turns WHITE, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn WHITE after a while.

SOMMAIRE

1 Avertissements de sécurité	1
1.1 Avertissement	1
1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité	3
1.3 Avertissements liés à l'électricité	3
1.4 Avertissements liés à l'utilisation	4
1.5 Avertissements liés au placement des articles	5
1.6 Avertissements liés à l'énergie	5
1.7 Avertissements liés à la mise au rebut	5
2 Utilisation appropriée du réfrigérateur	6
2.1 Noms des composants	6
2.2 Contrôle de la température	7
2.3 Emplacement	7
2.4 Installation de la poignée de porte (facultative)	8
2.5 Changement de l'ampoule (optionnel)	9
2.6 Début de l'utilisation	9
2.7 Conseils pour l'économie d'énergie	9
2.8 Pieds de nivellement	9
3 Entretien du congélateur	10
3.1 Nettoyage	10
3.2 Décongélation	10
3.3 Arrêt de fonctionnement	11
4 Dépannage	12

CHER CLIENT,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce réfrigérateur. Pour vous assurer d'obtenir les meilleurs résultats de votre nouveau réfrigérateur, veuillez prendre le temps de lire les instructions simples de ce livret. Assurez-vous que le matériel d'emballage est éliminé conformément aux exigences environnementales en vigueur.

Lors de la mise au rebut de tout équipement de réfrigération, contactez votre service local d'élimination des déchets pour obtenir des conseils sur une élimination sans risque. Cet appareil doit être utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

1 Avertissements de sécurité

1.1 Avertissement



Avertissement : risque d'incendie/matières inflammables

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et autres utilisations similaires, telles que espaces cuisine dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ; exploitations agricoles et par les clients d'hôtels, motels et d'autres types de résidences ; chambres d'hôtes ; restaurants et autres lieux similaires.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.

Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.

Ne stockez pas dans cet appareil de substances explosives telles que bombes aérosols avec un agent propulseur inflammable.

L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer tout entretien.

Avertissement : N'obstruez pas les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

Avertissement : Évitez d'endommager le circuit frigorifique.

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Avertissement : Jetez le réfrigérateur selon la réglementation locale car il utilise un gaz de soufflage inflammable et un réfrigérant.

Avertissement : Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

Avertissement : Ne placez pas plusieurs prises de courant ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs non mis à la terre (deux fils).

Danger : Risque pour les enfants de s'y coincer. Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

Le réfrigérateur doit être débranché avant toute installation d'un accessoire.

Le réfrigérant et le produit moussant au cyclopentane utilisés dans l'appareil sont

inflammables. Ainsi, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source d'incendie et être collecté par une entreprise de récupération spéciale avec une qualification correspondante plutôt qu'éliminé par incinération, afin de prévenir tout dommage surtout à l'environnement.

Pour les portes et couvercles équipés de serrures et clés, ces derniers doivent être gardées hors de la portée des enfants et non à proximité du réfrigérateur, afin d'éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.

Pour la norme EU : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si elles sont surveillées ou formées sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

|| faut respecter les instructions suivantes pour éviter toute contamination des aliments :




- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours. (Remarque 1)
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne coulent pas dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles conviennent au stockage des aliments précongelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons. (Remarque 2)
- Les compartiments à une-, deux- ou trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais. (Remarque 3)
- Pour les appareils sans compartiment 4 étoiles : ce réfrigérateur n'est pas adapté à la congélation de denrées alimentaires. (Remarque 4)
- Si l'appareil frigorifique va être laissé vide pendant de longues périodes, il faut l'éteindre, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur.

Remarque 1, 2, 3, 4 : Veuillez confirmer s'il est applicable selon votre type de compartiment de produit.

Pour un appareil autonome : ce réfrigérateur n'est pas destiné à être encastré.

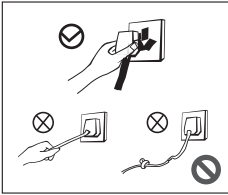
Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée similaire.

1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité

 Symboles d'interdiction	Ces symboles indiquent des opérations et comportements interdits. Le non-respect des instructions peut endommager le produit ou mettre en danger la sécurité personnelle des utilisateurs.
 Symboles d'avertissement	Ces symboles indiquent les points à respecter et les comportements correspondants doivent être strictement exécutés conformément aux exigences d'utilisation. Le non-respect des instructions peut endommager le produit ou mettre en danger la sécurité personnelle des utilisateurs.
 Symboles des remarques	Ces symboles indiquent les points auxquels il faut prêter attention et ces comportements doivent être spécialement notés. Des précautions sont nécessaires, des blessures mineures ou modérées ou des dommages au produit risquent d'être causés.

Ce manuel contient de nombreuses informations de sécurité importantes qui doivent être respectées par les utilisateurs.

1.3 Avertissements liés à l'électricité



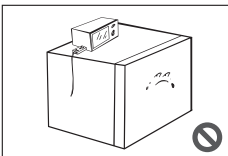
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation du congélateur. Saisissez fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation afin d'assurer la sécurité, et n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou sa fiche usée.
- Un cordon d'alimentation usé ou endommagé doit être remplacé dans les stations d'entretien agréées par le fabricant.



- La fiche du cordon d'alimentation doit être fermement en contact avec la prise, autrement un incendie pourrait se produire. Assurez-vous que la borne de mise à la terre de la prise est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.

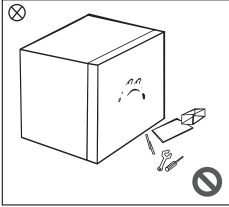


- Fermez le robinet du gaz qui fuit, puis ouvrez les portes et les fenêtres en cas de fuite de gaz ou d'autres gaz inflammables. Ne débranchez pas le congélateur et les autres appareils électriques car une étincelle pourrait provoquer un incendie.

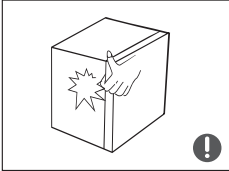


- Pour assurer la sécurité, il n'est pas recommandé de placer au-dessus du congélateur des régulateurs, cuiseurs à riz, fours à micro-ondes et autres appareils, ceux recommandés par le fabricant ne sont pas inclus. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le garde-manger.

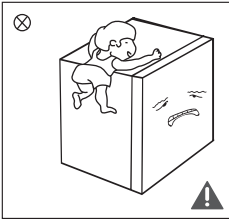
1.4 Avertissements liés à l'utilisation



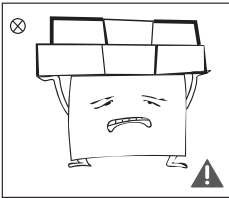
- Ne démontez pas et ne remontez pas arbitrairement le congélateur, et n'endommagez pas le circuit de réfrigération ; l'entretien de l'appareil doit être effectué par un spécialiste.
- Pour éviter tout danger, le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service d'entretien ou des professionnels agréés.



- Les distances entre les portes et le corps du congélateur sont petites, il ne faut pas y mettre la main pour éviter tout pincement des doigts. Ouvrez la porte du congélateur avec délicatesse pour éviter de faire tomber des objets.
- Ne prenez pas d'aliments ou récipients avec les mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le congélateur est en marche, en particulier les récipients en métal afin d'éviter les engelures.

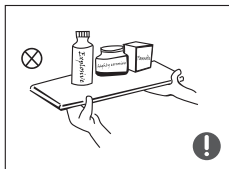


- Ne laissez pas les enfants entrer ou grimper sur le congélateur pour éviter qu'ils n'y soient enfermés ou blessés par son renversement.
- Pour ne pas affecter l'isolation électrique du congélateur, ne projetez pas de l'eau dessus et ne le lavez pas, ne le placez pas dans des endroits humides où il est facile de le mouiller.

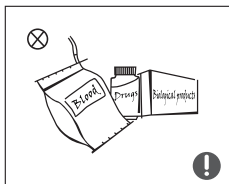


- Ne placez pas d'objets lourds au-dessus du congélateur, car ils pourraient tomber lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures.
- Débranchez l'appareil en cas de panne de courant et avant tout nettoyage. Ne branchez pas le congélateur dans les cinq minutes pour éviter d'endommager le compresseur en raison des démarrages successifs.

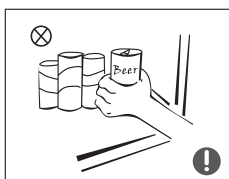
1.5 Avertissements liés au placement des articles



- Ne placez pas d'objets inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le congélateur pour éviter de l'endommager ou provoquer un incendie.
- Ne placez pas d'objets inflammables près du congélateur pour éviter tout incendie.



- Ce produit est un congélateur domestique et ne convient que pour le stockage d'aliments. Selon les normes nationales, le congélateur ménager ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques.





- Ne placez pas d'aliments liquides en bouteille ou en récipients scellés tels que de la bière en bouteille et des boissons dans le congélateur pour éviter des éclats et autres pertes.

1.6 Avertissements liés à l'énergie

- 1) Le congélateur peut ne pas fonctionner de manière cohérente lorsqu'il est installé pendant une longue période à une température inférieure à la plus faible de température de la plage pour laquelle il est conçu.
- 2) Le fait que les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans des compartiments ou armoires à basse température et que certains produits tels que les glaces ne doivent pas être consommés trop froids
- 3) La nécessité de ne pas dépasser la durée de conservation recommandée par les fabricants de tout type de denrées alimentaires et en particulier pour les denrées surgelées commercialement dans les compartiments ou armoires de stockage des aliments surgelés du congélateur
- 4) Les précautions nécessaires pour empêcher une élévation indue de la température de l'aliment congelé lors de la décongélation du réfrigérateur, telle que l'emballage de l'aliment surgelé dans plusieurs couches de papier journal.
- 5) Une élévation de la température des aliments surgelés pendant la décongélation manuelle, l'entretien ou le nettoyage pourrait réduire la durée de conservation.

1.7 Avertissements liés à la mise au rebut

 Le réfrigérant et la mousse de cyclopentane du congélateur sont des matériaux combustibles, c'est pour cela qu'il faut isoler tout congélateur des sources d'incendie et ne doivent pas être brûlés. Il est recommandé de transférer le congélateur à des entreprises de recyclage professionnelles qualifiées pour le traitement afin d'éviter des dommages à l'environnement ou d'autres dangers.

 Il faut retirer la porte et les étagères du congélateur qui doivent être correctement placées pour éviter les accidents des enfants qui entrent et jouent dans ce dernier.

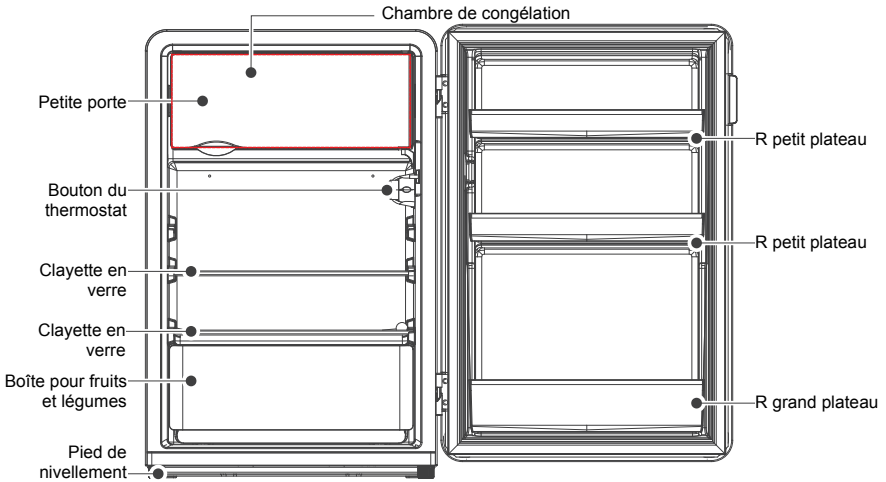


Mise au rebut appropriée de l'appareil :

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif sur l'environnement et la santé humaine d'une mise au rebut incontrôlée des déchets, il faut penser au recyclage de ce produit de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

2 Utilisation appropriée du réfrigérateur

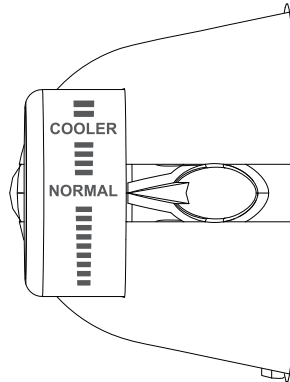
2.1 Noms des composants



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

- La chambre frigorifique convient au stockage d'une variété de fruits, légumes, boissons et autres aliments consommés à court terme. Les aliments cuits ne doivent pas être placés dans la chambre frigorifique avant d'être à température ambiante. Durée de stockage suggérée de 3 jours à 5 jours. Placer les aliments dans la position indiquée sur l'image ci-dessus fait économiser de l'énergie.
- Il est recommandé de sceller les aliments avant de les mettre dans le congélateur.
- Il est recommandé de mettre des boissons en bouteille ou en canette et d'autres articles sur la porte ;
- Lorsque le réfrigérateur fonctionne, la température de la chambre de réfrigération est entre 0 et 10°C. Lorsque la température du congélateur est inférieure à -18°C, il convient au stockage des aliments qui doivent être conservés au frais pendant une longue période, principalement de la viande, du poisson, des crevettes, etc. Ne touchez pas les aliments ou les récipients dans le congélateur directement avec les mains humides, autrement cela pourrait provoquer des engelures.

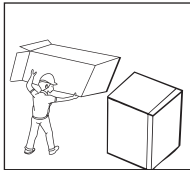
2.2 Contrôle de la température



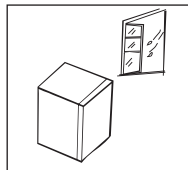
(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

- Tournez le bouton dans le sens antihoraire, la température intérieure devient plus élevée ; tournez le bouton dans le sens horaire, la température intérieure diminue.
- Réglez la vitesse entre «COOL» et «COOLER».
- Réglage recommandé : « NORMAL »

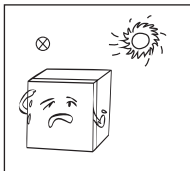
2.3 Emplacement



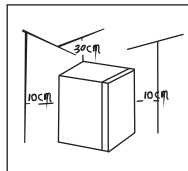
- Avant d'utiliser le congélateur, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris les coussins inférieurs et les coussinets et bandes en mousse à l'intérieur, déchirez le film protecteur apposé sur la porte et le corps.



- Le réfrigérateur doit être placé à l'intérieur dans un endroit bien ventilé ; le sol doit être plat et solide.



- Tenir à l'écart de la chaleur et éviter la lumière directe du soleil. Ne placez pas le congélateur dans des endroits humides ou aqueux pour éviter la rouille ou la réduction de l'isolation.



- L'espace libre au-dessus du congélateur doit être supérieur à 30 cm et les distances des deux côtés et de l'arrière doivent être supérieures à 10 cm pour faciliter la dissipation de la chaleur.

2.4 Installation de la poignée de porte (facultative)

① Base de la poignée ② Trous réservés sur la porte ③ Tournevis

④ Vis hexagonale M5 (2) ⑤ Poignée ⑥ vis à tête fraisée M5 (1)

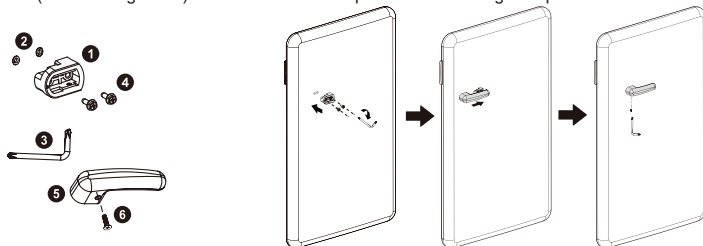
1. Comme indiqué sur la figure, alignez les deux trous ronds à l'intérieur de la base de la poignée (①) avec les trous réservés sur la porte (②), serrez les deux vis à tête hexagonale (④) à l'aide du tournevis Phillips (③) jusqu'à ce que la base de la poignée (①) soit fixée.

2. Alignez la poignée (⑤) avec les fentes de guidage supérieures et inférieures sur la base de la poignée (①), et poussez la poignée horizontalement de gauche à droite comme indiqué sur la figure jusqu'à ce qu'elle atteigne l'extrémité.

3. Alignez la vis à tête fraisée (⑥) avec le trou réservé sur le côté inférieur de la poignée (⑤), et la fixer fermement.

Remarque :

⑥ Pour enlever la poignée, vous devez d'abord retirer la vis ⑥, puis la secouer légèrement pour la pousser dans la direction opposée (de droite à gauche). Faites attention à ne pas coincer les doigts en poussant horizontalement avec force.



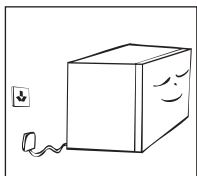
(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

2.5 Changement de l'ampoule (optionnel)

Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée similaire.

(Ce qui est ci-dessus est uniquement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

2.6 Début de l'utilisation



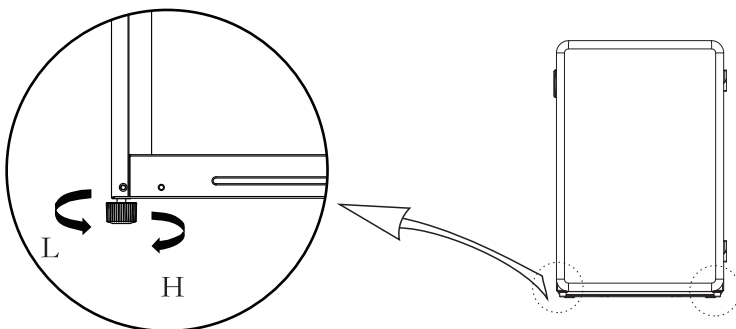
- Avant la première utilisation, le congélateur doit rester debout pendant une demi-heure avant de brancher l'alimentation.
- Le réfrigérateur doit fonctionner 2 à 3 heures avant de charger des aliments frais ou réfrigérés ; en été, le réfrigérateur doit fonctionner pendant plus de 4 heures à l'avance compte tenu de la température ambiante élevée.

2.7 Conseils pour l'économie d'énergie

- L'appareil doit être situé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Une surcharge de l'appareil force le compresseur à fonctionner plus. Les aliments qui gèlent trop lentement peuvent perdre de la qualité ou s'abîmer.
- Veillez à emballer correctement les aliments et essuyer les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela réduit l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.
- Le bac de rangement de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, ciré ou essuie-tout. Les doublures interfèrent avec la circulation de l'air froid et le congélateur serait moins performant.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'objets que nécessaire à la fois et fermez la porte dès que possible.

2.8 Pieds de nivellement

Schéma de principe des pieds de nivellement



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépend du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

Procédures d'ajustement :

- a. Tournez les pieds dans le sens horaire pour soulever le congélateur
- b. Tournez les pieds dans le sens antihoraire pour abaisser le congélateur
- c. Ajustez les pieds droit et gauche à un niveau horizontal en fonction des procédures ci-dessus.

3 Entretien du congélateur

3.1 Nettoyage

- La poussière derrière le congélateur et au sol doit être nettoyée en temps opportun pour améliorer l'effet de refroidissement et l'économie d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint du congélateur armoire pour s'assurer qu'il n'y a pas de débris.
Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du congélateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter toute odeur.
- Il faut éteindre l'appareil avant de nettoyer l'intérieur, retirer tous les aliments, boissons, étagères, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du congélateur avec une solution de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Rincez ensuite à l'eau puis essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher à l'air libre avant de brancher l'appareil.
- Pour les zones difficiles à nettoyer dans le congélateur (telles que espaces étroits, trous et coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combiné avec certains outils auxiliaires (tels que bout de bois mince) pour éviter toute accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, détergent, poudre à récurer, nettoyant en vaporisateur, etc., car ils peuvent laisser des odeurs à l'intérieur du congélateur ou des aliments contaminés.
- Nettoyez les bouteilles, étagères et tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou laissez sécher naturellement.
- Nettoyez la surface extérieure du congélateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent, puis l'essuyer.
- N'utilisez pas de brosses dures, de billes de nettoyage en acier, de brosses métalliques, d'abrasifs (tels que dentifrice), de solvants organiques (tels qu'alcool, acétone, huile de banane, etc.), de l'eau bouillante, des produits acides ou alcalins, qui peuvent endommager la surface et l'intérieur du congélateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après immersion.



⚠ Il faut débrancher le congélateur avant la décongélation et le nettoyage.

3.2 Décongélation

- Le congélateur doit être décongelé manuellement.
Après avoir utilisé le réfrigérateur pendant un certain temps, du givre se forme sur la surface intérieure du congélateur.
Si le givre est trop épais, cela affecte l'effet de refroidissement, et fait augmenter la consommation d'énergie.
Par conséquent, lorsque l'épaisseur du givre atteint environ 5 mm, elle doit être décongelée, selon la méthode suivante :

 1. Débranchez le cordon d'alimentation
 2. Retirez les aliments et les placer correctement pour les empêcher de fondre
 3. Ouvrez la porte de décongélation naturelle, utilisez une pelle à glace pour décongeler manuellement (utilisez une pelle à glace en plastique ou en bois, pour éviter d'endommager le réfrigérateur), vous pouvez également utiliser de l'eau tiède pour accélérer la décongélation, et enfin utilisez une serviette pour sécher l'eau résiduelle.
 4. Remettez les aliments et rebranchez.

D'autres dispositifs et moyens mécaniques ne doivent pas être utilisés pour accélérer le processus, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant. Évitez **⚠** d'endommager le circuit frigorifique.

3.3 Arrêt de fonctionnement


Panne de courant : Les aliments peuvent être conservés pendant quelques heures même en été en cas de panne de courant ; il est recommandé de réduire la fréquence d'ouverture de la porte et de ne pas mettre d'aliments frais dans le réfrigérateur.

Longue période de non utilisation : Débranchez le réfrigérateur laissé inutilisé pendant une longue période pour le nettoyage.

Laissez la porte ouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

Déplacement : Ne retournez pas et ne faites pas vibrer le réfrigérateur, l'angle de transport ne peut pas dépasser 45°.

Ne tenez pas la porte et la charnière lorsque vous déplacez cet appareil.

 Un fonctionnement continu est recommandé une fois le congélateur est mis en marche. Il ne faut pas arrêter le congélateur dans des circonstances normales afin de ne pas affecter sa durée de vie.

4 Dépannage

Les problèmes simples suivants peuvent être traités par l'utilisateur. Appelez le service après-vente si des problèmes ne sont pas réglés.

Ne marche pas	Vérifiez si le congélateur est branché et raccordé au secteur Tension faible Vérifiez si le bouton de contrôle de la température est dans la plage de températures Panne de courant ou déclenchement du circuit.
Odeur	Les aliments susceptibles d'émettre des odeurs doivent être bien enveloppés Vérifiez si les aliments sont pourris Vérifiez si l'intérieur doit être nettoyé.
Le compresseur a fonctionné pendant une longue période	Il est normal que le congélateur fonctionne plus longtemps en été car la température ambiante est plus élevée Ne mettez pas trop d'aliments dans le congélateur à la fois Ne mettez pas les aliments tant qu'ils ne soient refroidis Ouverture fréquente de la porte du congélateur Couche épaisse de givre (une décongélation est nécessaire).
La porte du réfrigérateur ne peut pas être correctement fermée.	La porte du congélateur est coincée par des aliments Trop d'aliments Congélateur déséquilibré.
Bruits forts	Vérifiez si le sol est plat, si le congélateur est stable Vérifiez si les accessoires du congélateur sont correctement placés.
Difficulté momentanée à l'ouverture de la porte	Après la réfrigération, il y aura une différence de pression entre l'intérieur et l'extérieur du congélateur qui peut entraîner une difficulté momentanée dans l'ouverture de la porte. C'est un phénomène physique normal.
Surchauffe de la surface de la paroi latérale Condensation	L'enceinte du congélateur peut émettre de la chaleur pendant le fonctionnement surtout en été, cela est causé par le rayonnement du condenseur, cela est un phénomène normal. Condensation : un phénomène de condensation est détecté sur la surface extérieure et les joints de porte du congélateur lorsque l'humidité ambiante est importante, c'est un phénomène normal, et la condensation peut être essuyée avec une serviette sèche.
Son du flux d'air Buzz Cliquetis	Les réfrigérants circulant dans les conduites de fluide frigorigène produisent une éruption de bruit et des grognements, cela est normal, et n'affecte pas le refroidissement. Un vrombissement sera généré lors du fonctionnement du compresseur surtout au démarrage ou à l'arrêt. L'électrovanne émet un vrombissement, cela est normal et n'affecte pas le fonctionnement.

Tableau 1 Classes climatiques

Classe	Symbole	Plage de température de fonctionnement °C
Tempéré étendu	SN	+10 à +32
Tempéré	N	+16 à +32
Subtropical	ST	+16 à +38
Tropical	T	+16 à +43

Tempéré étendu : « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10°C et 32°C »

tempéré : « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C »

Subtropical : « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C »

Tropical : « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 43°C »

Spécial pour la nouvelle norme européenne

- Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises à partir du canal _ :

Pièce commandée	Fourni par	Temps minimum requis pour la fourniture
Thermostat	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteurs de température	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Cartes de circuit imprimé	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Sources de lumière	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Tiroirs	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joint d'étanchéité de la porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

- Le délai le plus court pour fournir des pièces de rechange après-vente est de 15 jours ouvrables.

Cher client,

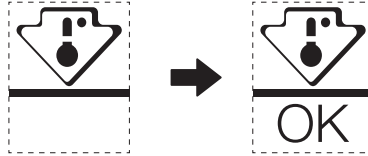
1. Pour retourner ou remplacer le produit, il faut d'abord contacter le magasin où vous l'avez acheté.
(N'oubliez pas de joindre la facture d'achat)

2. Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, il faut contacter le service après-vente.

Zone la plus froide du réfrigérateur

EN OPTION : Indicateur OK - température

- L'indicateur OK - température peut être utilisé pour déterminer les températures inférieures à +4°C. Réduisez progressivement la température si le signe n'indique pas « OK ».



- Pour garantir la température dans cette zone, ne modifiez pas le positionnement de l'étagère. Pour les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou les modèles sans givre), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température intérieure est homogène.

Réglage de l'indicateur de température

- Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui surveille la température moyenne de la zone la plus froide.
- **AVERTISSEMENT** : Cet indicateur est destiné à fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, ne l'utilisez pas dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas la même), ou pour toute autre utilisation.

Vérification de la température de la zone la plus froide

- Grâce à l'indicateur de température, vous pouvez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température interne du réfrigérateur dépend de plusieurs facteurs tels que la température ambiante de la pièce, la quantité d'aliments stockés et la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.
- Lorsque l'indicateur affiche « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé et que la température interne est correcte.
- Si l'indicateur de température devient BLANC, cela signifie que la température est trop élevée ; dans ce cas, augmentez le réglage de la commande de température du réfrigérateur et attendez 12 heures avant de procéder à une nouvelle inspection visuelle de l'indicateur. Si des aliments frais ont été introduits ou que la porte est restée ouverte, il est possible que l'indicateur de température devienne BLANC après un certain temps.

INHALTSVERZEICHNIS

1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Warnungen	1
1.2 Bedeutung der Sicherheitshinweissymbole	3
1.3 Warnungen bezüglich der Elektrizität	3
1.4 Warnungen bzgl. der Benutzung	4
1.5 Warnungen bzgl. des Hineinlegens von Gegenständen.....	5
1.6 Warnungen bzgl. des Betriebs.....	5
1.7 Warnungen bzgl. der Entsorgung	5
2 Ordnungsgemäße Nutzung des Kühlschranks.....	6
2.1 Komponentenbezeichnung.....	6
2.2 Temperaturregler	7
2.3 Aufstellen	7
2.4 Türgriffmontage (optional)	8
2.5 Lampe austauschen (optional)	9
2.6 Erste Inbetriebnahme	9
2.7 Energiespartipps.....	9
2.8 Nivellierfüße.....	9
3 Wartung des Kühlschranks.....	10
3.1 Reinigung.....	10
3.2 Abtauen	10
3.3 Beenden der Benutzung.....	11
4 Problembehebung	12

SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE:

Vielen Dank für den Kauf dieses Kühlschranks. Nehmen Sie sich bitte die Zeit, die einfachen Anweisungen in diesem Heft durchzulesen, um Ihren neuen Kühlschrank optimal nutzen zu können. Entsorgen Sie bitte das Verpackungsmaterial gemäß den aktuellen Umweltafordernungen.

Bei der Entsorgung von Kühlgeräten wenden Sie sich bitte an die örtliche Abfallentsorgung, um Ratschläge für die sichere Entsorgung zu erhalten. Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

1.1 Warnungen



Warnung: Brandgefahr/Entflammbare Materialien

Dieses Gerät ist für die Verwendung bestimmt in: Haushalten und ähnlichen Anwendungen wie Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Landwirtschaftshäusern und durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen; Umgebungen in der Art wie Frühstückspensionen; Gastronomie und ähnlichen Nicht-Einzelhandelsanwendungen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen oder ohne Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anleitungen zur Benutzung des Geräts erhalten.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Stromkabel beschädigt wurde, muss dieses entweder vom Hersteller, einem autorisierten Servicecenter oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Unfällen vorzubeugen.

Lagern Sie keine explosiven Objekte wie Aerosoldosen, die brennbare Treibmittel enthalten, in diesem Gerät.

Das Gerät muss nach der Benutzung sowie vor der Ausführung von Wartungsarbeiten vom Stromnetz getrennt werden.

Warnung: Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen am Gehäuse des Geräts oder den geräteinternen Strukturen.

Warnung: Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

Warnung: Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

Warnung: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in der Gefriertruhe, sofern sie nicht durch den Hersteller empfohlen werden.

Warnung: Bitte entsorgen Sie die Gefriertruhe entsprechend den örtlichen Vorschriften für Geräte zurück, die brennbare Treibgase und Kühlmittel enthalten.

Warnung: Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Geräts, dass das Netzkabel weder eingeklemmt noch beschädigt ist.

Warnung: Legen oder hängen Sie keine Mehrfachverteilersteckdosen oder Netzteile hinter das Gerät.

Verwenden Sie weder Verlängerungskabel noch nicht geerdete (zweipolige) Netzadapter.

Gefahr: Es besteht ein Risiko, dass sich die Kinder einsperren. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen, nehmen Sie Folgendes vor:

- Bauen Sie die Tür ab.
- Lassen Sie Körbe eingebaut, damit Kinder nicht so einfach hineinklettern können.

Der Kühlschrank muss vor dem Einbau von Zubehör von seiner Stromversorgung getrennt werden.

Kältemittel und Cyclopentan-Schaumstoffmaterialien, die in diesem Gerät zum Einsatz kommen, sind brennbar. Aus diesem Grund muss bei der Entsorgung des Geräts darauf geachtet werden, dass es von Wärmequellen ferngehalten und die Entsorgung durch eine Fachrecyclingfirma mit den entsprechenden Qualifikationen für eine Entsorgung außer durch Verbrennung vorgenommen wird, um Schäden an der Umwelt sowie weiteren Schäden vorzubeugen.

Es ist notwendig, dass die Schlüssel für Türen oder Deckel mit Schlössern außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, um einem Eingeschlossen werden der Kinder im Inneren des Kühlgeräts vorzubeugen.

Für EU-Standard: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder sie in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und die mit der Benutzung verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel/Getränke in das Kühlgerät legen/stellen und aus dem Kühlgerät herausnehmen.

Bitte folgen Sie nachfolgenden Anleitungen, um einer Verschmutzung der Nahrungsmittel

vorzubeugen:




- Durch eine für längere Zeit geöffnete Gefriertruhe kann die Temperatur in den Fächern des Geräts merklich ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig alle Oberflächen, die in Kontakt mit Nahrungsmitteln und dem Wasserablaufsystem kommen.
- Reinigen Sie den Wassertank, wenn er für mehr als 48 Stunden nicht benutzt wurde. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn es für mehr als 5 Tage kein Wasser gezogen hat. (Hinweis 1)
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in der Gefriertruhe in geeigneten Behältern auf, sodass sie nicht auf andere Nahrungsmittel tropfen oder mit anderen Nahrungsmitteln in Kontakt kommen können.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer sind geeignet, um Gefriergut aufzubewahren, Eiscreme aufzubewahren oder herzustellen und Eiswürfel herzustellen. (Hinweis 2)
- Ein-Stern-, Zwei-Sterne- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht geeignet, um frische Nahrungsmittel einzufrieren. (Hinweis 3)
- Für Geräte ohne ein 4-Sterne-Fach: Dieses Kühlgerät ist nicht für tiefgefrorene Nahrungsmitteln geeignet. (Hinweis 4)
- Wenn Sie das Kühlgerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, dann schalten Sie es aus. Tauen Sie es anschließend ab und reinigen Sie es. Trocknen Sie es und lassen Sie die Kühlgerätetür etwas geöffnet, um einer Schimmelbildung im Gerät vorzubeugen.

Hinweis 1, 2, 3, 4: Bitte überprüfen Sie, ob dies für den Gefrierfachtyp Ihres Geräts anwendbar ist.

Für ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht dafür vorgesehen, als Einbaugerät verwendet zu werden.

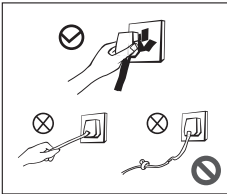
Der Austausch oder die Wartung ALLER LED-Lampen muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.

1.2 Bedeutung der Sicherheitshinweissymbole

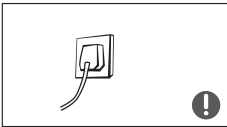
	Dieses Symbol zeigt verbotene Sachverhalte und daraus folgend verbotenes Verhalten an. Das Missachten dieser Anweisungen kann zur Beschädigung des Produkts oder zur Gefährdung der Sicherheit des/der Benutzers/-in führen.
	Dieses Symbol zeigt Sachverhalte an, die befolgt werden müssen und daraus folgend das Verhalten, das strikt den Bedienungsanforderungen folgen muss. Das Missachten dieser Anweisungen kann zur Beschädigung des Produkts oder zur Gefährdung der Sicherheit des/der Benutzers/-in führen.
	Dieses Symbol zeigt Sachverhalte an, auf die geachtet werden soll und daraus folgend das Verhalten, auf das speziell hingewiesen wird. Ein Missachten der jeweiligen notwendigen Sicherheitshinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen oder zur Beschädigung des Produkts führen.

Dieses Benutzerhandbuch enthält viele wichtige Sicherheitshinweise, die vom/von der Benutzer/-in zu befolgen sind.

1.3 Warnungen bezüglich der Elektrik



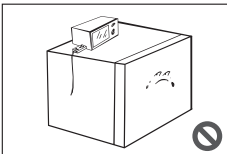
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie den Netzstecker des Kühlschranks aus der Netzsteckdose ziehen wollen. Ziehen Sie bitte das Netzkabel am Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Beschädigen Sie unter keinen Umständen das Netzkabel, um den sicheren Betrieb des Geräts gewährleisten zu können. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder der Netzstecker verschlissen ist.
- Ein verschlissenes oder beschädigtes Netzkabel muss von einem vom Hersteller autorisierten Wartungsdienstleister ersetzt werden.



- Der Netzstecker muss ordnungsgemäß in der Netzsteckdose stecken, weil eine nicht ordnungsgemäße Verbindung zu Brand führen kann. Bitte vergewissern Sie sich, dass der Massekontakt der Netzsteckdose mit einer ordnungsgemäß installierten Masseleitung verbunden ist.

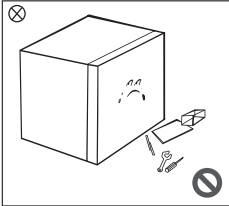


- Bitte schließen Sie das/die Ventil(e) ausströmender Gase und öffnen Sie Türen und Fenster, wenn brennbare oder sonstige Gase austreten. Ziehen Sie nicht den Netzstecker des Kühlschranks oder von anderen elektrischen Geräten aus der Netzsteckdose, weil dadurch ein Funke erzeugt werden könnte, der zu Brand führen kann.

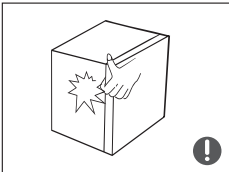


- Aus Sicherheitsgründen ist es nicht empfehlenswert, Regler, Reiskocher, Mikrowellenöfen usw. auf den Kühlschrank zu stellen/legen. Dies wird vom Hersteller ebenfalls nicht empfohlen. Benutzen Sie in der Speisekammer keine elektrischen Geräte.

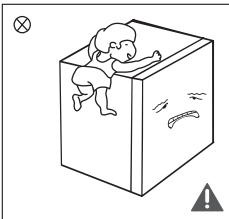
1.4 Warnungen bzgl. der Benutzung



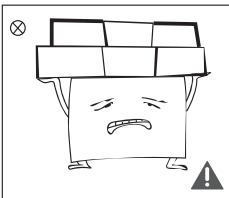
- Nehmen Sie eigenmächtig den Kühlschrank weder auseinander oder bauen Sie ihn um noch beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf; die Geräterwartung muss durch eine Fachkraft durchgeführt werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, seiner Wartungsabteilung oder eine entsprechend ausgebildete Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



- Die Spalte zwischen den Kühlschranktüren und dem Kühlschrankgehäuse sind klein. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie Ihre Hände von diesen Bereichen fernhalten, um einem Einklemmen der Finger vorzubeugen. Bitte öffnen Sie die Kühlschranktür behutsam, um einem Um-/Herausfallen von Artikeln vorzubeugen.
- Legen/Stellen Sie Lebensmittel oder Behälter, besonders Behälter aus Metall, nicht mit nassen Händen in das Gefrierfach, um Erfrierungen zu vermeiden.

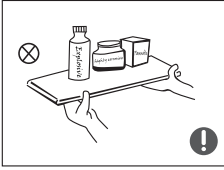


- Erlauben Sie Kindern nicht, den Kühlschrank hinauf- oder in ihn hineinzuklettern, um zu verhindern, dass sie im Kühlschrank eingeschlossen oder durch den umfallenden Kühlschrank verletzt werden.
- Sprühen oder waschen Sie den Kühlschrank nicht ab; stellen Sie den Kühlschrank nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit und auch dort nicht auf, wo er leicht Spritzwasser ausgesetzt sein kann, um nicht die elektrischen Isolationseigenschaften des Kühlschranks zu gefährden.

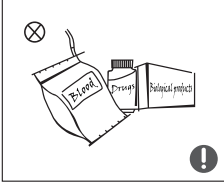


- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kühlschrank, weil diese herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen könnten, wenn die Kühlschranktür geöffnet wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Stromausfall oder für die Reinigung der Gefriertruhe aus der Netzsteckdose. Schließen Sie den Kühlschrank nicht innerhalb von 5 Minuten wieder am Stromnetz an, um Beschädigungen des Kompressors und den nachfolgenden Teilen zu vermeiden.

1.5 Warnungen bzgl. des Hineinlegens von Gegenständen



- Stellen/Legen Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen oder hochkorrosiven Gegenstände in den Kühlschrank, um Schäden am Produkt oder Brand vorzubeugen.
- Stellen/Legen Sie keine brennbaren Gegenstände in die Nähe des Kühlschranks, um Brand vorzubeugen.



- Dieses Produkt ist ein Haushaltskühlschrank und nur für die Aufbewahrung von Nahrungsmitteln geeignet. Gemäß den nationalen Normen dürfen Haushaltskühlschränke für keine andere Zwecke wie beispielsweise zur Aufbewahrung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten benutzt werden.





- Legen Sie keine abgefüllten oder verschlossenen Flüssigkeitsbehälter wie Flaschenbiere und Getränke in den Gefrierschrank, um ein Platzen und andere Verluste zu vermeiden.

1.6 Warnungen bzgl. des Betriebs

- 1) Der Kühlschrank arbeitet u. U. nicht durchgehend, wenn er über einen längeren Zeitraum hinweg einer Umgebung mit Temperaturen tiefer als die Temperatur ausgesetzt ist, für die er entwickelt wurde.
- 2) Sprudelnde Getränke sollten nicht in Fächern oder Schränken mit tiefen Temperaturen aufbewahrt werden und einige Produkte wie Wasser sollten nicht zu kalt genossen werden;
- 3) Die durch den Lebensmittelhersteller empfohlene maximale Lagerzeit der Nahrungsmittel und des käuflich erwerbenden Tiefkühlguts dürfen im Kühlschrank, im Kühlfach oder in Küchenschränken nicht überschritten werden;
- 4) Beim Abtauen des Kühlgeräts sind die Vorsichtsmaßnahmen zu beachten und beispielsweise durch Einwickeln des Gefrierguts in mehrere Lagen Zeitungspapier dem Erwärmen des Gefrierguts entgegenzuwirken.
- 5) Es ist zu beachten, dass der Temperaturanstieg des Gefrierguts beim manuellen Abtauen sowie bei Wartung oder Reinigung die Haltbarkeitsdauer verkürzt.

1.7 Warnungen bzgl. der Entsorgung

 Das Kältemittel und die Cyclopentan-Schaumstoffmaterialien des Kühlschranks sind entflammbare Materialien. Zu entsorgende Kühlschränke sollten getrennt von Feuerquellen aufbewahrt werden, damit sie sich nicht entzünden. Bitte bringen Sie zu entsorgende Kühlschränke zu zugelassenen Recycling-Firmen, um Umweltschäden oder sonstigen Unfällen vorzubeugen.

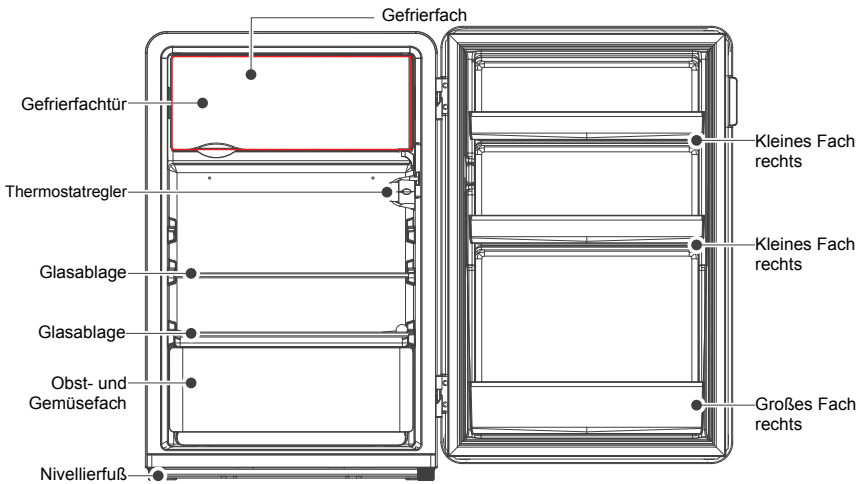
 Bitte demontieren Sie die Kühlschranktür und setzen Sie alle Kühlschrankfächer ordnungsgemäß ein, um Unfällen durch in den Kühlschrank kletternde und im Kühlschrank spielende Kinder vorzubeugen.



Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts:
Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie dieses Produkt den Vorschriften entsprechend, um einer möglichen Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung vorzubeugen und wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugänglich zu machen. Nutzen Sie bitte für die Rückführung Ihres Altgeräts die hierfür bereitgestellten Rückgabestellen bzw. Sammelstationen oder setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung, der Ihnen dieses Gerät verkauft hat. Er wird dieses Gerät abholen, um es umweltgerecht zu recyceln.

2 Ordnungsgemäße Nutzung des Kühlschranks

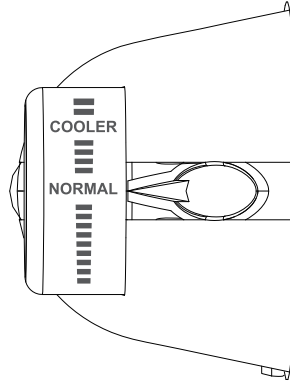
2.1 Komponentenbezeichnung



(Die vorstehende Abbildung dient lediglich als Referenz. Die vorhandene Konfiguration ist vom tatsächlichen Produkt oder den Angaben des Lieferanten abhängig.)

- Der Kühlbereich ist für die Aufbewahrung von Früchten, Gemüse, Getränken und anderen Nahrungsmitteln geeignet, die in kurzer Zeit verbraucht werden. Zubereitete Lebensmittel dürfen erst dann in den Kühlbereich gestellt/gelegt werden, nachdem Sie auf Zimmertemperatur abgekühlt sind. Empfohlene Lagerdauer 3 bis 5 Tage.
Um Energie zu sparen, sollten die Lebensmittel am besten wie im Bild oben gezeigt platziert werden.
- Früchte sollten mit Folie abgedeckt/umwickelt werden, bevor Sie in den Kühlschrank gelegt/gestellt werden.
- Es ist empfehlenswert, Getränkeflaschen, Getränkebüchsen usw. im Kühlschranktürfach aufzubewahren.
- Wenn der Kühlschrank in Betrieb ist, liegt die Kühlraumtemperatur zwischen 0 und 10 °C; Die Gefriertemperatur unter -18 °C eignet sich für die Lagerung von Lebensmitteln, die lange frisch gehalten werden müssen, hauptsächlich Fleisch, Fisch, Garnelen usw. Berühren Sie die Lebensmittel oder Behälter des Gefrierschranks nicht direkt mit nassen Händen, da es sonst zu Erfrierungen kommen kann.

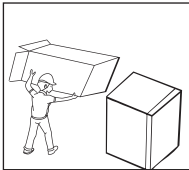
2.2 Temperaturregler



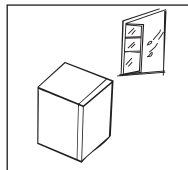
(Die vorstehende Abbildung dient lediglich als Referenz. Die vorhandene Konfiguration ist vom tatsächlichen Produkt oder den Angaben des Lieferanten abhängig.)

- Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur im Inneren der Box zu erhöhen. Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, wird die Temperatur im Inneren der Box abgesenkt.
- Bitte stellen Sie den Regler auf eine Stelle zwischen „COOL“ und „COOLER“.
- Empfohlener Bereich: „NORMAL“

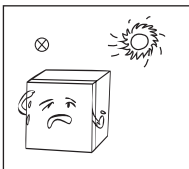
2.3 Aufstellen



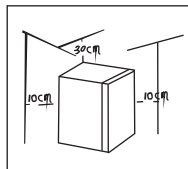
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Kühlschranks jegliches Verpackungsmaterial einschließlich der unteren Dämpfung, der Schaumstoffpads und des Klebandes im Inneren des Kühlschranks; ziehen Sie die Schutzfolie der Tür und des Kühlschrankgehäuses ab.



- Stellen Sie den Kühlschrank in einem gut belüfteten Innenraum auf einem flachen und soliden Untergrund auf.



- Stellen Sie die Gefriertruhe fern von Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung auf. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem Platz mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Wasser auf, um Rost oder einer Verringerung der Isolationseigenschaften entgegenzuwirken.



- Der Abstand vom Kühlschrank nach oben muss mindestens 30 cm betragen. Lassen Sie an beiden Seiten und an der Rückseite mindestens 10 cm Platz, um die Wärmeabfuhr zu erleichtern.

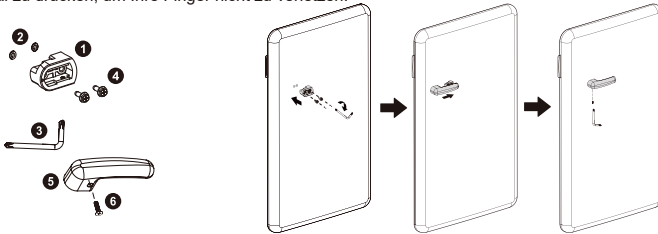
2.4 Türgriffmontage (optional)

- ① Griffsockel ② Vorgesehenes Loch an der Tür ③ Schraubendreher
④ M5-Sechskantschraube (zwei) ⑤ Türgriff ⑥ M5-Senkkopfschraube (eine)

1. Richten Sie die beiden runden Löcher im Inneren des Griffsockels, wie in der Abbildung gezeigt, (①) auf die vorgesehenen Löcher an der Tür (②) aus, und verwenden Sie den mitgelieferten Kreuzschlitzschraubendreher (③), um die beiden Sechskantschrauben festzuziehen (④), bis der Griffsockel (①) nicht mehr wackelt.
2. Richten Sie den Türgriff (⑤) an den oberen und unteren Führungsschlitzen des Griffsockels (①) aus, und schieben Sie den Griff horizontal von links nach rechts, wie in der Abbildung gezeigt, bis er das Ende erreicht.
3. Richten Sie die Senkkopfschraube (⑥) auf das vorgesehene Loch an der Unterseite des Griffs (⑤) aus, und ziehen Sie die Schraube fest.

Hinweis:

⑥ Um den Türgriff zu entfernen, müssen Sie zuerst die Schraube herausdrehen (⑥) und dann den Griff leicht schütteln, um ihn in die entgegengesetzte Richtung (von rechts nach links) herauszuschieben. Achten Sie darauf, ihn nicht zu stark horizontal zu drücken, um Ihre Finger nicht zu verletzen.



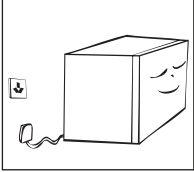
(Die vorstehende Abbildung dient lediglich als Referenz. Die vorhandene Konfiguration ist vom tatsächlichen Produkt oder den Angaben des Lieferanten abhängig.)

2.5 Lampe austauschen (optional)

Der Austausch oder die Wartung ALLER LED-Lampen muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.

(Obige Abbildung ist nur als Referenz zu verstehen. Die vorhandene Konfiguration ist vom tatsächlichen Produkt oder den Angaben des Lieferanten abhängig.)

2.6 Erste Inbetriebnahme



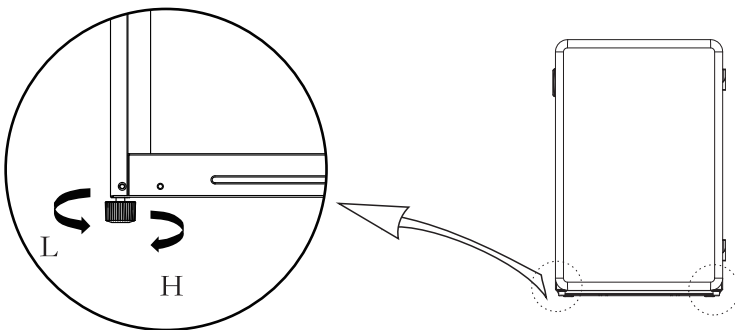
- Der Kühlschrank muss eine halbe Stunde ruhen, bevor Sie den Netzstecker für die erstmalige Benutzung in die Netzsteckdose stecken.
- Der Kühlschrank muss zuerst 2 bis 3 Stunden laufen, bevor Sie frische oder gefrorene Nahrungsmittel in den Kühlschrank legen/stellen können; im Sommer müssen Sie den Kühlschrank aufgrund der höheren Umgebungstemperatur zuerst mindestens 4 Stunden laufen lassen.

2.7 Energiespartipps

- Das Gerät sollte im kühlestem Bereich des Raumes fern von wärmeerzeugenden Geräten, Wärmeleitungen und direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.
- Lassen Sie heiße Nahrungsmittel erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Kühlgerät stellen. Durch Überladen des Kühlgeräts wird der Kompressor gezwungen, länger zu laufen. Nahrungsmittel, die zu langsam gefrieren, können an Qualität einbüßen oder sogar verderben.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Nahrungsmittel ordentlich eingewickelt haben und wischen Sie deren Aufbewahrungsbehälter ganz trocken, bevor Sie sie in das Kühlgerät legen/stellen. Das reduziert die Frostbildung im Inneren des Kühlgeräts.
- Das Innere oder Körbe dürfen nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierhandtüchern ausgekleidet werden. Durch Abdecken wird die Kaltluftzirkulation behindert, wodurch die Effizienz des Kühlgeräts sinkt.
- Ordnen und beschriften Sie die Nahrungsmittel, um einem unnötig Öffnen der Tür und einem zu langen Suchen im Kühlgerät entgegenzuwirken. Nehmen Sie pro Türöffnung nur die wirklich benötigte Menge an Nahrungsmitteln heraus und schließen Sie anschließend so schnell wie möglich die Tür wieder.

2.8 Nivellierfüße

Prinzipbild der Nivellierfüße



(Die Abbildung oben dient nur als Referenz, die tatsächliche Konfiguration hängt vom jeweiligen physischen Produkt oder von den Händlerangaben ab)

Vorgehensweise beim Nivellieren:

- a. Drehen Sie die Nivellierfüße in Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank anzuheben;
- b. Drehen Sie die Nivellierfüße gegen Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank abzusenken;
- c. Stellen Sie der obenstehenden Vorgehensweise folgend den linken und rechten Nivellierfuß für einen horizontalen Stand ein.

3 Wartung des Kühlschranks

3.1 Reinigung

- Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden muss regelmäßig entfernt werden, um den Kühleffekt effizient zu halten und Energie zu sparen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtung, um sicherzustellen, dass Sie nicht verschmutzt ist. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen, mit Seifenlauge oder verdünnten Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.
- Der Innenraum des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden, um der Geruchsentwicklung vorzubeugen.
- Bitte schalten Sie den Kühlschrank aus, bevor Sie alle Nahrungsmittel, Getränke, Ablagefächer, Einschübe usw. herausnehmen und den Kühlschrank reinigen.
- Benutzen Sie ein weiches Tuch oder einen weichen Schwamm zusammen mit 1 Liter Wasser gelösten 2 TL Backpulver, um den Kühlschrankinnenraum zu reinigen. Spülen Sie sie dann mit Wasser ab und wischen Sie sie anschließend trocken. Öffnen Sie nach der Reinigung die Getränkeköhlertür, damit der Innenraum auf natürliche Weise trocknen kann, bevor Sie den Getränkeköhler wieder am Stromnetz anschließen.
- Für die schwer zu reinigenden Bereiche des Kühlschranks (wie z. B. Einengungen, Zwischenräume oder Ecken) ist es empfehlenswert, sie mit einem weichen Lappen, einer weichen Bürste o. ä. zu reinigen. Setzen Sie sie bei Bedarf in Kombination mit weiteren zusätzlichen Hilfsmitteln (wie z. B. dünne Stäbchen) ein, um sicherzustellen, dass sich in diesen Bereichen keine Verschmutzungen oder Bakterien ansammeln.
- Verwenden Sie weder Seife, Spülmittel, Reinigungspulver, Reinigungssprays usw., weil diese im Innenraum des Kühlschranks Gerüche verursachen oder Nahrungsmittel verunreinigen können.
- Reinigen Sie die Flaschenfächer, Ablagefächer und Einschübe mit einem weichen, mit Seifenlauge oder verdünnten Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Wischen Sie sie anschließend mit einem weichen Tuch trocken oder lassen Sie sie auf natürliche Weise trocknen.
- Wischen Sie die Außenseite des Kühlschranks mit einem weichen Tuch ab, das mit einer Seifenlösung, einem Reinigungsmittel usw. benetzt wurde und anschließend trocken.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Kühlschranks keine harten Bürsten, Drahtbürsten, Scheuermittel (wie beispielsweise Zahnpasta), organische Reinigungsmittel (wie beispielsweise Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser oder saure/basische Mittel, weil diese die Oberfläche und/oder den Innenraum des Kühlschranks beschädigen können. Durch kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie beispielsweise Reinigungsbenzin können sich die Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.
- Spülen Sie während der Reinigung niemals direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um einem Kurzschluss oder einer Beeinträchtigung der elektrischen Isolationseigenschaften vorzubeugen.



▲ Bitte trennen Sie zum Abtauen und für die Reinigung den Kühlschrank vom Stromnetz.

3.2 Abtauen

- Der Kühlschrank muss manuell abgetaut werden. Nach längerem Gebrauch des Kühlschranks bildet sich Reif auf der Innenfläche des Gefrierschranks. Ein zu dicker Reif wirkt sich auf die Kühlwirkung des Kühlschranks aus und erhöht den Stromverbrauch. Aus diesem Grund sollte das Gerät ab einer Reifdicke von etwa 5 mm wie folgt abgetaut werden.
 1. ziehen Sie den Netzstecker;
 2. entnehmen Sie die Lebensmittel aus dem Innenraum und bewahren Sie diese so auf, dass sie nicht tauen.
 3. Öffnen Sie die Tür, um das Gerät auf dem natürlichen Weg abzutauen. Zum manuellen Abtauen verwenden Sie eine Eisschaufel (nutzen Sie Kunststoff- oder Holz-Eisschaufel, um Schäden am Kühlschrank zu vermeiden). Mit warmem Wasser können Sie das Abtauen beschleunigen. Trocknen Sie schließlich mit einem Handtuch das restliche Wasser nach dem Abtauen.
 4. Legen Sie die Lebensmittel zurück und schalten Sie das Gerät wieder ein.

▲ Es dürfen keine anderen mechanischen Geräte oder Hilfsmittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzt werden, um das Abtauen zu beschleunigen. Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

3.3 Beenden der Benutzung

Stromausfall: Im Fall eines Stromausfalls können die Nahrungsmittel selbst im Sommer für einige Stunden im Kühlschrank aufbewahrt werden. Es ist dann jedoch empfehlenswert, die Kühlschranktür so wenig wie möglich zu öffnen und keine neuen Nahrungsmittel in den Kühlschrank zu legen.

Nichtbenutzung über längere Zeit: Wenn Sie den Kühlschrank für längere Zeit nicht benutzen, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um den Kühlschrank zu reinigen.


Lassen Sie die Tür geöffnet, um dem Entstehen schlechter Gerüche entgegenzuwirken.

Transport: Stellen Sie den Kühlschrank nicht auf den Kopf und setzen Sie ihn keinen Schwingungen aus. Der Transportneigungswinkel darf 45° nicht überschreiten.

Halten Sie die Gefriertruhe weder an der Tür noch an den Scharnieren, wenn Sie sie transportieren oder umsetzen.

Nach der Inbetriebnahme des Kühlschranks wird ein Dauerbetrieb empfohlen.

Bitte stoppen Sie den Betrieb des Kühlschranks unter normalen Umständen

 nicht, damit die Lebensdauer des Kühlschranks nicht verkürzt wird.

4 Problembesehung

Die nachstehenden einfachen Probleme können durch den/die Benutzer/-in selbst behoben werden. Wenn das Problem anschließend immer noch bestehen sollte, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Keine Funktion	Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank am Stromnetz angeschlossen ist; Überprüfen Sie, ob Unterspannung vorliegt; Überprüfen Sie, ob mit dem Temperaturregler ein Arbeitsbereich eingestellt ist; Überprüfen Sie, ob der Strom ausgefallen oder die Sicherung durchgebrannt ist.
Gerüche	Geruchsintensive Nahrungsmittel sollten gut eingepackt werden. Möglicherweise sind Nahrungsmittel verdorben. Möglicherweise muss das Innere der Gefriertruhe gereinigt werden.
Laufen des Kompressors über einen langen Zeitraum hinweg	Es ist normal, wenn im Sommer bei höherer Umgebungstemperatur der Kühlschrankkompressor länger läuft; Vermeiden Sie, mit einem Mal zu viele Nahrungsmittel in den Kühlschrank zu stellen/legen; Stellen/Legen Sie Nahrungsmittel erst dann in die Gefriertruhe, wenn Sie abgekühlt sind. Vermeiden Sie ein zu häufiges Öffnen der Kühlschranktür; Dicke Frostschticht (Abtauen ist erforderlich).
Die Tür kann nicht ordnungsgemäß geschlossen werden	Die Kühlschranktür wird durch Nahrungsmittelverpackungen am ordnungsgemäßen Schließen gehindert; Zu viele Nahrungsmittel. Nicht ausnivellierter Kühlschrank.
Laute Geräusche	Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank ausnivelliert und stabil steht; Überprüfen Sie, ob das Kühlschrankzubehör ordnungsgemäß eingesetzt ist.
Kurzzeitig schwer zu öffnende Tür	Nach dem Kühlen ist ein Druckunterschied zwischen der Innen- und Außenseite des Kühlschranks vorhanden, durch den die Tür schwer zu öffnen ist. Das ist eine normale physikalische Erscheinung.
Überhitzung der Seitenwand/ Oberflächenkondensat	Besonders beim Betrieb im Sommer kann das Kühlschrankgehäuse durch die Wärmeabgabe des Kondensators warm werden, was jedoch eine normale Erscheinung ist. Kondensation: Kondensationen können auf der Außenseite des Kühlschranks und an der Kühlschranktürdichtung auftreten, wenn die Luftfeuchtigkeit der Umgebung sehr hoch ist, was jedoch eine normale Erscheinung ist. Sie können die Kondensation mit einem trockenen Handtuch wegwischen.
Strömungsgeräusche Summen Klacken	Das Fließen des Kühlmittels in den Kühlmittelleitungen erzeugt verschiedene Geräusche und Laute, was jedoch normal ist und die Kühlleistung nicht beeinträchtigt. Ein Summen wird durch den laufenden Kompressor erzeugt – besonders beim Anlaufen oder beim Abschalten des Kompressors. Ein Klacken wird durch das Magnetventil oder das elektrische Umschaltventil erzeugt, was jedoch eine normale Erscheinung ist und den Betrieb nicht beeinträchtigt.

Tabelle 1 Klimaklassen

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich °C
Erweitertes gemäßigtes Klima	SN	+10 bis +32
Gemäßigt	N	+16 bis +32
Subtropisch	ST	+16 bis +38
Tropisch	T	+16 bis +43

Erweitertes gemäßigtes Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 10 °C bis 32 °C vorgesehen;

Gemäßigt: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 16 °C bis 32 °C vorgesehen;

Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 16 °C bis 38 °C vorgesehen;

Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 16 °C bis 43 °C vorgesehen;

Speziell für den neuen europäischen Standard

- Die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Ersatzteile können über den Kanal _ bezogen werden.

Ersatzteil	Bereitgestellt für	Minimale Verfügbarkeitsdauer
Thermostate	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Temperatursensoren	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Platinen	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Leuchtmittel	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türgriffe	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türscharniere	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Ablagen	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Körbe	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türdichtungen	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 10 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells

- Die Bereitstellung von Ersatzteilen nach dem Verkauf erfolgt frühestens nach 15 Werktagen.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder ersetzen möchten, dann setzen Sie sich bitte mit dem Geschäft in Verbindung, in dem Sie das Produkt erworben haben.

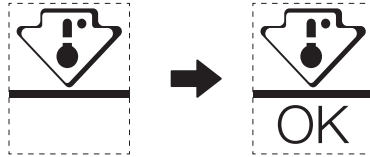
(Bringen Sie bitte auch den Kaufbeleg mit)

2. Wenn Ihr Produkt defekt ist und repariert werden muss, dann setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Kälteste Zone im Kühlschrank

OPTIONAL: OK-Temperaturanzeige

- Die OK-Temperaturanzeige kann verwendet werden, um Temperaturen unter +4°C festzustellen. Reduzieren Sie die Temperatur schrittweise, wenn das Zeichen nicht Kälteste Zone im Kühlschrank "OK" anzeigt.



- Um die Temperatur in diesem Bereich zu gewährleisten, sollten Sie die Position der Ablage nicht verändern. Bei Umluftkühlschränken (mit Gebläse oder No-Frost-Modellen) wird das Symbol der kältesten Zone nicht angezeigt, da die Temperatur im Inneren gleichmäßig ist.

Einstellung der Temperaturanzeige

- Damit Sie Ihren Kühlschrank gut einstellen können, ist er mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die die durchschnittliche Temperatur in der kältesten Zone überwacht.
- **WARNUNG:** Diese Anzeige ist nur für Ihren Kühlschrank bestimmt. Verwenden Sie sie nicht in einem anderen Kühlschrank (die kälteste Zone ist nicht dieselbe) oder für andere Zwecke.

Kontrolle der Temperatur in der kältesten Zone

- Mit der Temperaturanzeige können Sie regelmäßig überprüfen, ob die Temperatur in der kältesten Zone korrekt ist. Die Innentemperatur des Kühlschranks hängt nämlich von mehreren Faktoren ab, z. B. von der Umgebungstemperatur des Raums, der Menge der gelagerten Lebensmittel und der Häufigkeit des Öffnens der Tür. Berücksichtigen Sie diese Faktoren bei der Einstellung des Geräts.
- Wenn die Anzeige "OK" anzeigt, bedeutet dies, dass Ihr Thermostat gut eingestellt ist und die Innentemperatur stimmt.
- Wenn die Temperaturanzeige WEISS wird, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist; erhöhen Sie in diesem Fall die Temperatureinstellung des Kühlschranks und warten Sie 12 Stunden, bevor Sie eine neue Sichtprüfung der Anzeige durchführen. Wenn frische Lebensmittel eingefüllt wurden oder die Tür offen gelassen wurde, kann die Temperaturanzeige nach einer Weile WEISS werden.

CONTENIDOS

1 Advertencias de seguridad	1
1.1 Advertencia.....	1
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad.....	3
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad.....	3
1.4 Advertencias relacionadas con el uso.....	4
1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de objetos.....	5
1.6 Advertencias de energía.....	5
1.7 Advertencias relacionadas con la eliminación.....	5
2 Uso adecuado del frigorífico	6
2.1 Nombres de los componentes.....	6
2.2 Control de temperatura.....	7
2.3 Colocación.....	7
2.4 Instalación del asa de la puerta (opcional).....	8
2.5 Cambio de luz (opcional).....	9
2.6 Inicio de uso.....	9
2.7 Consejos de ahorro de energía.....	9
2.8 Pies de nivelación.....	9
3 Mantenimiento del frigorífico	10
3.1 Limpieza.....	10
3.2 Descongelación.....	10
3.3 Dejar de usarlo.....	11
4 Problemas y soluciones	12

ESTIMADO CLIENTE:

Gracias por adquirir este frigorífico. Para asegurar que obtiene los mejores resultados de su Nuevo congelador, tómese tiempo para leer las simples instrucciones en este folleto. Asegúrese de que se deshace del material del envase conforme a las exigencias medioambientales actuales.

Cuando se deshaga de cualquier equipo de congelación, póngase en contacto con el departamento local de eliminación de residuos para buscar asesoramiento sobre la eliminación segura. Este aparato debe usarse solamente para su uso previsto.

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares como áreas con personal de cocina, oficinas y otros entornos laborales, casas de labranza y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, entornos de hostales, catering y aplicaciones similares no al por menor.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos salvo que se les haya dado supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

En caso de que se dañe el cable de alimentación, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.

No guarde sustancia explosivas como latas de aerosoles con propulsores inflamables en este aparato.

Se debe desenchufar el aparato tras su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario del aparato.

Advertencia: Mantenga las ranuras de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura integrada, libres de cualquier obstrucción.

Advertencia: No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

Advertencia: No dañe el circuito del refrigerante.

Advertencia: No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Advertencia: Abandone el refrigerador conforme a la normativa local respecto al uso de gas soplado inflamable y refrigerante.

Advertencia: Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o dañado.

Advertencia: No coloque múltiples salidas de tomas portátiles o alimentaciones portátiles en la parte posterior del aparato.

No use cables de extensión o adaptadores sin toma a tierra (dos patillas).

Peligro: Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo frigorífico o congelador:

- Quite las puertas.
- Deje las baldas en su lugar de forma que no niños no puedan subirse el interior con facilidad.

Se debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

El refrigerante y el material de la espuma de ciclopentano usados en el aparato con inflamables. Por lo tanto, cuando se ralla el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de calor y lo debe recubrir una empresa especial de recubrimientos con la cualificación correspondiente en lugar de eliminarse por medio de combustión para evitar daños al medioambiente o cualquier otro daño.

Resulta necesario que, para las puertas o tapas instaladas con cierres y llaves, las llaves se mantenga fuera del alcance de los niños y no cerca del frigorífico para evitar que los niños se queden cerrados en su interior.

Para el estándar EU: Este aparato puede usarse por niños con edades de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión. Se permite que los niños con edades entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

Para evitar la contaminación de alimentos, respete las siguientes instrucciones:




- Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han empleado durante 48 horas; irrigue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha retirado agua durante 5 días. (nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico de forma que no entren en contacto o goteen en otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)
- Para aparatos sin un compartimento de 4 estrellas este aparato no es apto para congelar alimentos. (nota 4)
- Si el aparato refrigerador se deja vacío durante periodos prolongados de tiempo, apague, descongele, limpie seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

Nota 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento del producto.

Para un aparato independiente: este aparato refrigerador no está diseñado para usarse como un aparato integrado.

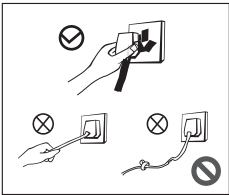
CUALQUIER sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar.

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

 Símbolos de prohibición	Los símbolos indican temas prohibidos y aquellos comportamientos que están prohibidos. El no cumplimiento con las instrucciones puede provocar en daños al producto o en peligro de la seguridad personal de los usuarios.
 Símbolos de advertencia	Los símbolos indican temas que se deben seguir y aquellos comportamientos que deben ejecutarse estrictamente en línea con las exigencias de funcionamiento. El no cumplimiento con las instrucciones puede provocar en daños al producto o en peligro de la seguridad personal de los usuarios.
 Símbolo de nota	Los símbolos indican temas a los que prestar atención y estos comportamientos deben tenerse en cuenta especialmente. Son necesarias las debidas precauciones o se provocarán lesiones o daños menores o moderados al producto.

Este manual contiene mucha información de seguridad importante que los usuarios deben cumplir.

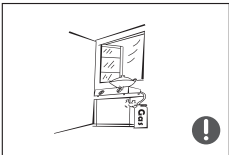
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



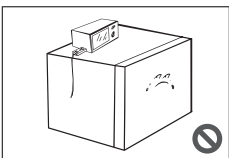
- No tire del cable de alimentación cuando conecte el cable de alimentación del refrigerífico. Agarre con fuerza el enchufe y extráigalo de la toma directamente.
- No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia para asegurar el uso seguro; no lo use cuando el cable de alimentación presente daños o el enchufe esté gastado.
- Un cable de alimentación gastado o que presente daños debe sustituirlo el fabricante – estaciones de mantenimiento autorizadas.



- El enchufe debe estar en contacto firme con la toma o de lo contrario se pueden producir incendios. Asegúrese de que el electrodo a tierra de la toma de alimentación está equipado con una línea a tierra fiable.

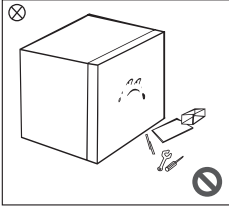


- Apague la válvula del gas que se filtra y después abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas o de otros gases inflamables. No desenchufe el refrigerífico u otros aparatos eléctricos considerando que una chispa puede provocar un incendio.

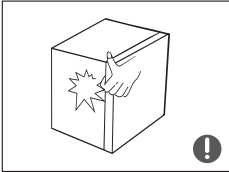


- Para asegurar la seguridad, no se recomienda colocar reguladores, ollas arroceras, hornos microondas y otros aparatos en la parte superior del refrigerífico; no se incluyen aquellos recomendados por el fabricante. No use aparatos eléctricos en la bandeja de los alimentos.

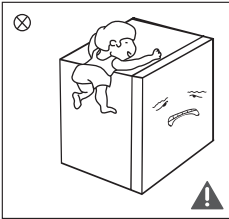
1.4 Advertencias relacionadas con el uso



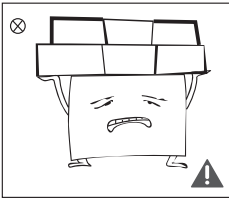
- No desmonte o reconstruya arbitrariamente el refrigerador no dañe el circuito del refrigerante; un especialista debe realizar el mantenimiento del aparato.
- El fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados deben reemplazar el cable de alimentación dañado para evitar cualquier peligro.



- Los espacios entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y la carcasa del refrigerador con pequeños; tenga cuidado en no poner las manos en esta zona para evitar pillarse los dedos. Tenga cuidado cuando abra la puerta del refrigerador para evitar que se caigan artículos.
- No coja alimentos o recipientes con las manos húmedas en la cámara de congelación cuando el refrigerador esté en funcionamiento, en especial recipientes metálicos, para evitar congelaciones.

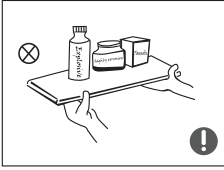


- No deje que los niños entren o se suban al refrigerador para evitar que los niños queden atrapados en el refrigerador o que se lesionen en caso de que se caiga el refrigerador.
- No pulverice o lave el refrigerador; no coloque el refrigerador en espacios húmedos donde sea fácil salpicarlo con agua para no afectar a las propiedades aislantes eléctricas del refrigerador.

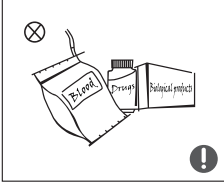


- No coloque objetos pesados en la parte superior del refrigerador teniendo en cuenta que los objetos pueden caerse al abrir la puerta y se pueden producir lesiones accidentales.
- Extraiga el cable en caso de un fallo de alimentación o limpieza. No conecte el refrigerador a la alimentación en cinco minutos para evitar daños al compresor debido a arranques sucesivos.

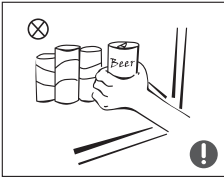
1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de objetos



- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el refrigerador para evitar daños al producto o accidentes por fuego.
- No coloque artículos inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.



- Este producto es un refrigerador doméstico y solo es apto para el almacenamiento de alimentos. Según los estándares nacionales, los refrigeradores domésticos no deben usarse para otra finalidad, como el almacenamiento de plasma, fármacos o productos biológicos.



- No coloque elementos como recipientes embotellados o sellados de líquidos como cervezas y bebidas embotelladas en la cámara de congelación para evitar que revienten y otras pérdidas.

1.6 Advertencias de energía

- 1) El refrigerador puede no operar de forma consistente cuando se asiente durante un periodo prolongado de tiempo por debajo del extremo frío de la gama de temperaturas para las que está diseñado el aparato refrigerador.
- 2) El hecho es que las bebidas efervescentes no deben guardarse en armarios o receptáculos a baja temperatura y que algunos productos como los cubitos de hielo no deben consumirse demasiado fríos;
- 3) Es necesario no exceder el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de los alimentos de ningún tipo de alimento en especial alimentos de congelación rápida comercialmente en compartimentos o receptáculos de almacenamiento de alimentos congelados;
- 4) Las precauciones necesarias para prevenir un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato de refrigeración, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.
- 5) El hecho de que un aumento en la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza puede acortar la vida de almacenamiento.

1.7 Advertencias relacionadas con la eliminación



El refrigerante del refrigerador y los materiales de espuma de ciclopentano son materiales combustibles y se deben aislar los refrigeradores eliminados de fuentes de calor y no pueden quemarse. Remita el refrigerador a empresas de reciclado profesionales cualificadas para su procesamiento y así evitar daños al medioambiente u otros riesgos.



Retire la puerta del refrigerador y estanterías que deben ser colocados debidamente para evitar accidentes de niños que entran y juegan en el interior del refrigerador.

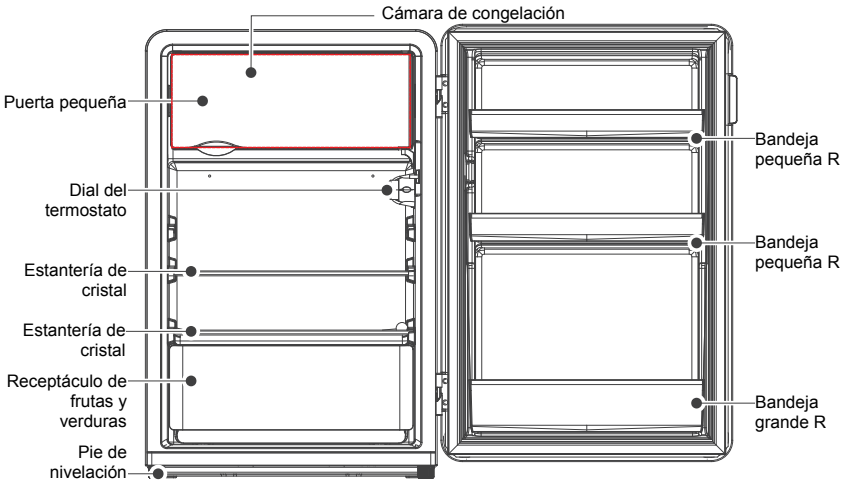


Eliminación correcta de este producto:

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana procedentes de una eliminación de residuos no controlada, recíclolo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos pueden realizar un reciclaje medioambiental seguro de este producto.

2 Uso adecuado del frigorífico

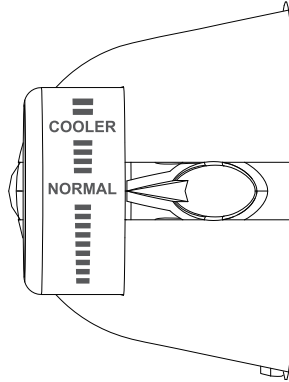
2.1 Nombres de los componentes



(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

- La cámara de refrigeración es apta para el almacenamiento de una amplia variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos consumibles a corto plazo. No se deben colocar alimentos cocinados en la cámara del congelador hasta que no estén refrigerados a temperatura ambiente. Tiempo de almacenamiento sugerido de 3 a 5 días.
Es lo más eficiente energéticamente colocar alimentos en la posición que se muestra en la imagen que aparece arriba.
- Se recomienda que los alimentos se sellen antes de ponerlos en el congelador.
- Se recomienda depositar en la puerta las bebidas embotelladas o enlatadas, así como otros artículos.
- Cuando el frigorífico está funcionando, la temperatura de la cámara frigorífica es de entre 0 y 10°C. Cuando la temperatura del congelador es inferior a -18°C, es adecuado para almacenar alimentos que necesiten conservación en fresco durante largos periodos de tiempo, como carnes, pescado, gambas, etc. No toque los alimentos ni los recipientes que se encuentren en el congelador directamente con las manos mojadas, ya que puede causar congelación.

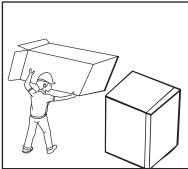
2.2 Control de temperatura



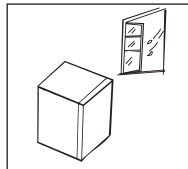
(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

- Gire el control en sentido antihorario para aumentar la temperatura; gírelo en sentido horario para bajar la temperatura.
- Ajuste la velocidad entre los valores «COOL» y «COOLER».
- Velocidad recomendada: «NORMAL»

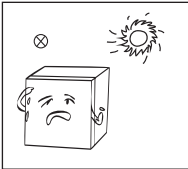
2.3 Colocación



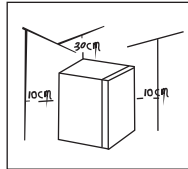
- Antes de usar el frigorífico, retire todos los materiales del embalaje incluyendo almohadillados inferiores, espumas y cintas del interior del frigorífico; retire la película protectora de la puerta y del cuerpo del frigorífico.



- El frigorífico debe colocarse en un lugar interior bien ventilado; el suelo debe ser plano y robusto.



- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el frigorífico en lugar húmedos o con agua para evitar el óxido o la reducción del efecto aislante.



- El espacio superior del frigorífico debe ser superior a 30 cm, y las distancias desde ambos lados y de la parte superior deben ser superiores a 10 cm para facilitar la dispersión del calor.

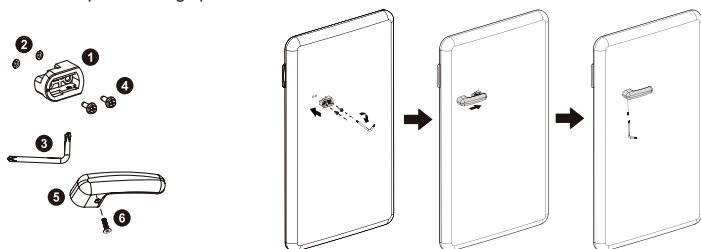
2.4 Instalación del asa de la puerta (opcional)

① base del asa ② agujero reservado en la puerta ③ destornillador
④ tornillo hexagonal M5 (dos) ⑤ asa ⑥ tornillo avellanado M5 (uno)

1. Como se muestra en la figura, alinee los dos agujeros redondos dentro de la base del asa (①) con los agujeros reservados de la puerta (②) y use el destornillador autónomo de cabeza Phillips (③) para apretar los dos tornillos hexagonales (④) hasta que la base del asa (①) no se agite.
2. Alinee el asa (⑤) con las ranuras guía superior e inferior de la base del asa (①) y empuje el asa horizontalmente de izquierda a derecha tal y como se muestra en la figura hasta que alcance el final.
3. Alinee el tornillo avellanado (⑥) con el agujero reservado del lateral inferior del asa (⑤) y asegúrelo con fuerza.

Nota:

⑥ Para retirar el asa, es necesario que retire el tornillo (⑥) primero y después agité ligeramente el asa para empujarlo hacia afuera en dirección contraria (de derecha a izquierda). Tenga cuidado en no empujarlo con fuerza horizontalmente para evitar golpearse en los dedos.



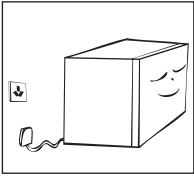
(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

2.5 Cambio de luz (opcional)

Cualquier sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar.

(Lo que aparece arriba solo es como referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.)

2.6 Inicio de uso



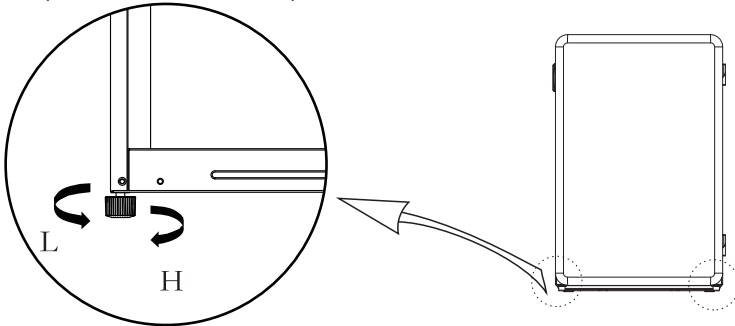
- El frigorífico debe permanecer parado media hora antes de conectar la alimentación antes de que se arranque por primera vez.
- El frigorífico debe funcionar de 2 a 3 horas antes de cargar alimentos frescos o congelados; el frigorífico debe funcionar durante más de 4 horas en verano antes de considerar que la temperatura ambiente es alta.

2.7 Consejos de ahorro de energía

- El aparato debe colocarse en la zona más fresca de la sala, alejado del calor que produzcan aparatos o conductos de calefacción y alejado de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. Sobrecargar el aparato fuerza al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y secar los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto disminuye la acumulación de hielo dentro del aparato.
- La cesta de almacenamiento del aparato no debe revestirse de papel de aluminio, papel de cera o toallitas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como necesite de una vez y cierre la puerta a la mayor brevedad posible.

2.8 Pies de nivelación

Diagrama esquemático del nivelado de los pies



(La imagen de arriba es sólo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

Procedimientos de ajuste:

- a. Gire los pies en sentido horario para subir el frigorífico;
- b. Gire los pies en sentido antihorario para bajar el frigorífico;
- c. Ajuste los pies derecho e izquierdo basándose en los procedimientos que aparecen arriba para alcanzar el nivel horizontal.

3 Mantenimiento del frigorífico

3.1 Limpieza

- El polvo detrás del frigorífico y del suelo debe limpiarse rápidamente para mejorar el efecto de refrigeración y el ahorro energético.
- Compruebe regularmente la cesta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos.

Limpie la cesta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

- El interior del frigorífico debe limpiarse regularmente para evitar los malos olores.
- Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.
- Use un paño suave o esponja para limpiar el interior del frigorífico, con dos cucharadas de bicarbonato sódico y un cuarto de agua caliente. Posteriormente aclárelo con agua y séquelo. Tras la limpieza, abra la puerta y déjelo secar de forma natural antes de encender la alimentación.
- Para aquellas áreas que son difíciles de limpiar en el frigorífico (como espacios, esquinas y paredes estrechas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlo con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para asegurarse de que no hay acumulación de contaminantes o bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente, polvo para fregar, limpiadores en spray, etc., ya que estos pueden causar malos olores en el interior del frigorífico o contaminar los alimentos.
- Limpie el botellero, estanterías y cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o séquelo de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del frigorífico con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc. y después séquelo.
- No use cepillos duros, estropajos de acero, estropajos de níquel, abrasivos (como dentífricos), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, ácido o elementos alcalinos, que pueden dañar la superficie más fría e interior. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No lo aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o que afecte al aislamiento eléctrico tras la inmersión.



! Desenchufe el frigorífico para la descongelación y la limpieza.

3.2 Descongelación

- Se debe descongelar manualmente el frigorífico.

Después de utilizar el frigorífico durante un tiempo, se formará escarcha en la superficie interior del congelador.

Si la capa de escarcha es demasiado gruesa, afectará al efecto refrigerador del frigorífico y aumentará el consumo eléctrico.

Por tanto, cuando la escarcha alcance un grosor de aproximadamente 5 mm, deberá descongelar el aparato siguiendo el método que se indica a continuación:

1. desenchufe el cable de alimentación;
2. retire los alimentos del interior del aparato y colóquelos en un lugar adecuado para evitar que se descongelen;
3. abra la puerta para que la escarcha se descongele de forma natural o retirela de forma manual con una espátula (de madera o de plástico para evitar dañar el frigorífico); también puede utilizar agua templada para acelerar el proceso de descongelación. Para terminar, seque el agua de la descongelación con una toalla.
4. Coloque de nuevo los alimentos en el aparato y enchúfelo.

! No se deben emplear otros dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar excepto aquellos recomendados por el fabricante. No dañe el circuito del refrigerante.

3.3 Dejar de usarlo

Fallo de alimentación: Los alimentos pueden conservarse durante un par de horas incluso en verano en caso de fallo de alimentación; se recomienda reducir la frecuencia de la apertura de la puerta y no poner alimentos frescos en el frigorífico.

Ausencia de uso prolongada: Desenchufe el congelador si no va a usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.

Mantenga la puerta abierta para evitar el mal olor.

Traslado: No dé la vuelta o haga vibrar el frigorífico; el ángulo de transporte no puede ser superior a 45°. No sujete la puerta ni el quicio cuando mueva esta unidad.

Se recomienda un funcionamiento continuo cuando se ponga en funcionamiento el frigorífico. No detenga el frigorífico bajo circunstancias normales para no afectar la vida útil del frigorífico.

4 Problemas y soluciones

El usuario puede ocuparse de los siguientes problemas simples. Llame al departamento de servicio postventa si no se solucionan los problemas.

No funciona	<p>Si el frigorífico está enchufado y conectado a la corriente eléctrica; Tensión baja; Si el dial de control de temperatura está en el área de trabajo; Fallo de corriente o salto del circuito.</p>
Mal olor	<p>Los alimentos con olor deben envolverse bien; Si los alimentos están podridos; Si el interior debe limpiarse.</p>
Funcionamiento prolongado del compresor	<p>Es normal que el frigorífico opere durante más tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es mayor; No coloque de una vez demasiados alimentos en el frigorífico; No coloque alimentos hasta que estén refrigerados; Apertura frecuente de la puerta del frigorífico; Gruesa capa de hielo (es necesario descongelar).</p>
No se puede cerrar la puerta debidamente	<p>Se ha atascado la puerta del frigorífico debido a envases de alimentos; Demasiados alimentos; Frigorífico desequilibrado.</p>
Ruidos altos	<p>Si el suelo es plano, si la colocación del frigorífico es estable; Si los accesorios del frigorífico están debidamente colocados.</p>
Dificultad temporal para abrir la puerta	<p>Tras la refrigeración, existirá una diferencia de presión entre el interior y el exterior del frigorífico que puede provocar una dificultad transitoria para abrir la puerta. Se trata de un fenómeno físico normal.</p>
Sobretemperatura en la pared Condensación de la superficie	<p>La carcasa del frigorífico puede emitir calor durante su funcionamiento, en especial en verano; esto está provocado por la radiación del condensador y el un fenómeno normal. Condensación: se detectará el fenómeno de la condensación en la superficie exterior y en los sellos de las puertas del frigorífico cuando la humedad ambiental sea grande. Se trata de un fenómeno normal y la condensación puede eliminarse con una toalla seca.</p>
Sonido de flujo de aire Pitido Retumbar	<p>Los refrigerantes que circulan en las líneas de refrigerante producirán una erupción de sonidos y gruñidos lo que es normal y no afecta al efecto de refrigeración. Se generará un pitido al funcionar el compresor en especial al arrancar y al pararse. La válvula del solenoide o la válvula de interruptor eléctrico retumbarán lo que constituye un fenómeno normal y no afecta al funcionamiento.</p>

Tabla 1 Clases de climas

Clase	Símbolo	Alcance de temperatura ambiente °C
Templada extendida	SN	+ 10 hasta + 32
Templada	N	+ 16 hasta + 32
Subtropical	ST	+ 16 hasta + 38
Tropical	T	+ 16 hasta + 43

Templado extendido: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 10 °C y 32 °C";

templada: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 32 °C";

Subtropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 38 °C";

Tropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 43 °C";

Especial para el nuevo estándar europeo

- Las piezas solicitadas en la siguiente tabla pueden adquirirse del canal .:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
termostatos	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
sensores de temperatura	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
cuadros de circuitos impresos	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
fuentes de iluminación	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
pomos de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
quicios de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
juntas de puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo

- El plazo más breve para el suministro de piezas de recambio del servicio de posventa es de 15 días laborables.

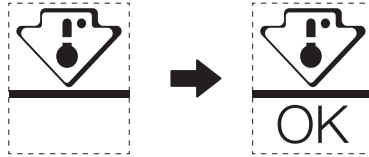
Estimado cliente

1. Si desea devolver o sustituir el producto, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró. (Recuerde traer la factura de compra)
2. Si el producto se avería y necesita reparación, póngase en contacto con el proveedor de servicios pos-venta.

Zona más fría en el refrigerador

OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

- El indicador de temperatura OK se puede utilizar para determinar temperaturas inferiores a +4 °C. Reduzca gradualmente la temperatura si el letrero no indica "OK".



- Para asegurar la temperatura en esta área, no cambie la posición del estante. Para los refrigeradores de aire forzado (equipados con ventilador o modelos Sin Escarcha), no se representa el símbolo de la zona más fría porque la temperatura interior es homogénea.

Configuración del indicador de temperatura

- Para ayudarle a configurar bien su refrigerador, está equipado con un indicador de temperatura que monitoreará la temperatura promedio en la zona más fría.
- ADVERTENCIA: Este indicador está diseñado para funcionar únicamente con su refrigerador, no lo use en otro refrigerador (de hecho, la zona más fría no es la misma), ni para ningún otro uso.

Comprobación de la temperatura en la zona más fría

- Con el indicador de temperatura, puede comprobar periódicamente que la temperatura de la zona más fría es la correcta. De hecho, la temperatura interna del refrigerador depende de varios factores, como la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta. Tenga en cuenta estos factores al configurar el dispositivo.
- Cuando el indicador muestra "OK", esto significa que su termostato está bien ajustado y la temperatura interna es correcta.
- Si el indicador de temperatura se vuelve BLANCO, significa que la temperatura es demasiado alta; en este caso, aumente la configuración del control de temperatura del refrigerador y espere 12 horas antes de realizar una nueva inspección visual del indicador. Cuando se han introducido alimentos frescos o se ha dejado la puerta abierta, es posible que el indicador de temperatura se vuelva BLANCO después de un tiempo.

INDICE

1 Informazioni di sicurezza	1
1.1 Avvertenza	1
1.2 Significato dei simboli per gli avvisi di sicurezza	3
1.3 Avvertenze relative agli impianti elettrici	3
1.4 Avvertenze relative all'uso	4
1.5 Avvertenze relative al posizionamento degli oggetti	5
1.6 Avvertenze sull'energia	5
1.7 Avvertenze di smaltimento	5
2 Uso corretto del frigorifero	6
2.1 Nomi dei componenti	6
2.2 Controllo della temperatura	7
2.3 Collocazione	7
2.4 Installazione della maniglia dello sportello (opzionale)	8
2.5 Sostituzione dell'illuminazione (facoltativo)	9
2.6 Primo utilizzo	9
2.7 Suggerimenti per il risparmio di corrente	9
2.8 piedini di livellamento	9
3 Manutenzione del frigorifero	10
3.1 Pulizia	10
3.2 Sbrinamento	10
3.3 Interruzione dell'utilizzo	11
4 Risoluzione dei problemi	12

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato questo frigorifero. Per ottenere la migliore prestazione nuovo frigorifero, leggere con attenzione le istruzioni di facile comprensione contenute nel presente opuscolo. Accertarsi che il materiale di imballaggio sia smaltito nel rispetto delle disposizioni ambientali vigenti.

Quando si smaltisce un frigorifero, contattare l'ente locale preposto alla raccolta dei rifiuti per istruzioni su uno smaltimento sicuro. Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto.

1 Informazioni di sicurezza

1.1 Avvertenza



Avvertenza: rischio di incendio/materiali infiammabili

Il presente elettrodomestico è destinato ad uso domestico e altre applicazioni simili, quali cucine e mense in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in strutture per agriturismo, camere di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale per utilizzo da parte dei clienti; in strutture destinate a bed and breakfast, catering e altre simili applicazioni all'ingrosso.

L'UTILIZZO del presente elettrodomestico non è destinato a bambini o persone affette da menomazioni fisiche, mentali e sensoriali, o prive di conoscenza dell'apparecchiatura, se non sotto il controllo di apposito personale o dopo essere stati istruiti sull'uso del dispositivo da un responsabile della sicurezza.

I bambini devono essere controllati per garantire che essi non giochino con l'elettrodomestico.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso va immediatamente sostituito dal produttore, un suo agente di assistenza autorizzato o altro personale qualificato per evitare pericoli.

Non conservare in questo elettrodomestico sostanze esplosive, quali bombolette spray con propellente infiammabile.

L'elettrodomestico deve essere scollegato dall'alimentazione quando non è in uso o prima di eseguire attività di manutenzione su di esso.

Avvertenza: Mantenere le feritoie di ventilazione sull'involucro o sulla struttura integrata dell'elettrodomestico libere da ostacoli.

Avvertenza: Per accelerare il processo di sbrinamento, utilizzare solo i dispositivi meccanici o altri attrezzi indicati dal produttore.

Avvertenza: Non danneggiare il circuito refrigerante.

Avvertenza: Non utilizzare all'interno degli scomparti per la conservazione delle vivande dell'apparecchio dispositivi elettrici diversi da quelli indicati dal produttore.

Avvertenza: Smaltire il frigorifero nel rispetto delle norme locali, poiché esso fa uso di gas e refrigeranti infiammabili.

Avvertenza: Durante la sistemazione dell'elettrodomestico, verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato o piegato.

Avvertenza: Non applicare prese multiple o alimentatori portatili su retro dell'elettrodomestico.

Non utilizzare prolunghes o alimentatori privi di messa a terra (spine a due sole lame).

Pericolo: Rischio che i bambini restino intrappolati. Prima di smaltire frigoriferi o congelatori vecchi:

- Rimuovere le porte.
- Non rimuovere gli scaffali interni, in modo che i bambini non possano infilarsi all'interno dell'elettrodomestico.

Il frigorifero deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica prima di procedere all'installazione degli accessori.

Il fluido refrigerante e la schiuma al ciclopentano usati per l'apparecchio sono materiali infiammabili. Di conseguenza, in caso di demolizione dell'apparecchio, tenere lontano da qualsiasi fonte di calore. L'unità dovrà essere recuperata da un'azienda appositamente specializzata e dotata di certificazione. L'apparecchio, infatti, non può essere trattato attraverso la combustione perché ciò potrebbe causare danni all'ambiente o di altra natura.

Per evitare che i bambini possano restare chiusi negli elettrodomestici, tenere le chiavi di porte e aperture dotati di serrature fuori dalla portata dei bambini e comunque lontano dai frigoriferi.

Impianti conformi allo standard EU: Il presente elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone affette da menomazioni fisiche, sensoriali e mentali o prive di conoscenza dell'apparecchiatura, sotto il controllo di apposito personale o dopo essere stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sui pericoli che questo implica. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione del frigorifero non devono essere svolte da bambini non controllati. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non possono caricare e scaricare il contenuto di frigoriferi.

Per evitare la contaminazione delle vivande rispettare le istruzioni seguenti:




- L'apertura delle porte per periodi di tempo prolungati può causare significativi aumenti della temperatura dei comparti del frigorifero.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con le vivande e accessibili ai sistemi di drenaggio.
- Pulire i serbatoi d'acqua se non sono usati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico connesso a impianti di erogazione idrica, se l'acqua è rimasta chiusa per 5 giorni. (nota 1)
- Conservare carne e pesce crudi in appositi contenitori, in modo che non possano venire in contatto con altre vivande né sgocciolare su di esse.
- I compartimenti dei congelatori a due stelle permettono di conservare cibi precongelati, conservare e preparare gelati o realizzare cubetti di ghiaccio. (nota 2)
- I compartimenti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di cibi freschi. (nota 3)
- Per apparecchi senza compartimenti a 4 stelle: questo frigorifero non è adatto al congelamento di alimenti. (nota 4)
- Se il congelatore resta vuoto per molto tempo, prima di riutilizzarlo occorre spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.

Nota 1, 2, 3, 4: Verificare l'applicabilità delle note in base al tipo di vani del proprio elettrodomestico.

Per un apparecchio a posizionamento libero: questo apparecchio di refrigerazione non è destinato ad essere utilizzato come apparecchio da incasso.

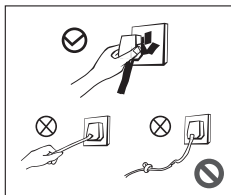
Tutte le operazioni di sostituzione e manutenzione sulle lampade a LED devono essere svolte dal produttore, dal suo personale di assistenza autorizzato o altro personale qualificato.

1.2 Significato dei simboli per gli avvisi di sicurezza

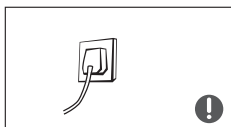
 Simboli indicanti divieti	Questi simboli indicano dei divieti ovvero dei comportamenti proibiti. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può comportare danneggiamenti al prodotto ovvero può mettere in pericolo la sicurezza personale degli utenti.
 Simboli indicanti avvertenze	Questi simboli indicano dei comportamenti, che devono essere perfettamente in linea con i requisiti di utilizzo, a cui prestare la dovuta attenzione. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può comportare danneggiamenti al prodotto ovvero può mettere in pericolo la sicurezza personale degli utenti.
 Simboli indicanti note	Tali simboli indicano degli aspetti da attenzionare; si tratta di comportamenti a cui prestare particolare attenzione. È necessario prendere le suddette precauzioni dal momento che potrebbero essere causati danni al prodotto o ferite lievi o di maggiore intensità.

Il presente manuale contiene importanti informazioni di sicurezza che devono essere rispettate dall'utente.

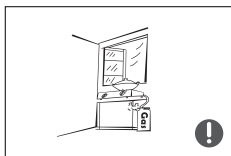
1.3 Avvertenze relative agli impianti elettrici



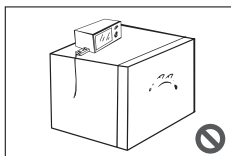
- Non estrarre la spina di alimentazione del frigorifero tirandola dal cavo elettrico. Estrarre la spina direttamente dalla presa, dopo averla afferrata saldamente.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione per alcun motivo al fine di garantire un uso in sicurezza dell'apparecchio. Non usare la cantinetta del vino qualora il cavo di alimentazione risultasse danneggiato o la spina fosse consunta.
- La sostituzione del cavo di alimentazione consunto o danneggiato deve essere eseguita da centri di assistenza tecnica autorizzati dal produttore.



- Per evitare il rischio di incendi, inserire saldamente la spina nella presa di alimentazione elettrica. Verificare che l'elettrodo di messa a terra della presa elettrica sia collegato a una linea di terra funzionante.

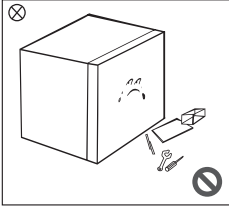


- In caso di perdite di gas o altre sostanze infiammabili, chiudere immediatamente l'erogatore di gas e aprire porte e finestre. Per evitare scintille che potrebbero innescare incendi, non scollegare dalla presa il frigorifero o altri dispositivi elettrici in funzione.

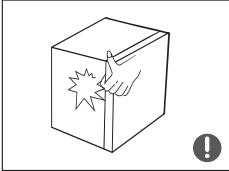


- Per motivi di sicurezza, si consiglia di non sistemare regolatori, pentole cuociriso, forni a microonde e altri elettrodomestici sul frigorifero; quelli consigliati dal produttore non sono in dotazione. Non usare apparecchi elettrici nei contenitori di cibo.

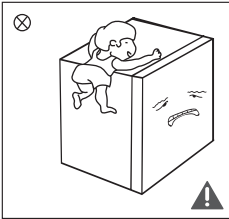
1.4 Avvertenze relative all'uso



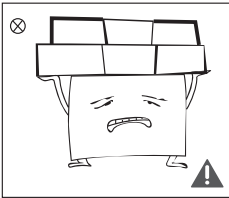
- Non tentare di smontare e rimontare il frigorifero, evitare di danneggiare il circuito refrigerante; la manutenzione dell'elettrodomestico deve essere affidata a personale specializzato.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, esso dovrà essere sostituito solo dal produttore, dai suoi addetti alla manutenzione o da altro personale qualificato per evitare rischi.



- Le aperture tra le porte del frigorifero e tra le porte e il corpo del frigorifero sono sottili, per cui occorre fare attenzione a non mettere le mani in tali punti per evitare di schiacciarsi le dita. Aprire delicatamente le porte del frigorifero per evitare la caduta di oggetti.
- Per evitare il rischio di ferite da congelamento, non estrarre vivande o contenitori con le mani bagnate dal congelatore quando il frigorifero è in funzione.

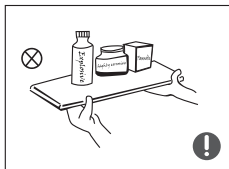


- Non consentire ai bambini di accedere al frigorifero per impedire che possano rimanervi intrappolati o possano farsi male cadendo dall'elettrodomestico.
- Non spruzzare con liquidi né bagnare il frigo; non collocare il frigorifero in ambienti umidi per non comprometterne le capacità di isolamento elettrico.

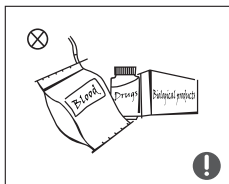


- Non appoggiare sul frigorifero oggetti pesanti, che potrebbero cadere all'apertura della porta, causando lesioni accidentali.
- Scollegare la spina del frigorifero in caso di interruzioni di corrente o di operazioni di pulizia. In tal caso, non ricollegare il frigorifero all'alimentazione per almeno cinque minuti, onde evitare danni al compressore causati da accensioni troppo ravvicinate.

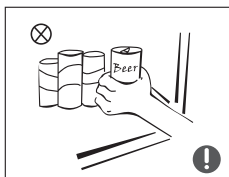
1.5 Avvertenze relative al posizionamento degli oggetti



- Non collocare nel frigorifero sostanze infiammabili, esplosive, volatili o altamente corrosive per evitare danni al prodotto o il rischio di incendi.
- Non sistemare oggetti infiammabili in prossimità del frigorifero per evitare incendi.



- Questo prodotto è un frigorifero destinato alla conservazione di cibo per uso domestico. Nel rispetto degli standard nazionali, il frigorifero per uso domestico non può essere impiegato per altri scopi, ad esempio conservazione di sangue, farmaci e prodotti biologici.





- Non collocare nel congelatore oggetti quali contenitori di fluidi sigillati o imbottigliati, ad esempio bottiglie di birra o altre bevande, per evitare schizzi o altre perdite di liquidi.

1.6 Avvertenze sull'energia

- 1) Il frigorifero non può funzionare correttamente se utilizzato a lungo al di sotto del limite minimo di temperatura indicato.
- 2) Le bevande frizzanti non devono essere conservate in vani o scomparti a temperature troppo basse, mentre alcuni prodotti come le bevande congelate non devono essere consumati a temperature troppo basse;
- 3) Non superare i tempi di conservazione consigliati dai produttori per vivande di ogni tipo, in particolare per quelle precongelate, in congelatori, refrigeratori o altri vani e compartimenti destinati alla conservazione di cibi congelati;
- 4) Prendere tutte le precauzioni necessarie ad evitare aumenti imprevisti di temperatura delle vivande congelate in caso di attività di sbrinamento del frigorifero, ad esempio avvolgendo tali vivande in più fogli di giornale.
- 5) Eventuali aumenti imprevisti di temperatura delle vivande congelate durante attività manuali di sbrinamento, pulizia o manutenzione potrebbero comprometterne la corretta conservazione.

1.7 Avvertenze di smaltimento

 Il refrigerante e il materiale di schiumatura in ciclopentano usati nel frigorifero sono infiammabili e gli elettrodomestici non più in uso vanno smaltiti tenendoli isolati da fonti di incendio e senza bruciarli. Consegnare i frigoriferi non più in uso ad enti specializzati nel riciclo di elettrodomestici per smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

 Rimuovere la porta e gli scaffali del frigorifero e conservarli in posti sicuri per evitare incidenti e che i bambini possano farsi male entrando nel frigorifero per gioco.

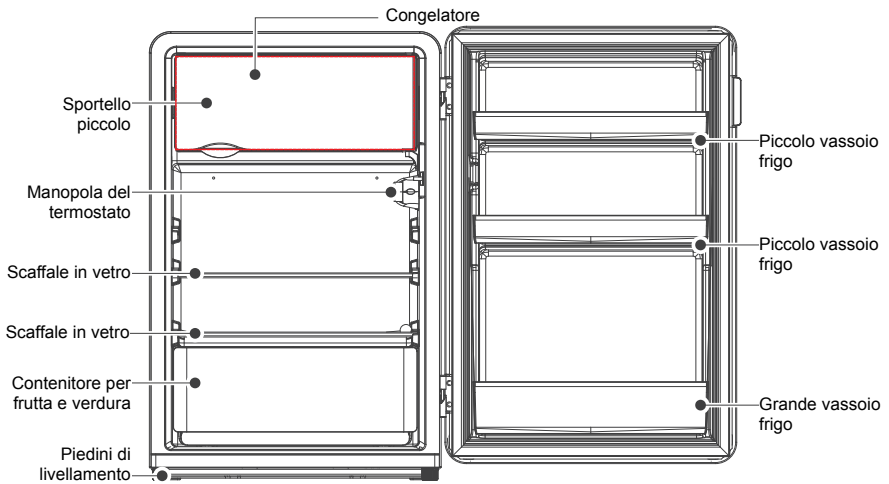


Corretto Smaltimento del prodotto:

Questo marchio indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente e alla salute umana dovuti a uno scorretto smaltimento dei rifiuti, riciclarli nel rispetto delle norme vigenti per promuovere un riutilizzo sostenibile dei materiali. Per restituire un apparecchio usato, utilizzare i sistemi previsti per la restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questi possono prendere il prodotto in consegna ai fini di un riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.

2 Uso corretto del frigorifero

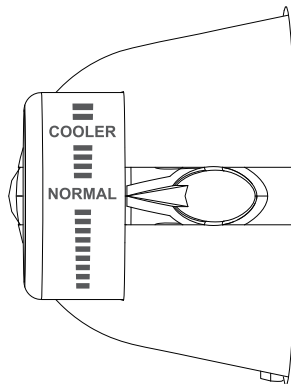
2.1 Nomi dei componenti



(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

- Il vano refrigerante è adatto alla conservazione di frutta, verdura, bevande e altre vivande destinate al consumo a breve termine. I cibi cotti non devono essere sistemati nel vano refrigerante senza prima averli fatti raffreddare a temperatura ambiente. Tempo di conservazione consigliato dai 3 ai 5 giorni. Per risparmiare energia, collocare il cibo nella posizione indicata nella figura precedente.
- Si suggerisce di chiudere ermeticamente le vivande prima di sistemarle in frigo.
- Si consiglia di mettere le bevande in bottiglia o in lattina e altri oggetti nell'apposito portabottiglie sulla porta;
- Quando il frigorifero è in funzione, la temperatura della cella frigorifera è compresa tra 0 °C e 10 °C; Se la temperatura del congelatore è inferiore a -18°C, è adatto per conservare gli alimenti che devono essere mantenuti freschi per molto tempo, soprattutto carne, pesce, gamberetti, ecc. Non toccare il cibo o i contenitori nel congelatore direttamente con le mani bagnate, per evitare il rischio di geloni.

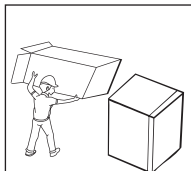
2.2 Controllo della temperatura



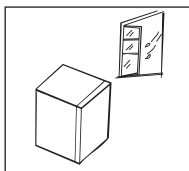
(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

- Girando la manopola in senso antiorario, la temperatura all'interno dello scomparto aumenta; girandola in senso orario, essa diminuisce.
- Regolare la temperatura tra "COOL" e "COOLER".
- Impostazione suggerita: "NORMAL"

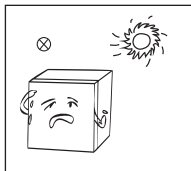
2.3 Collocazione



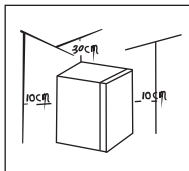
- Prima dell'utilizzo, rimuovere tutti i materiali di imballaggio, le imbottiture della base e quelle in gommapiuma, oltre ai nastri adesivi all'interno del frigorifero; inoltre rimuovere le pellicole protettive sulle porte e il corpo del frigorifero.



- The refrigerator should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.



- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e non esporlo direttamente alla luce solare. Non collocare il frigorifero in ambienti umidi per prevenire la formazione di ruggine e la riduzione dell'effetto isolante.



- Lo spazio al di sopra del frigorifero deve essere di almeno 30 cm, mentre esso dovrà sistemato a una distanza di almeno 10 cm dai lati e dal retro per facilitare la dissipazione del calore.

2.4 Installazione della maniglia dello sportello (opzionale)

① Base della maniglia ② Fori sullo sportello ③ Cacciavite

④ M5 Vite esagonale M5 (due) ⑤ Maniglia ⑥ Vite a testa svasata M5 (una)

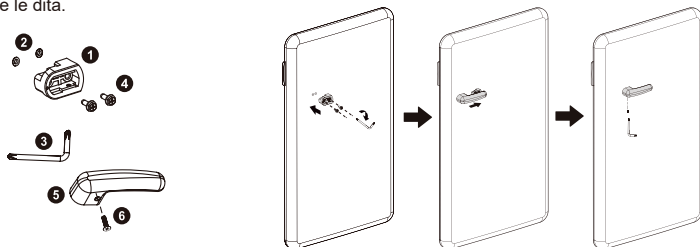
1. Allineare i due fori rotondi all'interno della base della maniglia (①) con i fori sullo sportello (②), come mostrato nella figura, quindi utilizzare il cacciavite a croce autonomo (③) per serrare le due viti esagonali (④) fino a quando la base della maniglia (①) rimane ben ferma.

2. Allineare la maniglia (⑤) con le scanalature della guida in alto e in basso sulla base della maniglia (①), quindi spingere la maniglia orizzontalmente da sinistra a destra, come mostrato nella figura, fino a quando non raggiunge l'estremità.

3. Allineare la vite a testa svasata (⑥) con l'apposito foro riservato sul lato inferiore della maniglia (⑤) e serrarla.

Nota:

Ⓢ Per rimuovere la maniglia, rimuovere innanzitutto la vite Ⓢ, quindi scuoterla leggermente la maniglia per spingerla nella direzione opposta (da destra a sinistra). Fare attenzione a non spingerla con forza eccessiva per evitare di colpire le dita.



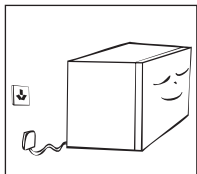
(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

2.5 Sostituzione dell'illuminazione (facoltativo)

Tutte le operazioni di sostituzione e manutenzione sulle lampade a LED devono essere svolte dal produttore, dal suo personale di assistenza autorizzato o altro personale qualificato.

(La figura precedente è a solo scopo illustrativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

2.6 Primo utilizzo



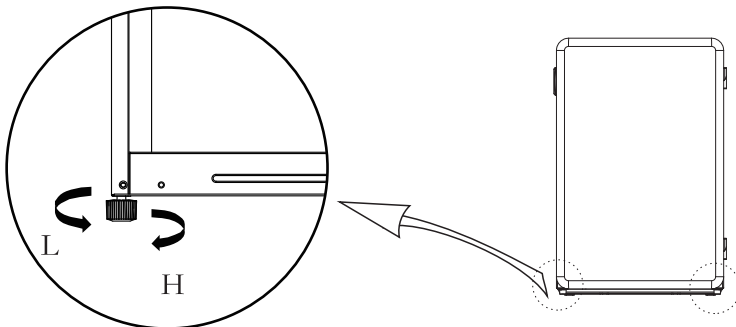
- Al primo utilizzo, attendere trenta minuti prima di connettere il frigorifero all'alimentazione elettrica.
- Il frigorifero deve essere messo in funzione due o tre ore prima di caricarvi cibi freschi o congelati; in estate, questo periodo deve essere di quattro ore a causa delle elevate temperature ambientali.

2.7 Suggerimenti per il risparmio di corrente

- L'elettrodomestico deve essere collocato nell'area meglio ventilata della stanza, lontano dal calore di altre apparecchiature, da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
- Far raffreddare i cibi caldi a temperatura ambiente prima di collocarli nel frigorifero. Un sovraccarico dell'elettrodomestico causa un'usura maggiore del compressore. I cibi che congelano troppo lentamente possono perdere qualità e andare a male.
- Avvolgere le vivande in adeguati contenitori protettivi e asciugarli prima di metterli in frigo. Questo riduce la formazione di brina all'interno dell'elettrodomestico.
- I vani di conservazione del frigorifero non devono essere foderati con fogli di alluminio, carta oleata o tovaglioli di carta. Tali sostanze potrebbero interferire con la circolazione dell'aria fredda, riducendo l'efficienza dell'elettrodomestico.
- Sistemare in modo ordinato le vivande con opportune etichette per evitare ricerche prolungate che costringono a tenere il frigo aperto a lungo. Estrarre in una sola volta tutti le vivande richieste e richiudere subito il frigo.

2.8 piedini di livellamento

Schema dei piedini di livellamento



(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

Procedure di aggiustamento:

- a. Ruotare i piedini in senso orario per sollevare il frigorifero;
- b. Ruotare i piedini in senso antiorario per abbassare il frigorifero;
- c. Regolare i piedini sinistro e destro seguendo le indicazioni precedenti in modo da ottenere un livellamento orizzontale.

3 Manutenzione del frigorifero

3.1 Pulizia

- La polvere dietro al frigorifero e sul pavimento deve essere regolarmente rimossa per migliorare il funzionamento e risparmiare energia.
- Controllare periodicamente l'accumulo di detriti sulla guarnizione della porta.

Pulire la guarnizione della porta con un panno morbido imbevuto con acqua e sapone o un detergente diluito.

- L'interno del frigorifero va pulito regolarmente per evitare la formazione di cattivi odori.
- Prima di procedere alla pulizia degli interni, scollegare l'alimentazione, rimuovere tutti i cibi e le bevande, oltre a scaffali, cassetti ecc.



- Pulire l'interno del frigorifero con un panno morbido o una spugna, imbevuti in una soluzione di 250 cl di acqua tiepida con due cucchiaini di bicarbonato di sodio. Poi sciacquare con acqua e pulire tutto perfettamente. Dopo la pulizia, lasciare aperta la porta del frigo e lasciarlo asciugare prima di riattivare l'alimentazione elettrica.
- La pulizia di aree del frigo che sono difficili da raggiungere (quali angoli e aperture strette) va effettuata regolarmente servendosi di uno straccio o un pennello morbido. Se necessario, servirsi di strumenti aggiuntivi di pulizia (ad es., bastoncini) per evitare l'accumulo di sporco e residui contaminanti in tali punti.
- Non usare saponi, detersivi, polveri abrasive, detersivi spray e simili, che potrebbero causare l'accumulo di cattivi odori e anche la contaminazione delle vivande all'interno del frigorifero.
- Pulire il ripiano delle bottiglie, scaffali e cassetti con un panno morbido imbevuto con acqua e sapone o un detergente diluito. Asciugare il tutto con un panno morbido o lasciar asciugare da sé.
- Pulire la superficie esterna del frigorifero con un panno morbido inumidito con acqua e sapone, detergente e simili, poi asciugare il tutto.
- Non usare spazzole rigide o metalliche, strumenti di pulizia in acciaio, sostanze abrasive (ad es. dentifrici), solventi organici (quali alcol, acetone, acetato di isoamile, ecc.), acqua bollente, sostanze acide o alcaline, che potrebbero danneggiare la superficie e l'interno del frigo. L'acqua bollente e i solventi organici, come il benzene, potrebbero deformare o danneggiare le parti in plastica.
- Durante le operazioni di pulizia, non lavare direttamente con acqua o altri liquidi per evitare il rischio di corto circuito e non compromettere l'isolamento elettrico dell'elettrodomestico.



Scollegare il frigorifero dall'alimentazione elettrica prima di procedere a sbrinamento e pulizia.

3.2 Sbrinamento

- Il frigorifero va sbrinato manualmente. Dopo che il frigorifero è stato utilizzato per un periodo di tempo, sulla superficie interna del congelatore si formerà del ghiaccio.

Se lo strato di ghiaccio è troppo spesso, pregiudicherà l'effetto di raffreddamento del frigorifero, aumentando il consumo di energia.

Pertanto, quando lo spessore del ghiaccio raggiunge circa 5 mm, è opportuno sbrinare l'apparecchio come segue.

1. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Rimuovere il cibo dall'interno dell'apparecchio e collocarlo opportunamente per evitare che si scongeli.
3. Per sbrinare l'apparecchio a temperatura ambiente, aprire lo sportello e, se necessario, servirsi dell'apposita paletta per rimuovere il ghiaccio (usare palette in materiale plastico o in legno per evitare danni al frigorifero); al termine dello sbrinamento, utilizzare una tovaglia per rimuovere l'acqua residua.
4. Riporre il cibo nell'apparecchio e accendere quest'ultimo.

Evitare l'uso di dispositivi meccanici e altri strumenti per accelerare il funzionamento, ad eccezione di quelli consigliati dal produttore. Non danneggiare il circuito refrigerante.



refrigerante.

3.3 Interruzione dell'utilizzo

Interruzione di corrente: In caso di mancanza di corrente, i cibi si conservano per un paio d'ore anche in estate; si consiglia anche di ridurre al minimo l'apertura della porta e di non mettere cibi freschi nel congelatore.

Periodi prolungati di mancato utilizzo: Staccare la spina se il congelatore non sarà utilizzato per un periodo prolungato.

Lasciare la porta aperta per evitare il formarsi di cattivi odori.

Spostamenti: Non capovolgere né urtare il congelatore, mentre l'angolo di trasporto dell'elettrodomestico non deve mai superare i 45°.

Non tenere l'unità dalla porta o dalle cerniere durante gli spostamenti dell'unità.

All'avvio del frigorifero si consiglia un utilizzo continuativo. Non interrompere il funzionamento del frigorifero durante il normale utilizzo per evitare di comprometterne la durata.

4 Risoluzione dei problemi

I seguenti problemi semplici possono essere risolti dall'utente. Contattare il servizio di assistenza postvendita se i problemi non si risolvono.

Mancato funzionamento	Se il frigorifero è collegato all'alimentazione elettrica; Bassa tensione; Se la manopola di controllo della temperatura è nell'area di lavoro; Mancanza di alimentazione o circuito di sgancio.
Cattivi odori	I cibi che emanano forti odori vanno accuratamente impacchettati; Se ci sono cibi marci; Se l'interno richiede pulizia.
Operatività a lungo termine del compressore	È normale che il frigorifero sia più a lungo in funzione in estate quando la temperatura ambientale è più elevata; Non mettere troppo cibo nel frigorifero allo stesso tempo; Non mettere cibi nel congelatore verticale finché non si sono raffreddati; Frequenti aperture della porta del frigorifero; Spesso strato di ghiaccio (sbrinamento necessario)
Lo sportello non si chiude correttamente	È possibile che la porta sia ostruita da confezioni di cibo; Troppo cibo; Frigorifero storto.
Rumori forti	Se il pavimento è piano e se il frigorifero è sistemato in un posto stabile; Se gli accessori del frigorifero sono sistemati correttamente.
Difficoltà temporanee nell'apertura della porta	Dopo l'entrata in funzione del refrigeratore, si verifica una differenza di pressione tra l'interno e l'esterno del frigorifero che può causare difficoltà temporanee di apertura della porta. È un normale fenomeno fisico.
Surriscaldamento ai lati e presenza di condensa sulla superficie	Durante il funzionamento, la struttura esterna del frigorifero si può surriscaldare specialmente in estate a causa delle emissioni del condensatore: si tratta di una cosa normale. Si possono verificare fenomeni di condensazione sulla superficie esterna e sulle guarnizioni della porta del frigorifero, specie in caso di elevata umidità ambientale: si tratta di un fenomeno normale e la condensa può essere rimossa con una tovaglia asciutta.
Rumore provocato dal flusso dell'aria Ronzio Sferragliamento	I liquidi refrigeranti che circolano lungo le correlate linee producono rumore e altri suoni. Si tratta di un fenomeno normale che non influisce sul raffreddamento. Il compressore, soprattutto in fase di avvio o di spegnimento, potrebbe causare un ronzio. La valvola a solenoide o l'elettrovalvola di commutazione potrebbe sferragliare non influendo, però, sull'operatività. Si tratta di un fenomeno assolutamente normale.

Tabella 1 Classi climatiche

Classe	Simbolo	Intervallo di temperatura ambientale °C
Area temperata estesa	SN	da + 10 a + 32
Temperatura	N	da + 16 a + 32
Area Subtropicale	ST	da + 16 a + 38
Area Tropicale	T	da + 16 a + 43

Area temperata estesa: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10°C e 32°C";

Temperatura: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32°C";

Area Subtropicale: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 38 °C";

Area Tropicale: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 43°C";

Disposizioni speciali dei nuovi standard europei

- Le parti ordinate nella tabella seguente possono essere acquisite dal canale _:

Parte ordinata	Fornito da	Tempo minimo richiesto per la fornitura
termostati	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
sensori temperatura	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
circuiti stampati	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
sorgenti luminose	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
maniglie porta	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
cardini porta	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
vassoi	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
cestelli	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
guarnizioni porta	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 10 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello

- Il periodo minimo per la consegna di parti di ricambio da parte dell'assistenza postvendita è di 15 giorni lavorativi.

Gentile cliente

1. Per restituire o sostituire il prodotto, rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato.

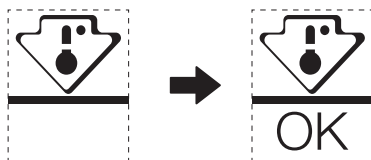
(Ricordarsi di portare la ricevuta dell'acquisto)

2. In caso il prodotto necessiti di riparazione, occorre contattare il centro di assistenza post-vendita.

Area più fredda del frigorifero

OPZIONALE: indicatore di temperatura OK

- L'indicatore di temperatura OK può essere utilizzato per determinare le temperature inferiori a +4°C. Riduce gradualmente la temperatura se il segnale non indica "OK".



- Per garantire la temperatura in questa zona, non cambiare il posizionamento del ripiano. Nei frigoriferi raffreddati ad aria (dotati di ventola o modello No Freeze), il simbolo dell'area più fredda non è rappresentato perché la temperatura interna è omogenea.

Impostazione dell'indicatore di temperatura

- Per aiutarvi a regolare correttamente il vostro frigorifero, è dotato di un indicatore di temperatura che controlla la temperatura media della zona più fredda.
- **AVVERTENZA:** Questo indicatore è destinato a funzionare solo con il vostro frigorifero, non utilizzatelo su un altro frigorifero (infatti la zona più fredda non è la stessa) o per qualsiasi altro uso.

Controllo della temperatura nella zona più fredda

- L'indicatore di temperatura consente di verificare regolarmente se la temperatura della zona più fredda è corretta. Infatti, la temperatura interna del frigorifero dipende da diversi fattori, come la temperatura ambiente, la quantità di alimenti conservati e la frequenza di apertura della porta. Tenere conto di questi fattori quando si imposta l'apparecchio.
- Quando l'indicatore mostra "OK", significa che il termostato è impostato correttamente e che la temperatura interna è corretta.
- Se l'indicatore di temperatura diventa BIANCO, significa che la temperatura è troppo alta; in questo caso, aumentare l'impostazione di regolazione della temperatura del frigorifero e attendere 12 ore prima di controllare nuovamente l'indicatore. Quando sono stati inseriti alimenti freschi o lo sportello è stato lasciato aperto, è possibile che l'indicatore di temperatura diventi BIANCO dopo qualche tempo.

CONTEÚDO

1 Avisos de segurança	1
1.1 Aviso	1
1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança.....	3
1.3 Avisos relacionados com a eletricidade.....	3
1.4 Advertências relacionadas para uso	4
1.5 Advertências relativas à colocação de itens.....	5
1.6 Avisos relativos à energia.....	5
1.7 Avisos relacionados com a eliminação.....	5
2 Utilização adequada do frigorífico	6
2.1 Nome dos componentes.....	6
2.2 Controlo da temperatura.....	7
2.3 Posicionamento	7
2.4 Instalação do manípulo da porta (opcional)	8
2.5 Substituir a luz (opcional)	9
2.6 Começar a usar	9
2.7 Dicas de poupança de energia.....	9
2.8 Nivelar os pés.....	9
3 Manutenção do frigorífico.....	10
3.1 Limpeza	10
3.2 Descongelo.....	10
3.3 Pare de usar	11
4 Resolução de problemas	12

CARO CLIENTE:

Obrigado por comprar este frigorífico. Para garantir que obtém os melhores resultados com o seu novo frigorífico, despenda de algum tempo para ler as instruções simples deste folheto. Certifique-se de que o material de embalagem é eliminado de acordo com os requisitos ambientais atuais.

Quando eliminar qualquer equipamento frigorífico, contacte com o departamento local de eliminação de resíduos para aconselhamento sobre eliminação em segurança. Este aparelho deve ser utilizado apenas para o fim a que se destina.

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso



Aviso: perigo de incêndio/materiais inflamáveis

Este aparelho destina-se a ser utilizado em casa e em aplicações semelhantes, tais como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes tipo pousada; serviços de catering e aplicações semelhantes que não se destinem a retalho.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.

Não guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.

Este aparelho deve ser desligado da corrente após a utilização e antes de realizar a sua manutenção.

Aviso: Deve manter as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura encastrada, devidamente desobstruídas.

Aviso: Não utilizar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.

Aviso: Não danificar o circuito de refrigeração.

Aviso: Não utilizar aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação de alimentos, a não ser os dos tipos recomendados pelo fabricante.

Aviso: Eliminar o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que este usa gás de exaustão e refrigerante inflamáveis.

Aviso: Ao posicionar o aparelho, assegurar que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

Aviso: Não colocar extensões múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis atrás do aparelho.

Não utilize cabos de extensão ou adaptadores (dois pinos) que não estejam ligados à terra.

Perigo: Perigo de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo:

- Retirar as portas.
- Deixar as prateleiras na posição, para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.

O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

O refrigerante e material de espuma ciclopentano usados para o eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com qualificação correspondente que não seja ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.

A necessidade de, para as portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves serem mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.

Para a norma EU: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos de idade estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

Para evitar a contaminação dos alimentos, deve respeitar as seguintes instruções:




- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os reservatórios de água, caso não tenham sido usados durante 48 h; faça a descarga do sistema de água ligado ao sistema de abastecimento de água, se não tiver sido esvaziada a água há 5 dias. (nota 1)
- Guardar carne e peixe cru em recipientes adequados no frigorífico para não pingarem nem entrarem em contacto com outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para conservar alimentos pré-congelados, conservar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (nota 2)
- Compartimentos de uma -, duas - e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (nota 3)
- Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas: este frigorífico não é adequado para congelar produtos alimentares. (nota 4)
- Se o frigorífico estiver vazio durante longos períodos, deve desligar, descongelar, limpar, secar o mesmo e deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor no interior do aparelho.

Nota 1, 2, 3, 4: Confirmar se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

Para um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser usado como aparelho encastrado.

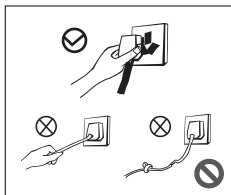
A substituição ou a manutenção das lâmpadas LED destinam-se a ser realizadas pelo fabricante, o seu agente de assistência técnica ou um profissional igualmente qualificado.

1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança

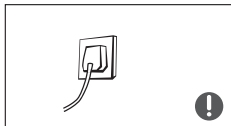
 Símbolos de proibição	Os símbolos indicam assuntos proibidos e esses comportamentos são proibidos. O não cumprimento das instruções pode resultar em danos no produto ou pôr em perigo a segurança dos utilizadores.
 Símbolos de advertência	Os símbolos indicam assuntos que devem ser seguidos e esses comportamentos devem ser estritamente executados de acordo com os requisitos de funcionamento. O não cumprimento das instruções pode resultar em danos no produto ou pôr em perigo a segurança dos utilizadores.
 Símbolos de notas	Os símbolos indicam assuntos para se prestar atenção e esses comportamentos devem ser especialmente observados. São necessárias as devidas precauções ou serão provocados lesões leves ou moderadas, ou danos no produto.

Este manual contém uma grande quantidade de informação de segurança que deve ser considerada pelos utilizadores.

1.3 Avisos relacionados com a eletricidade



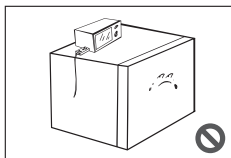
- Não puxe pelo cabo de alimentação ao desligar o frigorífico da tomada. Segurar a ficha com firmeza e retirar a mesma diretamente da tomada.
- Não danificar o cabo de alimentação sob nenhuma condição, para garantir um uso em segurança, não usar quando o cabo de alimentação estiver danificado ou a ficha estiver desgastada.
- O cabo de alimentação desgastado ou danificado deve ser substituído nos centros de manutenção autorizados pelo fabricante.



- A ficha deve estar firmemente ligada à tomada, caso contrário, pode provocar um incêndio. Assegurar que o eletrodo de ligação à terra da tomada elétrica está equipado com uma linha de ligação à terra fiável.

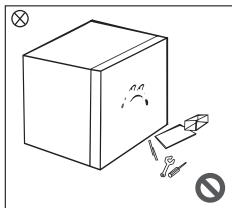


- No caso de fugas de gás e de outros gases inflamáveis, desligar a válvula do gás que está com fuga e, em seguida, abrir as portas e as janelas. Não desligue o frigorífico e outros eletrodomésticos da tomada, considerando que uma faísca pode provocar um incêndio.

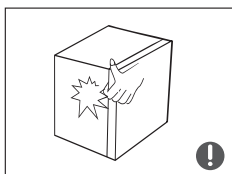


- Para garantir a segurança, não se recomenda a colocação de reguladores, arroseiras, fornos de microondas nem outros aparelhos em cima do frigorífico, os recomendados pelo fabricante não estão incluídos. Não usar aparelhos elétricos na panela de alimentos.

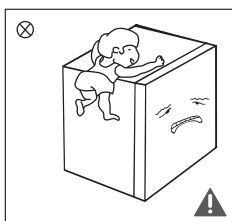
1.4 Advertências relacionadas para uso



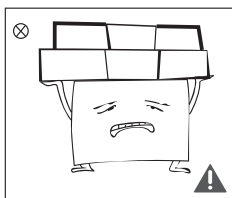
- Não desmonte ou reconstrua arbitrariamente o refrigerador, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser realizada por um especialista.
- O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo departamento de manutenção ou por profissionais do setor, a fim de evitar perigos.



- Os espaços entre as portas de refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, não ponha as mãos nestas áreas para evitar entalar os dedos. Abra a porta do refrigerador com suavidade para evitar a queda de artigos.
- Não mexa em alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelamento quando o refrigerador está a funcionar, especialmente recipientes metálicos, a fim de evitar queimaduras provocadas pelo gelo.

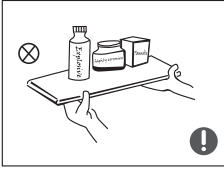


- Não permita que crianças entrem ou subam para o refrigerador, para evitar que as crianças fiquem fechadas no refrigerador ou que fiquem feridas se caírem do refrigerador.
- Não pulverize nem molhe o refrigerador, não coloque o refrigerador em locais húmidos, onde possa ser salpicado com água, de modo a não afetar as propriedades do isolamento elétrico do refrigerador.

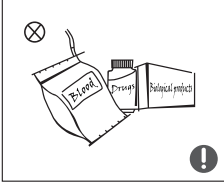


- Não coloque objetos pesados em cima do refrigerador, tendo em conta que os objetos podem cair quando se abre a porta e que podem provocar ferimentos acidentais.
- Retirar a ficha da tomada no caso de falha de energia ou para limpeza. Não ligue o refrigerador à corrente durante cinco minutos para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

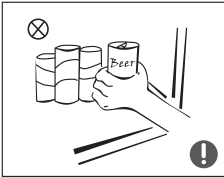
1.5 Advertências relativas à colocação de itens



- Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos ou acidentes com fogo.
- Não coloque produtos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.



- Este produto é um frigorífico doméstico e é adequado apenas para o armazenamento de alimentos. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos domésticos não devem ser utilizados para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos.



- Não coloque artigos como, por exemplo, recipientes de líquidos engarrafados ou vedados, tais como cervejas e bebidas engarrafadas na câmara de congelação, para evitar explosões e outras perdas.

1.6 Avisos relativos à energia

- 1) O frigorífico pode não funcionar de forma consistente se colocado durante um longo período de tempo abaixo dos valores mínimos da gama de temperaturas para a qual o frigorífico foi concebido.
- 2) Ter em atenção o facto de que as bebidas efervescentes não devem ser armazenadas em compartimentos ou armários de baixa temperatura e que alguns produtos como os gelados de água não devem ser consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não exceder o tempo de armazenamento recomendado pelos fabricantes de alimentos para qualquer tipo de alimentos e particularmente para alimentos comercialmente ultracongelados em compartimentos ou armários de armazenamento de alimentos a conservar em frigoríficos e congelados;
- 4) As precauções necessárias para evitar uma subida excessiva da temperatura dos alimentos congelados durante o processo de descongelação do frigorífico, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
- 5) O facto de que uma subida da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, a manutenção ou a limpeza pode encurtar o prazo de conservação.

1.7 Avisos relacionados com a eliminação

- ⊘ O agente refrigerante do frigorífico e os materiais de espuma ciclopentano são materiais combustíveis e os frigoríficos eliminados devem ser isolados de fontes de incêndio e não podem ser queimados. Transfira o frigorífico para empresas de reciclagem profissionais qualificadas para processamento, para evitar danos para o ambiente ou outros perigos.

- ⚠ Retire a porta do frigorífico e as prateleiras, que devem ser devidamente colocadas para evitar acidentes com crianças que entrem e brinquem no frigorífico.

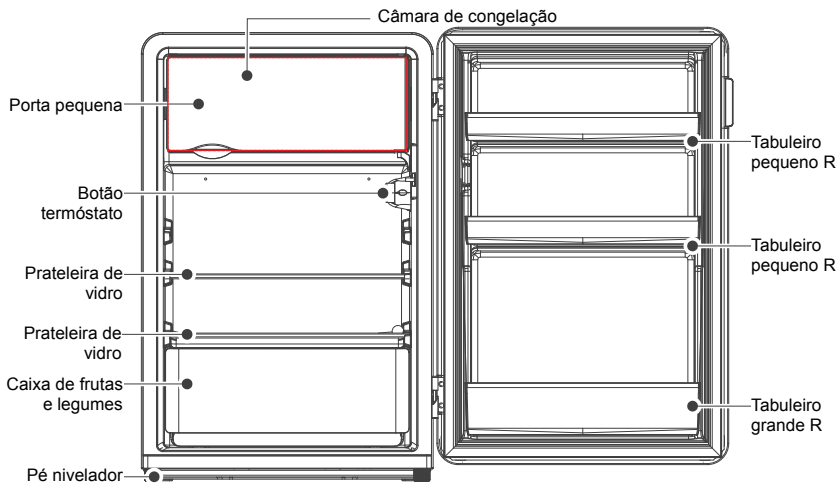


Eliminação correta deste produto:

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, deve reciclar o mesmo responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilizar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Aqueles podem transportar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

2 Utilização adequada do frigorífico

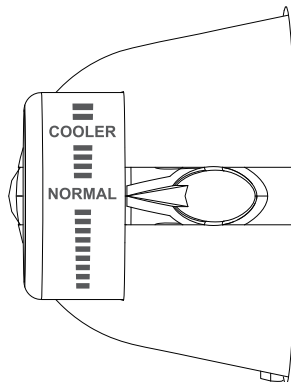
2.1 Nome dos componentes



(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

- A câmara frigorífica é adequada para o armazenamento várias frutas, legumes, bebidas e outros alimentos consumidos a curto prazo. Os alimentos cozinhados não devem ser colocados na câmara de refrigeração até estarem à temperatura ambiente. Tempo de armazenamento sugerido de 3 a 5 dias. É mais eficiente em termos energéticos colocar os alimentos na posição mostrada na figura acima.
- É recomendado selar os alimentos antes de colocá-los no frigorífico.
- Recomenda-se a colocação de bebidas engarrafadas ou em lata e outros artigos na porta;
- Quando o frigorífico está a funcionar, a temperatura da câmara frigorífica é de entre 0 ~ 10°C; Quando a temperatura do congelador é inferior a -18°C, é adequado para armazenar alimentos que necessitam de ser mantidos frescos durante muito tempo, principalmente carne, peixe, camarão, etc. Não tocar nos alimentos ou recipientes do congelador diretamente com as mãos molhadas, caso contrário pode provocar queimaduras por congelação.

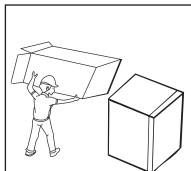
2.2 Controlo da temperatura



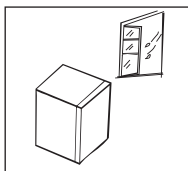
(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

- Ao rodar o botão para a esquerda, a temperatura dentro da caixa torna-se mais alta; ao rodar o botão para direita, a temperatura dentro da caixa torna-se mais baixa.
- Ajustar entre as regulações "COOL" (FRIO) e "COOLER" (MAIS FRIO).
- Nível recomendado: "NORMAL"

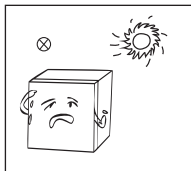
2.3 Posicionamento



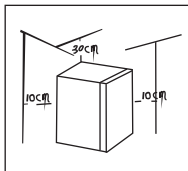
- Antes de utilizar o frigorífico, remover todos os materiais de embalagem, incluindo almofadas inferiores e almofadas e fitas de espuma no interior do frigorífico, rasgar a película protetora na porta e no corpo do frigorífico.



- O frigorífico deve ser colocado num local interior bem ventilado; o pavimento deve ser plano e resistente.



- Manter o aparelho afastado do calor e da luz solar direta. Não colocar o frigorífico em locais húmidos ou aquosos para evitar a ferrugem ou a redução do efeito isolante.



- O espaço acima do frigorífico deve ser superior a 30 cm e as distâncias de ambos os lados e da parte traseira devem ser superiores a 10 cm, para facilitar a dissipação de calor.

2.4 Instalação do manípulo da porta (opcional)

- ① Base do manípulo ② Orifício reservado na porta ③ Chave de parafusos
④ Parafuso sextavado M5 (dois) ⑤ Manípulo ⑥ Parafuso de cabeça escareada M5 (um)

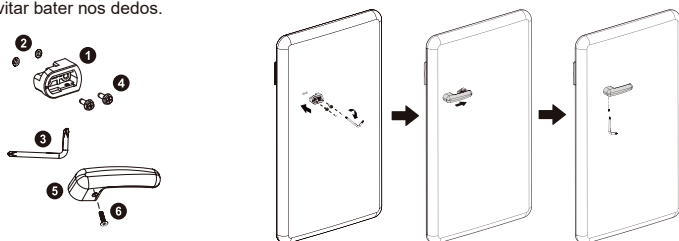
1. Como mostrado na figura, alinhe os dois orifícios redondos dentro da base do manípulo (①) com os orifícios reservados na porta (②) e utilize a chave de fendas Phillips (③) para apertar os parafusos sextavados (④) até a base do manípulo (①) não abanar.

2. Alinhe o manípulo (⑤) com as ranhuras da guia superior e inferior na base do manípulo (①) e empurre o manípulo horizontalmente da esquerda para a direita, conforme mostrado na figura, até ao fim.

3. Alinhe o parafuso de cabeça escareada (⑥) com o orifício reservado na parte inferior do manípulo (⑤) e aperte-o bem.

Nota:

ⓂPara remover o manípulo, precisa de remover o parafuso Ⓜ primeiro e, em seguida, abane levemente o manípulo para o empurrar na direção oposta (da direita para a esquerda). Tenha cuidado para não o empurrar com força na horizontal para evitar bater nos dedos.



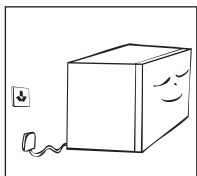
(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

2.5 Substituir a luz (opcional)

A substituição ou a manutenção das lâmpadas LED destinam-se a ser realizadas pelo fabricante, o seu agente de assistência técnica ou um profissional igualmente qualificado.

(A informação acima serve apenas de referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.)

2.6 Começar a usar



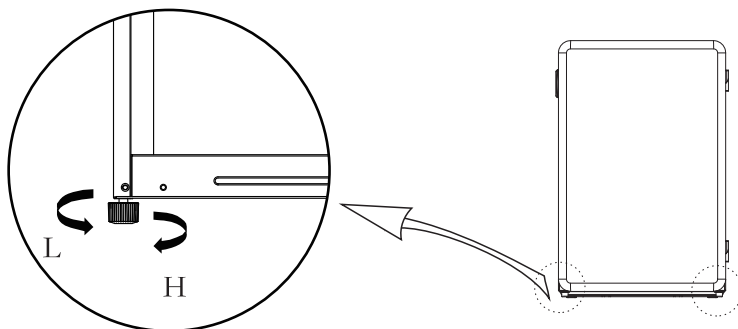
- O frigorífico deve permanecer imóvel durante meia hora antes de ligar a corrente, quando é ligado pela primeira vez.
- O frigorífico deve funcionar 2 a 3 horas antes do carregamento de alimentos frescos ou congelados; o frigorífico deve funcionar durante mais de 4 horas no verão, considerando que a temperatura ambiente é elevada.

2.7 Dicas de poupança de energia

- O aparelho deve ser colocado na área mais fresca da divisão, longe de aparelhos que produzam calor, de condutas de aquecimento e da luz solar direta.
- Deixar os alimentos quentes arrefecerem à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho. Sobrecarregar o aparelho força o compressor a trabalhar durante mais tempo. Os alimentos que congelam muito lentamente podem perder qualidade ou estragar-se.
- Assegurar que embrulha devidamente os alimentos e que seca os recipientes antes de os colocar no aparelho. Isto reduz a acumulação de gelo no interior do aparelho.
- O recipiente de armazenamento não deve ser forrado com folha de alumínio, papel de cera ou papel de cozinha. Os revestimentos interferem com a circulação do ar, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organizar e rotular os alimentos para reduzir as aberturas da porta e as procuras prolongadas. Retirar o maior número de artigos de uma só vez e fechar a porta o mais rápido possível.

2.8 Nivelar os pés

Diagrama esquemático dos pés de nivelamento



(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

Procedimentos de ajuste:

- a. Rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para elevar o frigorífico;
- b. Rode os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para baixar o frigorífico;
- c. Ajuste os pés direitos e esquerdos com base nos procedimentos acima para nivelar horizontalmente.

3 Manutenção do frigorífico

3.1 Limpeza

- O pó e poeira atrás do frigorífico e no chão devem ser limpos para melhorar o efeito de arrefecimento e poupar energia.
- Verificar o vedante da porta regularmente para se certificar que não tem detritos.
Limpar o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio num litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abrir a porta e deixar secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como espaços ou cantos estreitos), é recomendado esfregá-las regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, combinar com ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou a contaminação de alimentos.
- Limpe o suporte de garrafas, as prateleiras e as gavetas com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.
- Não utilize escovas duras, bolas de aço de limpeza, escovas de arame, agentes abrasivos (tais como pastas de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, artigos ácidos ou alcalinos que possam danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não passar diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.



⚠ Desligue o frigorífico da tomada para o descongelar e limpar.

3.2 Descongelar

- O frigorífico deve ser descongelado manualmente.
Após utilizar o frigorífico durante algum tempo, formar-se-á gelo na superfície interior do congelador. Se o gelo for demasiado espesso, irá afetar o efeito de refrigeração do frigorífico, aumentando o consumo de energia.
Portanto, se a espessura do gelo atingir cerca de 5 mm, deve ser descongelado e o método é o seguinte.
1. desligar o cabo de alimentação
 2. remover os alimentos do interior, dispondo-os devidamente para evitar o derretimento dos alimentos.
 3. abrir a porta para descongelação natural, usar pá de gelo para descongelação manual (utilizar pá de plástico ou de madeira, para evitar danos no frigorífico), também é possível utilizar água quente para acelerar a descongelação e finalmente utilizar uma toalha para secar a água restante após a descongelação.
 4. Voltar a colocar os alimentos e ligar novamente à corrente elétrica.

Não devem ser usados outros dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo exceto os recomendados pelo fabricante. Não danificar o circuito de **⚠**refrigeração.

3.3 Pare de usar

Falha de energia: Os alimentos podem ser conservados durante algumas horas, mesmo no verão, em caso de falha de energia; recomenda-se reduzir a frequência de abertura da porta e não colocar alimentos frescos no frigorífico.

Não utilização prolongada: Desligar o congelador se o mesmo não for utilizado durante um longo período ou para a limpeza.

Manter a porta aberta para evitar a formação de maus odores.

Mover: Não vire nem agite o frigorífico, o ângulo de transporte não pode ser superior a 45°.

Não segurar na porta e na dobradiça quando estiver a mover este aparelho.

Recomenda-se o funcionamento contínuo quando o frigorífico é iniciado. Não desligue o frigorífico em circunstâncias normais, para não afetar a respetiva vida útil.

4 Resolução de problemas

Podem ser solucionados pelo utilizador os seguintes problemas simples. Contactar o departamento de assistência pós-venda se os problemas não forem solucionados.

Não funciona	Se o frigorífico está ligado à corrente e ligado à corrente; Tensão fraca; Se o botão de controlo da temperatura estiver na zona de trabalho; Falha de energia ou disparo do disjuntor.
Odores	Os alimentos com odores fortes devem ser embalados e bem fechados; Se os alimentos estiverem estragados; Se o interior tiver de ser limpo.
Funcionamento a longo prazo do compressor	É normal que o frigorífico funcione durante mais tempo no verão, quando a temperatura ambiente é mais elevada; Não coloque demasiados alimentos no frigorífico de uma só vez; Não coloque alimentos sem que antes tenham arrefecido; Abertura frequente da porta do frigorífico; Camada espessa de gelo (descongelar se necessário).
Não é possível fechar corretamente a porta	A porta do frigorífico está bloqueada por embalagens de alimentos; Demasiados alimentos; Frigorífico desequilibrado.
Ruídos altos	Se o pavimento é plano, se o posicionamento do frigorífico é estável; Se os acessórios do frigorífico estão colocados corretamente.
Dificuldade temporária em abrir a porta	Após a refrigeração, haverá uma diferença de pressão entre o interior e o exterior do frigorífico que pode resultar em dificuldade transitória na abertura da porta. Este é um fenómeno físico normal.
Sobreaquecimento da parede lateral com condensação na superfície	A caixa do frigorífico pode emitir calor durante o funcionamento, especialmente no verão, isto é provocado pela radiação do condensador, tratando-se de um fenómeno normal. Condensação: o fenómeno de condensação será detetado na superfície exterior e nas vedações das portas do frigorífico se a humidade ambiente for grande; trata-se de um fenómeno normal e a condensação pode ser eliminada com uma toalha seca.
Som de saída de ar Zumbido Ruído metálico	Os refrigerantes em circulação nos tubos dos mesmos irão produzir a emissão de um som de borbulhar o que é normal e não afeta o efeito de arrefecimento. Será produzido um zumbido quando o compressor está em funcionamento especialmente quando arranca e quando se desliga. A válvula do solenoide ou a válvula do disjuntor elétrico irão fazer um ruído metálico o que é um fenómeno normal e não afeta o funcionamento.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Limite de temperatura ambiente °C
Temperatura alargada	SN	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Intervalo de temperatura: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 10°C a 32°C;”

temperado: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 32°C;”

Subtropical: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 38°C;”

Tropical: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 43°C;”

Especial para a nova norma europeia

- As partes ordenadas na tabela a seguir podem ser adquiridas a partir do canal _:

Peça encomendada	Fornecida por	Tempo mínimo necessário para provisionamento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Manípulos da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Vedantes da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

- O período mais curto para fornecer peças sobresselentes pós-venda é de 15 dias úteis.

Caro cliente

1. Se pretender devolver ou substituir o produto, deve contactar o estabelecimento comercial onde o mesmo foi comprado.

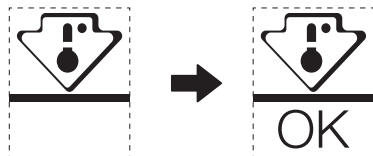
(Lembre-se de trazer a fatura de compra)

2. Se o seu produto não avariar e necessitar de reparação, deve contactar o prestador de serviço pós-venda.

Zona mais fria do frigorífico

OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

- O indicador de temperatura OK pode ser utilizado para determinar temperaturas inferiores a +4°C. Reduz gradualmente a temperatura se o sinal não indicar "OK".



- Para assegurar a temperatura nesta área, não alterar o posicionamento da prateleira. Frigoríficos de ar informados (equipados com modelo com ventilador ou Sem Congeção), o símbolo da zona mais fria não é representado porque a temperatura no interior é homogénea.

Configuração do indicador de temperatura

- Para o ajudar a regular bem o seu frigorífico, está equipado com um indicador de temperatura que controlará a temperatura média na zona mais fria.
- AVISO: Este indicador destina-se a funcionar apenas com o seu frigorífico, não o utilize noutro frigorífico (de fato, a zona mais fria não é a mesma), ou para qualquer outra utilização.

Verificação da temperatura na zona mais fria

- Com o indicador de temperatura, pode verificar regularmente se a temperatura da zona mais fria está correta. De fato, a temperatura interna do frigorífico depende de vários factores tais como a temperatura ambiente da sala, a quantidade de alimentos armazenados e a frequência de abertura das portas. Tenha estes fatores em consideração ao configurar o aparelho.
- Quando o indicador mostra "OK", isto significa que o seu termóstato está bem ajustado e a temperatura interna correta.
- Se o indicador de temperatura ficar BRANCO, isto significa que a temperatura é demasiado elevada; neste caso, aumente a regulação do controlo da temperatura do frigorífico e aguarde 12 horas antes de efetuar uma nova inspeção visual do indicador. Quando os alimentos frescos tiverem sido introduzidos ou a porta tiver sido deixada aberta, é possível que o indicador de temperatura fique BRANCO passado algum tempo.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1.1 Προειδοποίηση	1-2
1.2 Σημασία συμβόλων προειδοποίησης ασφαλείας.....	3
1.3 Προειδοποιήσεις σχετικά με την ηλεκτρική ενέργεια.....	3
1.4 Σχετικές προειδοποιήσεις για χρήση	4
1.5 Προειδοποιήσεις σχετικά με την τοποθέτηση αντικειμένων.....	5
1.6 Προειδοποιήσεις για την ενέργεια.....	5
1.7 Προειδοποιήσεις σχετικά με τη διάθεση	5

2 Σωστή χρήση ψυγείου

2.1 Ονόματα συστατικών	6
2.2 Έλεγχος θερμοκρασίας	7
2.3 Τοποθέτηση	7
2.4 Εγκατάσταση λαβής πόρτας (προαιρετικά)	7
2.5 Αλλαγή του φωτός (προαιρετικό)	8
2.6 Έναρξη χρήσης	8
2.7 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας.....	8
2.8 Ισοπέδωση πόδια	8

3 Συντήρηση ψυγείου

3.1 Καθαρισμός	10
3.2 Απόψυξη.....	10
3.3 Διακοπή χρήσης	10

4 Επίλυση προβλημάτων

ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ:

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το ψυγείο. Για να διασφαλίσετε ότι θα έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από το νέο σας ψυγείο, αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε τις απλές οδηγίες σε αυτό το φυλλάδιο. Βεβαιωθείτε ότι το υλικό συσκευασίας απορρίπτεται σύμφωνα με τις τρέχουσες περιβαλλοντικές απαιτήσεις.

Κατά την απόρριψη οποιουδήποτε εξοπλισμού ψυγείου, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα διάθεσης αποβλήτων για συμβουλές σχετικά με την ασφαλή απόρριψη. Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον επιδιωκόμενο σκοπό.

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1.1 Προειδοποίηση



Προειδοποίηση: κίνδυνος πυρκαγιάς / εύφλεκτων υλικών

Η εν λόγω συσκευή προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως χώροι κουζίνας σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας; αγροτικές και από πελάτες ξενοδοχείων, μотέλ και άλλων οικιστικού τύπου περιβαλλόντων , όπως καταλύματα τύπου B&B και σε άλλους χώρους μη λιανικής εφαρμογής.

Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή περιορισμένη εμπειρία και γνώσεις, εκτός αν τους έχουν παρασχεθεί οδηγίες και εντολές σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά κρίνεται απαραίτητο να επιβλέπονται, έτσι ώστε να διασφαλιστεί πως δε παίζουν με τη συσκευή.

Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, κρίνεται απαραίτητο να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο για το σέρβις ή από άτομα με ανάλογη εξειδίκευση έτσι ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

Μην αποθηκεύετε σε αυτή τη συσκευή εκρηκτικές ουσίες, όπως κοσμέρβες αεροζόλ, με εύφλεκτο προωθητικό αέριο.

Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί μετά τη χρήση και πριν εκτελέσει τη συντήρηση του χρήστη στη συσκευή.

Προειδοποίηση: Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή, χωρίς εμπόδια.

Προειδοποίηση: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Προειδοποίηση: Μην βλάπτετε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου.

Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

Προειδοποίηση: Παρακαλείστε να απορρίψετε το ψυγείο σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες γιατί χρησιμοποιούν εύφλεκτα αέρια ψυσίματος και ψυκτικό.

Προειδοποίηση: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή έχει υποστεί ζημιά.

Προειδοποίηση: Μην τοποθετείτε πολλές φορητές πρίζες ή φορητές τροφοδοτικές συσκευές στο πίσω μέρος της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή μη γειωμένους προσαρμογείς (δύο πείρων).

Κίνδυνος: Κίνδυνος παγίδευσης παιδιού. Πριν πετάξετε το παλιό ψυγείο ή τον καταψύκτη:

- Αφαιρέστε τις πόρτες.
- Αφήστε τα ράφια στη θέση τους, ώστε τα παιδιά να μην μπορούν να ανέβουν εύκολα μέσα.

Το ψυγείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την πηγή ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από την εγκατάσταση του εξαρτήματος.

Το ψυκτικό και το υλικό αφρισμού του κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιείται για τη συσκευή είναι εύφλεκτα.

Επομένως, κατά τη διάλυση της συσκευής, θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από οποιαδήποτε πηγή πυρκαγιάς και να ανακτάται από μια ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχη πιστοποίηση διαφορετική από τη διάθεση με καύση, έτσι ώστε να αποφεύγεται η βλάβη στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

Αναγκαστικά, για πόρτες ή καπάκια εφοδιασμένα με κλειδαριές και κλειδιά, τα κλειδιά πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στην ψυκτική συσκευή, προκειμένου να αποφευχθεί το κλείδωμα των παιδιών μέσα.

Για το πρότυπο EU: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικία 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή μειωμένη εμπειρία και γνώση αν έχουν εποπτεία ή οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασφαλή και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς κάποια επίβλεψη. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να φορτώνουν και να εκφορτώνουν ψυκτικές συσκευές.

Για να αποφευχθεί η μόλυνση των τροφίμων, παρακαλούμε όπως τηρήσετε τις οδηγίες που ακολουθούν:




- Η ανοιγόμενη πόρτα για μεγάλες περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.
- Να καθαρίζετε τακτικά επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Δεξαμενές νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. το πλύσιμο του συστήματος νερού που συνδέεται με νερό δεν έχει τραβηχτεί για 5 ημέρες. (σημείωση 1)
- Φυλάξτε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να μην στάζουν σε άλλα τρόφιμα.
- Διαμερίσματα κατεψυγμένου φαγητού δύο αστέρων είναι κατάλληλα για την αποθήκευση των προκαταψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την κατασκευή παγοκύβων. (σημείωση 2)
- Τα διαμερίσματα ενός, δύο, τριών και τεσσάρων αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων. (σημείωση 3)
- Για συσκευές χωρίς διαμέρισμα 4 αστέρων: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν είναι κατάλληλη για κατάψυξη τροφίμων. (σημείωση 4)
- Αν η ψυκτική συσκευή παραμείνει άδεια για μεγάλες χρονικές περιόδους, απενεργοποιήστε, ξεπαγάστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

Σημείωση 1,2,3, 4: Παρακαλείστε να επιβεβαιώσετε αν ισχύει ανάλογα με το είδος του διαμερισμάτος σας.

Για μία αυτόνομη συσκευή: η εν λόγω συσκευή ψύξης δεν έχει κατασκευαστεί για χρήση σαν ενσωματωμένη συσκευή.

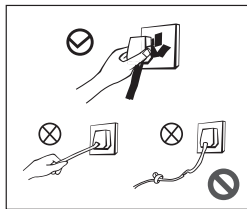
Η οποιαδήποτε αντικατάσταση ή συντήρηση των λαμπτήρων LED έχει προγραμματιστεί, έτσι ώστε να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από παρομοίως εξειδικευμένο άτομο. (Βλέπε κεφάλαιο 2.4 για αντικατάσταση λαμπτήρα)

1.2 Σημασία συμβόλων προειδοποίησης ασφαλείας

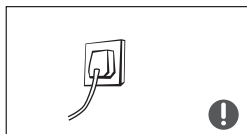
	Τα σύμβολα υποδεικνύουν απαγορευμένα ζητήματα και αυτές οι συμπεριφορές απαγορεύονται. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές του προϊόντος ή να θέσει σε κίνδυνο την προσωπική ασφάλεια των χρηστών.
Σύμβολο απαγόρευσης	
	Τα σύμβολα υποδεικνύουν θέματα που πρέπει να ακολουθηθούν και αυτές οι συμπεριφορές πρέπει να εκτελούνται αυστηρά σύμφωνα με τις απαιτήσεις λειτουργίας. Ανακολουθία με τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές προϊόντος ή να θέσει σε κίνδυνο την προσωπική ασφάλεια των χρηστών.
Σύμβολο προειδοποίησης	
	Τα σύμβολα υποδεικνύουν θέματα που πρέπει να προσέξετε και αυτές οι συμπεριφορές θα πρέπει να επισημαίνονται ειδικά. Απαιτούνται κατάλληλες προφυλάξεις ή θα προκληθούν ήπιες ή μέτριες βλάβες ή ζημιές στο προϊόν.
Σημείωση συμβόλου	

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει πολλές σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια, οι οποίες πρέπει να τηρούνται από τους χρήστες.

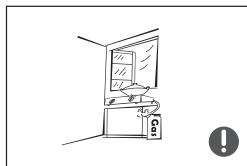
1.3 Προειδοποίηση σχετικά με την ηλεκτρική ενέργεια



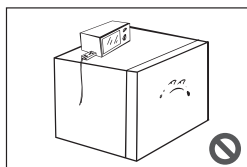
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος όταν τραβάτε το βύσμα του ψυγείου. Στερεώστε το βύσμα και τραβήξτε το απευθείας από την πρίζα.
- Μην καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας υπό οποιοσδήποτε συνθήκες, ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια, μην το χρησιμοποιείτε όταν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί.
- Το φθαρμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας αντικαθίσταται σε εξουσιοδοτημένους από τον κατασκευαστή σταθμούς συντήρησης.



- Το φις πρέπει να έρθει σε επαφή με την πρίζα ή να προκληθεί πυρκαγιά. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρόδιο γείωσης της πρίζας είναι εφοδιασμένο με αξιόπιστη γείωση.

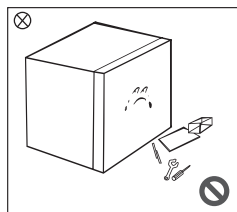


- Απενεργοποιήστε τη βαλβίδα του διαρρέοντος αερίου και στη συνέχεια ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα σε περίπτωση διαρροής αερίου και άλλων εύφλεκτων αερίων. Μην αποσυνδέετε το ψυγείο και άλλες ηλεκτρικές συσκευές, δεδομένου ότι ο σπινθήρας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

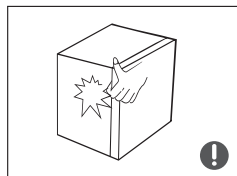


- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια, δεν συνιστάται να τοποθετείτε ρυθμιστές, κουζίνες ρυθίου, φούρνους μικροκυμάτων και άλλες συσκευές στο επάνω μέρος του ψυγείου, δεν περιλαμβάνονται εκείνες που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο ταμπί.

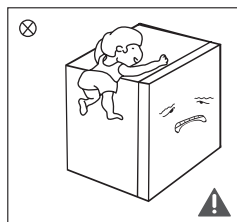
1.4 Σχετικές προειδοποιήσεις για χρήση



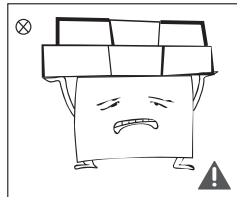
- Μην αποσυναρμολογείτε ή ανακατασκευάζετε αυθαίρετα το ψυγείο και μην καταστρέψετε το κύκλωμα ψυκτικού. Η συντήρηση της συσκευής πρέπει να γίνεται από ειδικό.
- Το κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα συντήρησης ή τους συναφείς επαγγελματίες, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.



- Τα κενά μεταξύ των θυρών ψυγείων και μεταξύ των θυρών και του σώματος του ψυγείου είναι μικρά, σημειώστε ότι δεν πρέπει να τοποθετήσετε το χέρι σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε τη συμπίεση του δακτύλου. Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου για να αποφύγετε πτώση αντικειμένων.
- Μην συλλέγετε τρόφιμα ή δοχεία με υγρά χέρια στο θάλαμο κατάψυξης όταν λειτουργεί το ψυγείο, ειδικά μεταλλικά δοχεία, για να αποφύγετε το κρουσπαγήματα.

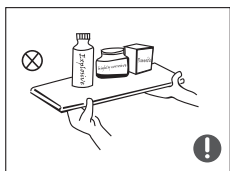


- Μην αφήνετε τα παιδιά να εισέλθουν ή να ανέβουν στο ψυγείο για να αποφύγετε τον εγκλωβισμό των παιδιών στο ψυγείο ή τον τραυματισμό των παιδιών από το ψυγείο που πέφτει.
- Μην ψεκάζετε ή πλένετε το ψυγείο. μην τοποθετείτε το ψυγείο σε υγρά μέρη εύκολα να πιτσίλισμα με νερό, ώστε να μην επηρεαστούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες μόνωσης του ψυγείου.

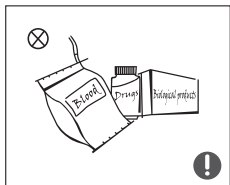


- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στην κορυφή του ψυγείου, θεωρώντας ότι τα αντικείμενα ενδέχεται να πέσουν όταν κλείσουν ή ανοίξουν την πόρτα και ενδέχεται να προκληθούν τυχαίες βλάβες.
- Βγάλτε το βύσμα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή καθαρισμού. Μην συνδέετε το ψυγείο σε τροφοδοσία εντός πέντε λεπτών για να αποφύγετε ζημιές στον συμπιεστή λόγω διαδοχικών εκκινήσεων.

1.5 Προειδοποιήσεις σχετικά με την τοποθέτηση αντικειμένων



- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά, πηκτικά και ιδιαίτερα διαβρωτικά αντικείμενα στο ψυγείο για να αποφύγετε ζημιές στο προϊόν ή ατυχήματα κατά της φωτιάς.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο ψυγείο για να αποφύγετε τις πυρκαγιές.



- Αυτό το προϊόν είναι οικιακό ψυγείο και είναι κατάλληλο μόνο για την αποθήκευση τροφίμων. Σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα, το ψυγείο οικιακής χρήσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, όπως αποθήκευση αίματος, ναρκωτικών ή βιολογικών προϊόντων.



- Μην τοποθετείτε αντικείμενα όπως εμφιαλωμένο ή σφραγισμένο δοχείο υγρού, όπως εμφιαλωμένες μπύρες και ποτά στο ψυγείο για να αποφύγετε εκρήξεις και άλλες απώλειες.

1.6 Προειδοποιήσεις για την ενέργεια

- 1) Το ψυγείο ενδέχεται να μην λειτουργεί με συνέπεια όταν βρίσκεται για μεγάλο χρονικό διάστημα κάτω από το ψυχρό άκρο του εύρους θερμοκρασιών για τις οποίες έχει σχεδιαστεί η ψυκτική συσκευή.
- 2) Το γεγονός ότι τα αναβράζοντα ποτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται σε διαμερίσματα ή ντουλάπια χαμηλής θερμοκρασίας και ότι ορισμένα προϊόντα όπως παγωμένο νερό δεν πρέπει να καταναλώνονται πολύ κρύα.
- 3) Την ανάγκη να μην υπερβεί ο ή οι χρόνοι αποθήκευσης που συνιστώνται από τους παρασκευαστές τροφίμων για οποιοδήποτε είδος τροφίμου και ιδιαίτερα για εμπορικά κατεψυγμένα τρόφιμα σε χώρους ή καταψύκτες τροφίμων και καταψύκτες τροφίμων.
- 4) Τις προφυλάξεις που είναι απαραίτητες για να αποφευχθεί η αδικαιολογητή αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά την απόψυξη της συσκευής ψύξης, όπως η περιτύλιξη του κατεψυγμένου φαγητού σε διάφορα στρώματα της εφημερίδας.
- 5) Το γεγονός ότι η αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη διάρκεια της χειροκίνητης απόψυξης, συντήρησης ή καθαρισμού θα μπορούσε να συντομεύσει τη διάρκεια αποθήκευσης.

1.7 Προειδοποιήσεις σχετικά με τη διάθεση

Τα υλικά του ψυκτικού και του αφρού κυκλοπεντανίου είναι εύφλεκτα υλικά και τα απορριπτόμενα ψυγεία πρέπει να είναι απομονωμένα από πηγές πυρκαγιών και δεν μπορούν να καούν.



Μεταφέρετε το ψυγείο σε εξειδικευμένες επαγγελματικές εταιρείες ανακύκλωσης για επεξεργασία για να αποφύγετε ζημιές στο περιβάλλον ή άλλους κινδύνους.



Αφαιρέστε την πόρτα του ψυγείου και τα ράφια που πρέπει να τοποθετηθούν σωστά για να αποφευχθούν ατυχήματα παιδιών που μπαίνουν και παίζουν στο ψυγείο.

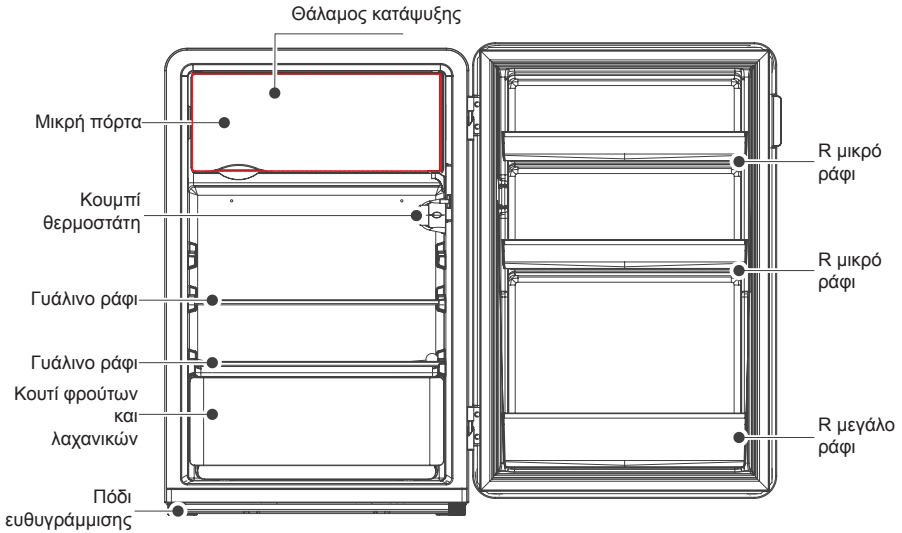


Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος:

Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

2 Σωστή χρήση ψυγείου

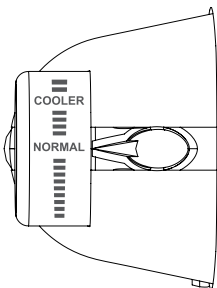
2.1 Ονόματα συστατικών



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

- Το ψυκτικό θάλαμο είναι κατάλληλο για αποθήκευση ποικιλίας φρούτων, λαχανικών, ποτών και άλλων τροφίμων που καταναλώνονται βραχυπρόθεσμα. Τα τρόφιμα μαγειρέματος δεν πρέπει να τοποθετούνται στον θάλαμο ψύξης μέχρι να ψυχθούν σε θερμοκρασία δωματίου. Συνιστώμενος χρόνος αποθήκευσης από 3 ημέρες έως 5 ημέρες.
Είναι το πιο ενεργειακά αποδοτικό να τοποθετείτε τα τρόφιμα στη θέση που φαίνεται στην παραπάνω εικόνα.
- Τα τρόφιμα συνιστώνται να σφραγίζονται πριν τοποθετηθούν στο ψυγείο.
- Συνιστάται η τοποθέτηση εμφιαλωμένων ή κονσερβοποιημένων ποτών και άλλων αντικειμένων στην πόρτα.
- Όταν το ψυγείο βρίσκεται σε λειτουργία, η θερμοκρασία δωματίου κυμαίνεται μεταξύ 0 - 10 °C. Όταν η θερμοκρασία του καταψύκτη βρίσκεται κάτω από τους -18 °C, η συσκευή είναι κατάλληλη για αποθήκευση φαγητού, το οποίο πρέπει να διατηρείται φρέσκο για μεγάλο χρονικό διάστημα, κυρίως κρέας, ψάρι, γαρίδες κ.λπ. Μην αγγίζετε κατ' ευθείαν με τα χέρια τα τρόφιμα ή τα δοχεία στον καταψύκτη, διότι σε διαφορετική περίπτωση ενδεχομένως να προκληθούν κρουσπαγήματα.

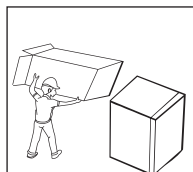
2.2 Έλεγχος θερμοκρασίας



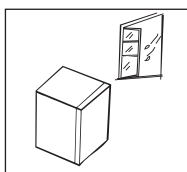
(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

- Καθώς περιστρέφεται το πόμολο με φορά προς τα αριστερά, η θερμοκρασία εντός του θαλάμου γίνεται υψηλότερη; περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του κουτιού μειώνεται.
- Παρακαλούμε, όπως ρυθμίσετε μεταξύ των διατάξεων « ΚΡΥΟ » και « ΠΙΟ ΚΡΥΟ » ("COOL" και "COOLER")
- Προτεινόμενη ταχύτητα: "ΚΑΝΟΝΙΚΟ"

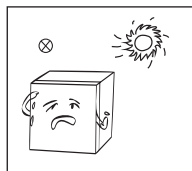
2.3 Τοποθέτηση



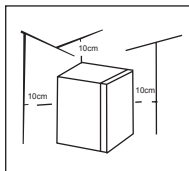
- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένων των μαξιλαριών πυθμένα και των αφρωδών τασιών και των ταινιών μέσα στο ψυγείο, σκίστε το προστατευτικό φιλμ στην πόρτα και το σώμα του ψυγείου.



- Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο. το έδαφος πρέπει να είναι επίπεδο και ανθεκτικό.



- Κρατήστε μακριά από τη θερμότητα και αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως. Μην τοποθετείτε τον καταψύκτη σε υγρά ή υγρά μέρη για να αποφύγετε τη σκουριά ή τη μείωση της μονωτικής επίδρασης.



- Ο άνω χώρος του ψυγείου πρέπει να είναι μεγαλύτερος από 10 εκατοστά, και οι αποστάσεις από τις δύο πλευρές και την πίσω πλευρά πρέπει να είναι μεγαλύτερες από 10 εκατοστά για να διευκολύνεται η απαγωγή θερμότητας.

2.4 Εγκατάσταση λαβής πόρτας (προαιρετικό)

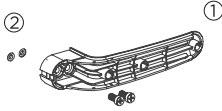
Οι χρήστες μπορούν να το εγκαταστήσουν μόνοι τους

Βήμα 1: Πρώτα τοποθετήστε τη βάση της λαβής ① στην προστατευμένη οπή ② στην πόρτα και σφίξτε τις βίδες έως ότου η λαβή της πόρτας δεν κουνήσει.

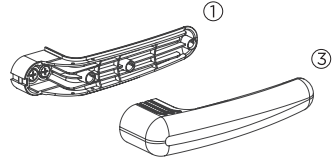
Βήμα 2: Ευθυγραμμίστε το κάλυμμα της λαβής ③ με την οπή στη βάση της λαβής ①, σπρώξτε προς τα εμπρός και τοποθετήστε το κάλυμμα της λαβής στη θέση του με το χέρι.



Βήμα 1:



Βήμα 2:



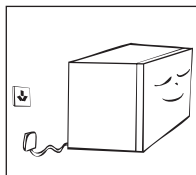
(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

2.5 Αλλαγή του φωτός (προαιρετικό)

Οποιαδήποτε αντικατάσταση ή συντήρηση των λαμπτήρων LED προορίζεται να πραγματοποιηθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλο παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.

(Το παραπάνω είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

2.6 Έναρξη χρήσης



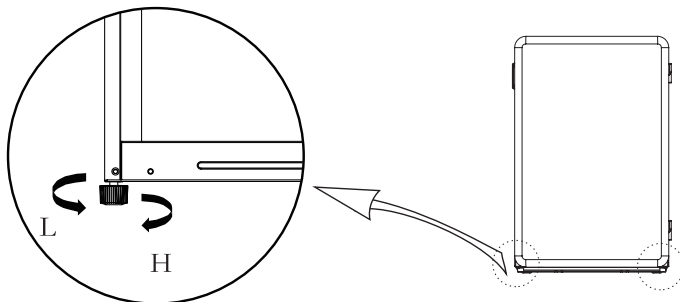
- Το ψυγείο πρέπει να παραμείνει για μισή ώρα πριν από τη σύνδεση του ρεύματος κατά την πρώτη εκκίνηση.
- Το ψυγείο πρέπει να λειτουργεί 2 έως 3 ώρες πριν από τη φόρτωση φρέσκων ή ψυγείων τροφίμων. το ψυγείο θα λειτουργεί για περισσότερο από 4 ώρες το καλοκαίρι εκ των προτέρων, λαμβάνοντας υπόψη ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή.

2.7 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται στην πιο ζεστή περιοχή του δωματίου, μακριά από συσκευές που παράγουν θερμότητα ή αγωγούς θέρμανσης και έξω από το άμεσο ηλιακό φως.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Η υπερφόρτωση της συσκευής αναγκάζει το συμπιεστή να λειτουργήσει περισσότερο. Τα τρόφιμα που παγώνουν πολύ αργά μπορεί να χάσουν την ποιότητα ή να χαλάσουν.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τυλίξει τα τρόφιμα σωστά και στεγνώστε τα δοχεία πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Αυτό μειώνει τη συγκέντρωση παγετού στο εσωτερικό της συσκευής.
- Ο κάδος αποθήκευσης της συσκευής δεν πρέπει να είναι επενδυμένος με φύλλο αλουμινίου, χαρτί με κερύ ή χαρτί κουζίνας. Οι επενδύσεις παρεμποδίζουν την κυκλοφορία ψυχρού αέρα, καθιστώντας τη συσκευή λιγότερο αποτελεσματική.
- Οργανώστε και επισημάνετε τα τρόφιμα για να μειώσετε τα ανοίγματα των θυρών και τις εκτεταμένες αναζητήσεις. Αφαιρέστε όσα στοιχεία χρειάζεστε ταυτόχρονα και κλείστε την πόρτα το συντομότερο δυνατόν.

2.8 Ισοπέδωση πόδια

Σχηματικό διάγραμμα του ύψους ποδιών



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

Διαδικασίες προσαρμογής:

- α. Τοποθετήστε τα πόδια προς τα δεξιά για να σηκώσετε το ψυγείο.
- β. Περιστρέψτε τα πόδια προς τα αριστερά για να χαμηλώσετε το ψυγείο.
- γ. Ρυθμίστε το δεξιό και το αριστερό πόδι με βάση τις παραπάνω διαδικασίες σε οριζόντιο επίπεδο.

3 Συντήρηση ψυγείου

3.1 Καθαρισμός

- Οι σκόνες πίσω από το ψυγείο και στο έδαφος πρέπει να καθαρίζονται έγκαιρα για να βελτιωθεί το αποτέλεσμα ψύξης και η εξοικονόμηση ενέργειας.
- Ελέγχετε τακτικά το παρέμβυσμα της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα. Καθαρίστε τη φλάντζα της πόρτας με ένα μαλακό πανί, διαβρεγμένο με σαπουνόνερο ή με αραιωμένο απορρυπαντικό.
- Το εσωτερικό του ψυγείου θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφεύγεται η οσμή.
- Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε το εσωτερικό, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, ποτά, ράφια, συρτάρια κλπ.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό του ψυγείου, με δύο κουταλιές της σούπας ψησίματος και ένα τετράγωνο ζεστό νερό. Κατόπιν ξεπλύνετε με νερό και καθαρίστε. Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά πριν ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία.
- Για περιοχές που είναι δύσκολο να καθαριστούν στο ψυγείο (όπως στενοί αρμοί, κενά ή γωνίες), συνιστάται να τα σκουπίζετε τακτικά με ένα μαλακό πανί, μαλακό πινέλο κ.λπ. και όταν είναι απαραίτητο, σε συνδυασμό με ορισμένα βοηθητικά εργαλεία (όπως λεπτά στικ) για να διασφαλιστεί ότι δεν θα συσσωρευτούν μολυσματικοί παράγοντες ή βακτήρια σε αυτές τις περιοχές.
- Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι, απορρυπαντικό, σκόνη καθαρισμού, καθαριστικό ψεκασμού κλπ.. Καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν οσμές στο εσωτερικό του ψυγείου ή των μολυσμένων τροφίμων.
- Καθαρίστε το πλαίσιο της φιάλης, τα ράφια και τα συρτάρια με ένα μαλακό πανί που έχει διαβραχεί με σαπουνόνερο ή αραιωμένο απορρυπαντικό. Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί ή στεγνώστε φυσικά.
- Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του ψυγείου με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο, απορρυπαντικό κ.λπ., και στη συνέχεια σκουπίστε.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, καθαρές χαλύβδινες μπάλες, συρματίνες βούρτσες, λειαντικά (όπως οδοντόκρεμες), οργανικούς διαλύτες (όπως αλκοόλ, ακετόνη, λάδι μπανάνας κ.λπ.), βραστό νερό, όξινα ή αλκαλικά αντικείμενα, και το εσωτερικό. Το βραστό νερό και οι οργανικοί διαλύτες όπως το βενζόλιο μπορεί να παραμορφώσουν ή να βλάψουν τα πλαστικά μέρη.
- Μην ξεπλύνετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα ή να επηρεάσετε την ηλεκτρική μόνωση μετά την βύθιση.



⚠️ Αποσυνδέστε το ψυγείο από την πρίζα για απόψυξη και καθαρισμό.

3.2 Απόψυξη

- Το ψυγείο αποψύχεται χειροκίνητα. Αφού χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για κάποιο χρονικό διάστημα, θα δημιουργηθεί παγετός στην εσωτερική επιφάνεια του καταψύκτη.
Σε περίπτωση που ο παγετός έχει μεγάλο πάχος, θα επηρεάσει τα επίπεδα ψύξης στο ψυγείο, αυξάνοντας την κατανάλωση ισχύος.
Συνεπώς, όταν το ύψος του παγετού μετρήσει περίπου τα 5 mm, κρίνεται απαραίτητο να γίνει απόψυξη, ακολουθώντας την εξής μέθοδο:
 1. αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 2. αφαιρέστε τα τρόφιμα που βρίσκονται εσωτερικά και τοποθετήστε τα με τρόπο που να αποφευχθεί η τήξη των τροφίμων.
 3. ανοίξτε την πόρτα για φυσική απόψυξη, χρησιμοποιήστε την χειροκίνητη απόψυξη πάγου (χρησιμοποιώντας πλαστικό ή ξύλινο φυάρι πάγου, έτσι ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία βλαβών στο ψυγείο), μπορείτε επίσης, να κάνετε χρήση ζεστού νερού για να επιταχύνετε την απόψυξη, και τέλος, χρησιμοποιήστε μία πετσέτα για να σκουπίσετε το υπόλοιπο νερό μετά το ξεπάγωμα.
 4. Τοποθετήστε πίσω τα τρόφιμα και ενεργοποιήστε πάλι το ρεύμα.

⚠️ Άλλες μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για επιτάχυνση, εκτός από εκείνες που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην βλάπτετε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου.

3.3 Διακοπή χρήσης

Διακοπή ρεύματος: Τα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν για μερικές ώρες ακόμη και το καλοκαίρι σε περίπτωση διακοπής ρεύματος: Συνιστάται να μειώσετε τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και να μην βάζετε φρέσκα τρόφιμα στο ψυγείο.

Μακρόχρονη μη χρήση: Αποσυνδέστε το ψυγείο που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα για καθαρισμό.

Κρατήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποφύγετε την οσμή.

Κίνηση: Μην γυρίζετε ανάποδα ή δονείτε το ψυγείο, η γωνία μεταφοράς δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από 45°.

Μην κρατάτε την πόρτα και τον μεντεσέ όταν μετακινείτε αυτήν τη μονάδα.

⚠️ Συνιστάται συνεχής λειτουργία κατά την εκκίνηση του ψυγείου. Μην σταματήσετε το ψυγείο υπό κανονικές συνθήκες, ώστε να μην επηρεαστεί η διάρκεια ζωής του ψυγείου.

4 Επίλυση προβλημάτων

Ο χρήστης μπορεί να χειριστεί τα ακόλουθα απλά ζητήματα. Παρακαλούμε καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση εάν τα προβλήματα δεν επιλυθούν.

Δε λειτουργεί	Εάν το ψυγείο είναι στην πρίζα και συνδεδεμένο με ρεύμα· Χαμηλή τάση; Εάν το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας βρίσκεται στην περιοχή εργασίας; Σφάλμα τροφοδοσίας ή κύκλωμα διακοπής.
Μυρωδιά	Τα τρόφιμα που εκλύουν οσμές πρέπει να τυλιγούνται στενά. Αν τα τρόφιμα είναι σάπια· Εάν πρέπει να καθαριστεί το εσωτερικό.
Μακροχρόνια λειτουργία του συμπιεστή	Είναι φυσιολογικό το ψυγείο να λειτουργεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα το καλοκαίρι όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη. Μην τοποθετείτε πάρα πολύ φαγητό στο ψυγείο ταυτόχρονα. Μην βάζετε τρόφιμα μέχρι να κρυώσουν. Συχνό άνοιγμα πόρτας ψυγείου. Παχύ στρώμα πάγου (απαιτείται απόψυξη).
Η πόρτα του ψυγείου δεν μπορεί να κλείσει σωστά	Η πόρτα του ψυγείου έχει κολλήσει από συσκευασίες τροφίμων. Υπερβολική ποσότητα φαγητού· Μη ισορροπημένο ψυγείο.
Δυνατός θόρυβος	Εάν το δάπεδο είναι επίπεδο, εάν η τοποθέτηση του ψυγείου είναι σταθερή. Εάν τα εξαρτήματα του ψυγείου είναι σωστά τοποθετημένα.
Παροδική δυσκολία στο άνοιγμα της πόρτας	Μετά την ψύξη, θα υπάρχει διαφορά πίεσης μεταξύ του εσωτερικού και του εξωτερικού του ψυγείου, με αποτέλεσμα την παροδική δυσκολία στο άνοιγμα της πόρτας. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φυσικό φαινόμενο.
Υπερθέρμανση στο πλευρικό τοίχωμα	Το περίβλημα του ψυγείου μπορεί να εκπέμπει θερμότητα κατά τη λειτουργία ειδικά το καλοκαίρι, αυτό προκαλείται από την ακτινοβολία του συμπυκνωτή και είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο. Συμπύκνωση: το φαινόμενο συμπύκνωσης θα ανιχνευθεί στην εξωτερική επιφάνεια και τα στεγανοποιητικά πορτών του ψυγείου όταν η υγρασία περιβάλλοντος είναι μεγάλη, αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο και η συμπύκνωση μπορεί να εξαφανιστεί με στεγνή πετσέτα.
Επιφάνεια Υγροποίησης	
Ήχος ροής αέρα Βόμβος· Χτύπος ποδών	Τα ψυκτικά που κυκλοφορούν στις γραμμές ψυκτικού θα προκαλέσουν έκρηξη ήχου και γρυλίσματα που είναι φυσιολογικό δεν επηρεάζουν το φαινόμενο ψύξης. Η ηχητική σήμανση θα δημιουργηθεί με τη λειτουργία του συμπιεστή ειδικά κατά την εκκίνηση ή το κλείσιμο. Η ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα ή η ηλεκτρική βαλβίδα διακόπτη θα συσσωρευτεί που είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο και δεν επηρεάζει τη λειτουργία.

Πίνακας 1 Κλιματική κλάση

Κλάση:	Σύμβολο	Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος °C
Εκτεταμένο εύκρατο	SN	+ 10 μέχρι + 32
Εύκρατο	N	+ 16 μέχρι + 32
Υποτροπικό	ST	+ 16 μέχρι + 38
Τροπικό	T	+ 16 μέχρι + 43

Εκτεταμένη εύκρατη: η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C'.

εύκρατο: 'η συγκεκριμένη συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεγέθους από 10 °C έως 32 °C';

Υποτροπική: 'η συγκεκριμένη συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεγέθους από 10 °C έως 38 °C';

Τροπική: 'η συγκεκριμένη συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεγέθους από 10 °C έως 43 °C';

Ειδικά για τις νέες Ευρωπαϊκές προδιαγραφές:

Τα εικονιζόμενα ανταλλακτικά στον παρακάτω πίνακα μπορούν να αποκτηθούν από το κανάλι :

Παραγγεληθέν μέρος	Προμηθευθέν από	Ελάχιστος χρόνος που απαιτείται για την προμήθεια
θερμοστάτες	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
αισθητήρες θερμοκρασίας	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
πηγές φωτός	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
χειρολαβές πόρτας	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
μεντεσέδες πόρτας	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
δίσκοι	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
καλάθια	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
περιβλήματα πόρτας	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 10 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά

Αγαπητέ καταναλωτή

1. Εάν επιθυμείτε να επιστρέψετε ή να αντικαταστήσετε το προϊόν, επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου το αγοράσατε.

(Θυμηθείτε να φέρετε μαζί σας την απόδειξη πληρωμής)

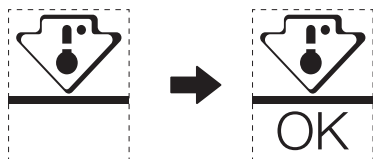
2. Εάν το προϊόν σας χαλάσει και πρέπει να επισκευαστεί, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών μετά την πώληση.

Οι πληροφορίες μοντέλου στη βάση δεδομένων του προϊόντος, καθώς και το αναγνωριστικό μοντέλου, μπορούν να ληφθούν μέσω ενός διαδικτυακού συνδέσμου που σαρώνεται με έναν κωδικό QR, εάν υπάρχει, στην ετικέτα ενεργειακής απόδοσης του προϊόντος.

Η πιο κρύα ζώνη του ψυγείου

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ: Ένδειξη θερμοκρασίας OK

- Η ένδειξη θερμοκρασίας OK μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον προσδιορισμό θερμοκρασιών κάτω από +4°C. Μειώστε σταδιακά τη θερμοκρασία, εάν η ένδειξη δεν δείχνει "OK".



- Για να διασφαλίσετε τη θερμοκρασία σε αυτή την περιοχή, μην αλλάξετε την τοποθέτηση του ραφιδιού. Στα ψυγεία με εξαναγκασμένο αέρα (εξοπλισμένα με ανεμιστήρα ή μοντέλα No Frost), το σύμβολο της ψυχρότερης ζώνης δεν απεικονίζεται, επειδή η θερμοκρασία στο εσωτερικό είναι ομοιογενής.

Ρύθμιση ένδειξης θερμοκρασίας

- Για να σας βοηθήσει να ρυθμίσετε σωστά το ψυγείο σας, είναι εξοπλισμένο με μια ένδειξη θερμοκρασίας που θα παρακολουθεί τη μέση θερμοκρασία στη ψυχρότερη ζώνη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η ένδειξη προορίζεται να λειτουργήσει μόνο με το ψυγείο σας, μην τη χρησιμοποιήσετε σε άλλο ψυγείο (στην πραγματικότητα, η ψυχρότερη ζώνη δεν είναι η ίδια) ή για οποιαδήποτε άλλη χρήση.

Έλεγχος της θερμοκρασίας στην ψυχρότερη ζώνη

- Με την ένδειξη θερμοκρασίας, μπορείτε να ελέγχετε τακτικά αν η θερμοκρασία της ψυχρότερης ζώνης είναι σωστή. Πράγματι, η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία περιβάλλοντος του χώρου, η ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας. Λάβετε υπόψη αυτούς τους παράγοντες κατά τη ρύθμιση της συσκευής.
- Όταν η ένδειξη δείχνει "OK", αυτό σημαίνει ότι ο θερμοστάτης σας είναι καλά ρυθμισμένος και η εσωτερική θερμοκρασία σωστή.
- Εάν η ένδειξη της θερμοκρασίας γίνει ΛΕΥΚΗ, αυτό σημαίνει ότι η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή- σε αυτή την περίπτωση, αυξήστε τη ρύθμιση ελέγχου της θερμοκρασίας του ψυγείου και περιμένετε 12 ώρες πριν πραγματοποιήσετε νέο οπτικό έλεγχο της ένδειξης. Όταν έχουν εισαχθεί φρέσκα τρόφιμα ή η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή, είναι πιθανό η ένδειξη θερμοκρασίας να γίνει ΛΕΥΚΗ μετά από λίγο.

TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonsági figyelmeztetések	
1.1 Figyelmeztetés	1-2
1.2 A biztonsági figyelmeztetési szimbólumok jelentései	3
1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések	3
1.4 Használatra vonatkozó kapcsolódó figyelmeztetések	4
1.5 A termékek behelyezéséhez kapcsolódó figyelmeztetések	5
1.6 Energiaellátáshoz kapcsolódó figyelmeztetések	5
1.7 Az ártalmatlanításhoz kapcsolódó figyelmeztetések	5
2 A hűtőszekrény megfelelő használata	
2.1 Alkatrészek nevei	6
2.2 Hőmérséklet szabályozása	7
2.3 Elhelyezés	7
2.4 Az ajtó fogantyújának felszerelése (opcionális)	7
2.5 A Fényforrás cseréje (opcionális)	8
2.6 A használat megkezdése	8
2.7 Energiatakarékosági tippek	8
2.8 Lábak beállítása	8
3 A hűtőszekrény karbantartása	
3.1 Tisztítás	10
3.2 Leolvasztás	10
3.3 Használat befejezése	10
4 Hibaelhárítás	11

KEDVES VÁSÁRLÓ:

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a hűtőt. Annak érdekében, hogy a lehető legjobb tudja használni a hűtőt, kérjük gondosan olvassa át az ebben a könyvecskében szereplő leírásokat. Kérjük győződjön meg róla, hogy a csomagolóanyagokat az érvényes környezetvédelmi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítja.

Amikor bármilyen hűtőhöz tartozó alkatrészt dob ki, kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékkezelővel, hogy pontos információt kapjon a biztonságos elhelyezésről. Ezt a készüléket csak a gyártási célra szabad használni.

1 Biztonsági figyelmeztetések

1.1 Figyelmeztetés



Figyelmeztetés: tüzveszély / gyúlékony anyagok

Ezt a készüléket csak háztartásban vagy hasonló alkalmazási környezetben, mint például boltok személyzeti konyhájában, irodákban és más munkakörnyezetekben szabad használni; mezőgazdasági épületekben, hotelek, motelek és más lakócélu ingatlanok lakói által, szállást és reggelit biztosító környezetekben, catering és hasonló nem kiskereskedelmi célú környezetekben.

Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei vannak, vagy hiányzik a tapasztalatuk és tudásuk, hacsak nem kapnak felügyeletet vagy utasításokat a készülék használatáról egy, a biztonságukért felelős személytől.

A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszanak a berendezéssel.

Ha a tápkábel sérült, akkor mindenképpen a gyártóval, szervizével vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni, hogy elkerülhető legyen a veszélyhelyzet

Ne tároljon ebben a berendezésben robbanásveszélyes anyagokat, mint például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos flakonokat.

Használat után és mielőtt karbantartást végezne a készüléken, a készüléket áramtalanítani kell.

Figyelmeztetés: A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy a beépített szerkezetben tartsa akadálymentesen.

Figyelmeztetés: A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon mechanikus eszközöket vagy más eszközöket, a gyártó által ajánlottakon kívül.

Figyelmeztetés: Ne károsítsa a hűtőközeg kört.

Figyelmeztetés: Ne használjon elektromos készülékeket az ételmyszer-tároló rekeszekben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.

Figyelmeztetés: Kérjük, a helyi szabályozásnak megfelelő módon ártalmatlanítsa a hűtőt, mert gyúlékony fűvógázt és hűtőközeget használ.

Figyelmeztetés: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne akadjon be sehova és ne sérüljön meg.

Figyelmeztetés: Ne helyezzen hordozható elosztókat vagy hordozható tápegységeket a készülék hátuljához.

Ne használjon hosszabbítókat vagy földeletlen (kétágú) adaptereket.

Veszély: Gyermekek beszorulásának veszélye. Mielőtt kidobná régi hűtőjét vagy fagyasztóját:

- Vegye le az ajtókat!

- Hagyja a polcokat a helyén, így a gyerekek nem tudnak könnyen bemászni.

Tartozék telepítése előtt a hűtőszekrényt le kell választani az áramforrásról.

A készülékhez használt hűtőközeg és ciklopentán habzó anyag gyúlékony. Amikor a készüléket leselejtezik, minden tűzforrástól távol kell tartani, és egy speciális, megfelelő képesítéssel rendelkező hasznosító vállalatnak kell feldolgoznia, de semmiképpen nem étetéssel kell ártalmatlanítani, hogy megakadályozzuk a környezet károsodását vagy bármilyen más kárt.

Fontos, hogy a zárrakkal és kulcsokkal ellátott ajtók vagy fedelek esetében a kulcsokat gyermekektől elzárva tartsák, és ne a hűtőkészülék közelében, hogy így megakadályozzák, hogy a gyerekek bezárják magukat.

AZ EU szabvány szerint: Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kapnak vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik az ezzel járó veszélyeket. . A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítását és karbantartását nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyerekek. 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőberendezésekbe.

AZ étel szennyeződésének elkerülése érdekében, kérjük vegye figyelembe a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszabb ideig tartó nyitvatartása jelentősen megnövelheti a hőmérsékletet a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerrel és az elérhető vízelvezető rendszerekkel érintkező felületeket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán át nem használták őket; vagy öblítse a vízhálózatához csatlakoztatott vízrendszert ha nem használták 5 napig. (1-es megjegyzés)
- A nyers húst és a halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy azok ne érintkezzenek más élelmiszerrel, és ne csepegjen róluk semmi más élelmiszerekre.
- A két csillaggal ellátott fagyasztórekeszek alkalmasak előre fagyasztott élelmiszerek és fagyalt tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére. (2-es megjegyzés)
- Az egy-, két-, három- és négy csillaggal ellátott rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek hűtésére. (3-as megjegyzés)
- 4 csillagos rekesz nélküli készülékeknél ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. (4-es megjegyzés)
- Ha a hűtőkészüléket hosszú ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa meg, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a penész kialakulását a készülékben.

Megjegyzés 1,2,3,4: Kérjük, erősítse meg, hogy a termék rekesztípusának megfelelően alkalmazható-e.

Szabadon álló készülék esetén: ezt a hűtőkészüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

A LED-lámpák BÁRMILYEN cseréjét vagy karbantartását a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezze. (Lásd 2.4-es fejezet a fényforrások cseréjére vonatkozóan)

1.2 A biztonsági figyelmeztetési szimbólumok jelentése



Tiltó szimbólumok

A szimbólumok tiltott dolgokat jelölnek, és olyan viselkedéseket, amelyek tilosak. Az utasítások be nem tartása a termék károsodásához vezethet, vagy veszélyeztetheti a felhasználók személyes testi épségét.



Figyelmeztető szimbólumok

A szimbólumok olyan utasításokat jeleznek, amelyeket be kell tartani, és ezeket az utasításokat az üzemeltetési követelményeknek megfelelően kell végrehajtani. Az utasítások be nem tartása a termék károsodásához vezethet, vagy veszélyeztetheti a felhasználók testi épségét.

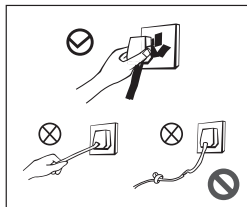


Megjegyzés szimbólumok

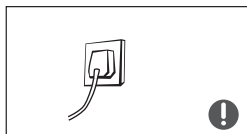
A szimbólumok olyan dolgokat jeleznek, amelyekre figyelni kell, és a vonatkozó utasításokat szigorúan be kell tartani. Megfelelő óvintézkedésekre van szükség, vagy kisebb vagy közepes sérülések történhetnek vagy a termék károsodhat.

Ez a használati útmutató rengeteg fontos biztonsági információt tartalmaz, amelyeket a felhasználóknak be kell tartaniuk.

1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések



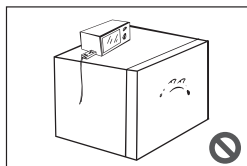
- Ne húzza a tápkábelt, amikor a hűtőszekrény hálózati csatlakozóját csatlakoztatja. Kérjük, erősen fogja meg a csatlakozót, és így húzza ki közvetlenül az aljzatból.
- A biztonságos használat érdekében semmilyen körülmények között ne okozzon sérülést a tápkábelnek, és ne használja, ha a tápkábel sérült vagy a dugó már megkopott és meglazult.
- A kopott vagy sérült tápkábelt ki kell cserélni a gyártó által jóváhagyott szervizekben.



- A hálózati csatlakozót rendesen be kell dugni az aljzatba, különben tüzet okozhat. Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat földelő elektródája megfelelő földelő vezetékkel van ellátva.

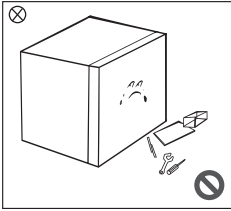


- Kérjük, zárja el a szivárgó gázvezeték szelepét, majd nyissa ki az ajtókat és ablakokat gáz vagy más gyúlékony légnemű anyag szivárgása esetén. Ilyenkor ne húzza ki a hűtőszekrényt és más elektromos készülékeket, mert a szikra tüzet okozhat.

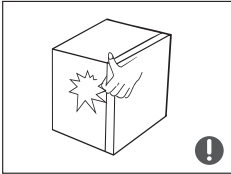


- A biztonság érdekében nem ajánlott szabályozókat, rizsfőzőket, mikrohullámú sütőket és egyéb készülékeket a hűtőszekrény tetejére helyezni, kivéve a gyártó által javasolt készülékeket. Az ételtartóban ne használjon elektromos készülékeket.

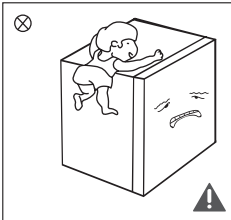
1.4 Használatra vonatkozó kapcsolódó figyelmeztetések



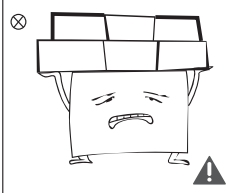
- Ne szerelje szét szándékosan a hűtőszekrényt, ne építse át, és ne károsítsa a hűtőközeget; a készülék karbantartását csak szakember végezheti.
- A sérült tápkábelt a gyártó, a gyártó karbantartási részlege vagy a egyéb szakemberek cserélhetik csak ki a veszély elkerülése érdekében.



- A hűtőszekrény ajtajai, valamint az ajtók és a hűtőszekrény háza között kicsi a rés, ne feledje, hogy ne tegye a kezét ezekre a területekre, hogy megakadályozza ujjja beszorulását. Kérjük, óvatosan nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját, hogy ne essen ki valamilyen étel, termék.
- A fagyás elkerülése érdekében nedves kézzel ne nyúljon a fagyasztó részbe ételért vagy edényért, amikor a hűtőszekrény működik.

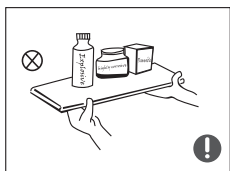


- Ne engedje, hogy gyermekek bemásszanak a hűtőszekrénybe, vagy felmásszanak rá, hogy megakadályozza a gyermekek bezáródását a hűtőbe vagy a gyermekek sérülését a hűtőről való leesés miatt.
- Ne permetezzen semmit a hűtőre és ne mossa le a hűtőszekrényt; ne tegye a hűtőszekrényt nedves helyre, ahol víz könnyen ráfröccsenhet, hogy ne befolyásolja a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.

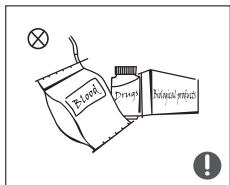


- Ne tegyen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, tekintve, hogy az ajtó kinyitásakor ezek a tárgyak leeshetnek, és esetleg sérüléseket okozhatnak.
- Áramszünet vagy tisztítás esetén húzza ki a csatlakozót az aljzatból. Ezután ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt öt percen belül az áramforráshoz, hogy elkerülje a kompresszor károsodását az egymást követő elindítások miatt.

1.5 A termékek behelyezéséhez kapcsolódó figyelmeztetések



- Ne tegyen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró anyagokat a hűtőszekrénybe a termék károsodásának vagy tüzbaesetek megelőzése érdekében.
- A tüzek elkerülése érdekében ne tegyen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.



- Ez a termék háztartási hűtőszekrény és csak élelmiszerek tárolására alkalmas. A nemzeti szabványok szerint a háztartási hűtő nem használható más célokra, például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására.





- Ne tegyen olyan tárgyakat a hűtőbe, mint palackozott vagy lezárt folyadékártó palackokat, például palackozott söröket és italokat, a szétrobbanások és egyéb károk elkerülése érdekében.

1.6 Energiaellátáshoz kapcsolódó figyelmeztetések

- 1) Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem működik stabilan, ha hosszabb ideig a hűtőszekrény készülékének tervezett hőmérsékleti tartományának alsó végébe tartozó hőmérsékleten tartják.
- 2) Pezsgő italokat nem szabad alacsony hőmérsékletű rekeszekben vagy tárolókban tárolni, és bizonyos termékeket, például a jeget nem szabad túl hidegen fogyasztani;
- 3) Fontos, hogy ne haladja meg az élelmiszergyártók által ajánlott tárolási időt semmilyen élelmiszer esetében, különös tekintettel az élelmiszerekre tervezett hűtőszekrényben és fagyaszott élelmiszer-tároló rekeszekben vagy tárolókban tárolt, kereskedelmi forgalomban fagyaszottként árult élelmiszerekre;
- 4) A fagyaszott élelmiszerek hőmérséklete indokolatlan emelkedésének megakadályozásához szükséges óvintézkedésekre figyeljen oda a hűtőkészülék kiolvasztása közben, így például csomagolja őket több réteg újságpapírra.
- 5) A fagyaszott élelmiszerek hőmérsékletének emelkedése kézi leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során lerövidítheti a tárolási időt.

1.7 Az ártalmatlanításhoz kapcsolódó figyelmeztetések

 A hűtőszekrény hűtőközege és a ciklopentán habanyagok éghető anyagok, így az eldobott hűtőszekrényeket el kell különíteni a tűzforrásoktól, és nem is égethetőek el. Kérjük, a hűtőszekrényt szakképzett újrahasznosító vállalathoz adja fel feldolgozásra, hogy elkerülje a környezet károsodását vagy más veszélyeket.

 Kérjük, távolítsa el a hűtőszekrény ajtaját és a polcokat megfelelően helyezze el a hűtőben, hogy elkerülhetőek legyenek a balesetek amiatt, hogy gyerekek másznak be és játszanak a hűtőben.

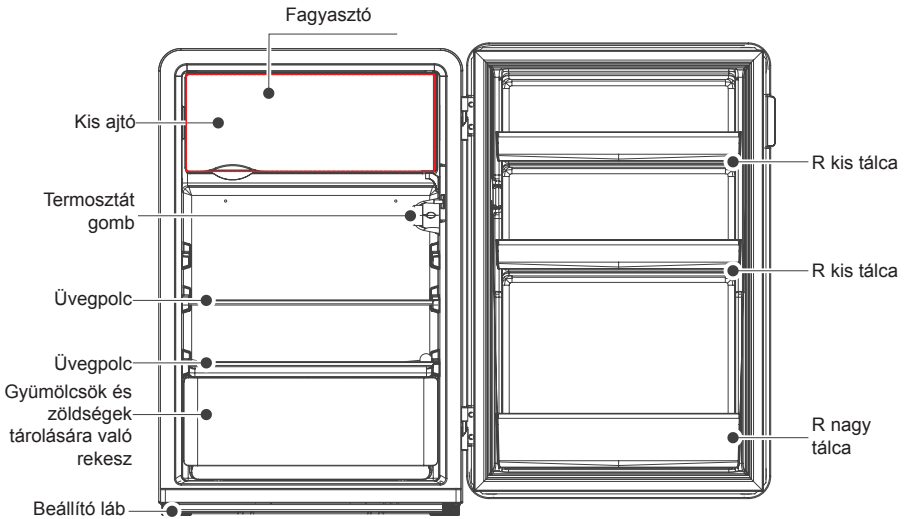


A termék megfelelő ártalmatlanítása:

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításból adódó esetleges környezeti károk vagy emberi egészségkárosodások elkerülése érdekében megfelelően hasznosítsa újra az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. A használt eszköz leadásához használja a visszavételre vagy gyűjtésre kialakított hálózatosokat, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából átvehetik.

2 A hűtőszekrény megfelelő használata

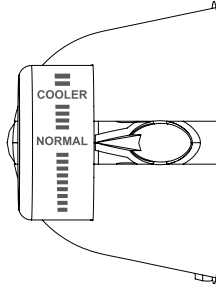
2.1 Alkatrészek nevei



(A fenti kép csak illusztráció. A tényleges felszereltség függ a terméktől vagy a kereskedő nyilatkozatától)

- A Hűtő Kamra különféle gyümölcsök, zöldségek, italok és egyéb fogyasztási élelmiszerek rövid tárolására alkalmas. A megfőzött ételeket csak akkor szabad a hűtőkamrába helyezni, ha szobahőmérsékletre hűlnek. Javasolt tárolási idő 3-5 nap.
A leginkább energiahatékony az élelmiszereket a fenti képen látható helyzetbe helyezni.
- Az ételeket a hűtőbe helyezés előtt ajánlatos lezárni.
- Javasoljuk, hogy a palackozott vagy dobozos italokat és egyéb hasonló tárgyakat az ajtóba tegye;
- Amikor a hűtőszekrény működik, a hűtési részleg hőmérséklete 0 és 10 °C között van;
Ha a fagyasztó hőmérséklete -18 °C alatt van, alkalmas olyan élelmiszerek tárolására, amelyeket hosszú ideig frissen kell tartani, főleg hús, hal, garnélarák stb. Ne érintse meg közvetlenül a fagyasztóban lévő ételeket vagy edényeket nedves kézzel, különben fagyási sérüléseket szenvedhet.

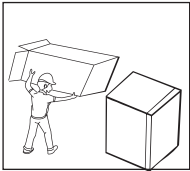
2.2 Hőmérséklet-szabályozás



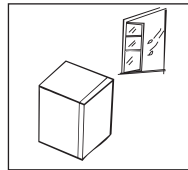
(A fenti kép csak illusztráció. A tényleges felszereltség függ a terméktől vagy a kereskedő nyilatkozatától)

- Forgassa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, így a rekesz belsejében a hőmérséklet magasabb lesz;
- forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, így a rekesz belsejében alacsonyabb lesz a hőmérséklet.
- Kérjük, válasszon a „COOL” és a „COOLER” fokozat között.
- Ajánlott beállítás: „NORMAL”

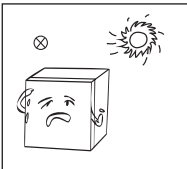
2.3 Elhelyezés



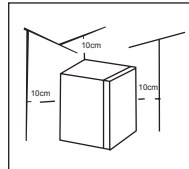
- A hűtőszekrény használata előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az alsó párnákat, a habszivacsokat és a szalagokat a hűtőszekrény belsejéből, tépje le az ajtón és a hűtőszekrény házában található védőfóliát.



- A hűtőszekrényt jól szellőző beltéri helyen kell elhelyezni; a talajnak síknak és keménynek kell lennie.



- Tartsa távol a hűtől és kerülje a közvetlen napfényt. Ne tegye a hűtőszekrényt nedves vagy vizes helyre, hogy megakadályozza a rozsda kialakulását vagy a szigetelő hatás csökkenését.



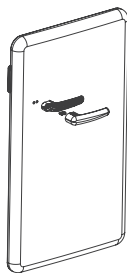
- A hűtő felett lévő résnek nagyobbak kell lennie 10 cm-nél, és a két oldaltól és a hátsó lemeztől való távolságnak nagyobbak kell lennie, mint 10 cm a hőelvezetés megkönnyítése érdekében.

2.4 Az ajtó fogantyújának felszerelése (opcionális)

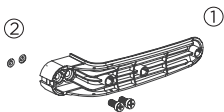
A felhasználók maguk felszerelhetik

1 lépés: Először szerelje be a fogantyú alapját ① az ajtón lévő kialakított lyukba ② , majd húzza meg a csavarokat, amíg az ajtó fogantyúja nem lesz stabil.

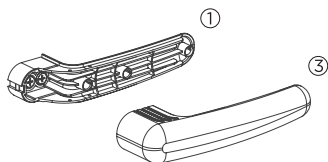
2 lépés: Igazítsa a fogantyú fedelét ③ a fogantyú alapján lévő furathoz ① , nyomja rá, majd kézzel igazítsa a helyére.



1 lépés:



2 lépés:



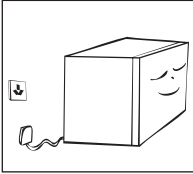
(A fenti kép csak illusztráció. A tényleges felszereltség függ a terméktől vagy a kereskedő nyilatkozatától)

2.5 A Fényforrás cseréje (opcionális)

A LED-lámpák cseréjét vagy karbantartását a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti csak.

(A fenti kép csak illusztráció. A tényleges felszereltség függ a terméktől vagy a kereskedő nyilatkozatától)

2.6 A használat megkezdése



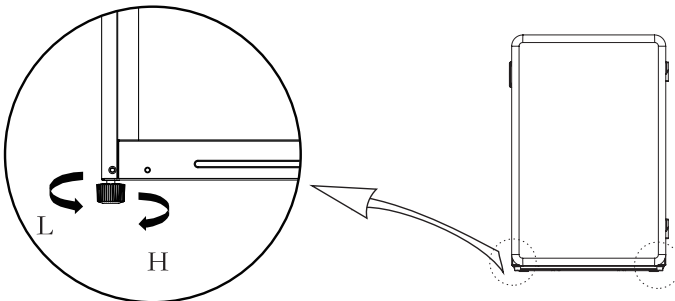
- A hűtőszekrénynek fél óráig kell állnia, mielőtt bekapcsolná az áramellátást az első elindításnál.
- A hűtőszekrény 2-3 órával járjon, mielőtt friss vagy hűtött ételeket töltené be; a hűtőszekrény előre több mint 4 órán át járjon nyáron, tekintve, hogy a környezeti hőmérséklet magas.

2.7 Energiatakarékosági tippek

- A készüléket a helyiség leghűvösebb részén kell elhelyezni, távol a hőtermelő készülékektől vagy a fűtőcsövektől, valamint a közvetlen napfénytől.
- Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletre hűlni, mielőtt a készülékbe helyezné őket. A készülék túlterhelése azt okozhatja, hogy a kompresszor hosszabb ideig működik. Az ételek, amelyek lassan fagynak meg, veszíthetnek minőségükből vagy megromolhatnak.
- Ne felejtse el megfelelően becsomagolni az ételeket, és törölje szárazra az edényeket, mielőtt azokat a készülékbe helyezné. Ez csökkenti a fagy lerakódását a készülék belsejében.
- A készülék tárolóedényeit nem szabad alufóliával, viaszpapírral vagy papírtörővel kibélelni. Az ilyen bélések megakadályozhatják a hideg levegő keringését, így a készülék kevésbé lesz hatékony.
- Szervezze jól meg a tárolást és címkézze meg az ételeket az ajtó sűrű nyitogatásának és a hosszú ideig tartó keresések elkerülése érdekében. Mindig egyszerre vegyen ki annyi terméket, amennyire csak szüksége van, és a lehető leghamarabb csukja be az ajtót.

2.8 A lábak beállítása

A szintező lábak vázlatos rajza



(A fenti kép csak illusztráció. A tényleges felszereltség függ a terméktől vagy a kereskedő nyilatkozatától)

Beállítási folyamat:

- a. Forgassa a lábakat az óramutató járásával megegyező irányba a hűtőszekrény felemeléséhez;
- b. Forgassa a lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba a hűtőszekrény leengedéséhez;
- c. Állítsa be a jobb és a bal lábat a fenti eljárások alapján vízszintes szintre.

3 A hűtőszekrény karbantartása

3.1 Tisztítás

- A hűtő mögötti és a földön keletkezett port időben fel kell tisztítani a hűtési hatás és az energiatakarékosság javítása érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítését, hogy nincs-e benne morzsa vagy törmelék. Tisztítsa meg az ajtó tömítést szappanos vízzel vagy mosószeres vízzel megnedvesített puha ruhával.
- A szagok elkerülése érdekében a hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell.
- A belső tér tisztítása előtt áramtalanítsa a készüléket, távolítsa el minden ételt, italt, polcot, fiókot stb.
- Puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét egy liter meleg vízzel, amelybe helyezett két evőkanál szódaikarbónát. Ezután öblítse ki vízzel és törölje tisztára. Tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja magától megszáradni, mielőtt elindítaná a készüléket.
- A hűtőszekrény nehezen tisztítható területein (például keskeny rések, hézagok vagy sarkok) ajánlatos rendszeresen törölgést végezni puha ronggyal, puha kefével stb., és szükség esetén néhány segédeszközt is használjon (például vékony pálcikák), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel szennyeződés vagy baktérium.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolóport, tisztítósprayt stb., mert ezek szagokat okozhatnak a hűtőszekrény belsejében, vagy beszennyezhetik az ételeket.
- Tisztítsa meg a palacktároló keretet, a polcokat és a fiókokat szappanos vízzel vagy mosószerrel hígított vízzel megnedvesített puha ruhával. Szárítsa meg puha ruhával vagy hagyja magától megszáradni.
- Törölje le a hűtőszekrény külső felületét szappanos vízzel, mosószerrel stb. megnedvesített puha ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény sörtéjű keféket, tisztító golyót, drótkéféket, súrolószert (mint például fogkrémet), szerves oldószert (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forrásban lévő vizet, savat vagy lúgot, amelyek károsíthatják a hidegebb felületeket és a belső részt. Forrásban lévő víz és szerves oldószerek, például benzol deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Tisztítás közben ne öblítse le a vízzel vagy más folyadékkal közvetlenül, hogy elkerülje a rövidzárlatot, vagy ne befolyásolja az elektromos szigetelés hatékonyságát a leöntés után.



▲ A leolvasztáshoz és tisztításhoz húzza ki a hűtőszekrény hálózati csatlakozóját.

3.2 Leolvasztás

- A hűtőszekrényt manuálisan kell leolvasztani. A hűtőszekrény bizonyos ideig tartó használata után jég keletkezik a hűtő belső felületén. Ha a jég túl vastag, az befolyásolhatja a hűtőszekrény hűtési képességét és növelheti az energiafogyasztást. Ezért, ha a jég vastagsága eléri a kb. 5 mm-t, le kell olvasztani, a módszer pedig a következő.

 1. Húzza ki a tápkábelt;
 2. Távolítsa el a bent tárolt ételt és megfelelő helyre tegye el, hogy megakadályozza a felolvadását.
 3. Nyissa ki az ajtót a természetes kiolvasztáshoz, használja a jéglapátot a kézi jégtelenítéshez (műanyag vagy fa jéglapát használata ajánlott a hűtőszekrény károsodásának elkerülése érdekében), illetve használjon meleg vizet is a leolvasztás felgyorsításához, végül törölközővel szárítsa fel a maradék vizet a jég megolvadása után.
 4. Rakja vissza az ételt és helyezze ismét áram alá a készüléket.

▲ Más mechanikus eszközöket vagy egyéb eszközöket nem szabad felhasználni a gyorsításhoz, csak a gyártó által ajánlottakat. Ne okozzon sérülést a hűtőközeg körében.

3.3 Használat befejezése:

Áramkimaradás: Az étel még nyáron is megőrizheti épségben pár óráig áramkimaradás esetén; javasolt viszont ilyenkor az ajtó nyitogatását minimalizálni és ne is rakjunk friss ételt a hűtőbe.

Ha hosszú ideig nem használjuk: Tisztításhoz húzza ki a hosszú ideig használaton kívüli hűtőszekrényt. Tartsa az ajtót nyitva, hogy a kellemetlen szagok elkerüljenek.

Mozgatás: Ne fordítsa fejjel lefelé és ne rázza a hűtőszekrényt, a szállítási szög nem lehet nagyobb 45 ° nál. A készülék mozgatásakor ne fogja meg az ajtót és a fogantyút.

▲ A hűtőszekrény beindítása után folyamatos működés ajánlott. Kérjük, ne állítsa le a hűtőszekrényt normál körülmények között, hogy így ne befolyásolja a hűtőszekrény élettartamát.

4 Hibaelhárítás

Az alábbi egyszerű problémákat a felhasználó is kezelheti. Kérjük, hívja a szervizszolgálatot, ha a problémákat nem sikerült megoldania.

Nem működik	Ellenőrizze, hogy a hűtő be van-e dugva az aljzatba; Alacsony feszültség; Ellenőrizze, hogy a hőmérséklet-szabályozó gomb a működési területen van-e; Meghibásodott áram vagy kioldó áramkör.
Szag	A szagos ételeket szorosan be kell csomagolni; Ellenőrizze, hogy nem romlottak-e meg az ételek; Győződjön meg róla, hogy a belső rész tiszta-e.
A kompresszor hosszú ideje tartó működése	Normális, hogy a hűtőszekrény hosszabb ideig működik nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet is magasabb; Ne tegyen túl sok ételt egyszerre a hűtőszekrénybe; Ne tegyen be ételeket, amíg azok ki nem hűltek; A hűtőszekrény ajtajának gyakori kinyitása; Vastag jégkéreg (leolvasztás szükséges).
A hűtőszekrény ajtaja nem zárható be megfelelően	A hűtőszekrény ajtaja megakadt élelmiszerek miatt; Túl sok étel; Nem kiegyensúlyozott hűtő.
Erős hang	Ellenőrizze, hogy a padló egyenes-e és a hűtő elhelyezése stabil-e; Ellenőrizze, hogy a hűtő alkatrészei megfelelően a helyükön vannak-e.
Átmeneti nehézség az ajtó nyitásánál	Hűtés után nyomáskülönbség lesz a hűtőszekrény belseje és külseje között, ami átmeneti nehézségeket okozhat az ajtó nyitásában. Ez egy normál fizikai jelenség.
Túlságosan meleg oldal Felületi kondenzáció	A hűtő üzemeltetés közben hőt bocsáthat ki, különösen nyáron, ezt a kondenzátor sugárzása okozza, és ez normális jelenség. Páralecsapódás: kondenzációs jelenség észlelhető a hűtőszekrény külső felületén és ajtótomítésein, ha a környezeti páratartalom nagy, ez normális jelenség. A páralecsapódást száraz törülközővel töröljük le.
Légáramlás hangja hallható Zümmögés Zörgés	A hűtőközeg-vezetékekben keringő hűtőfolyadékok hangot és morgást okoznak, ami normális és nem befolyásolja a hűtési hatékonyságot. A zümmögést a kompresszor futása okozza, különösképpen indításkor vagy leállításkor. A mágnesszelep vagy az elektromos kapcsoló kattog, ami normális jelenség, és nem befolyásolja a működést.

1. Táblázat Klímaosztályok

Osztály	Szimbólum	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C
Kiterjesztett mérsékelt öv	SN	+ 10 és + 32 között
Mérsékelt öv	N	+ 16 és + 32 között
Szubtrópusi	ST	+ 16 és + 38 között
Trópusi	T	+ 16 és + 43 között

Kibővített mérsékelt 'ezt a hűtőkészüléket 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten kell használni';

mérsékelt: 'ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten kell használni';

Szubtrópusi: 'ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten kell használni';

trópusi: 'ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten kell használni';

Különleges új európai szabvány:

- A következő táblázatban látható alkatrészek beszerezhetők a _csatornán keresztül:

Rendelt alkatrész	Biztosítva	Ellátáshoz szükséges minimális idő
termostátok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
hőmérséklet szenzorok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
nyomatott áramkörök	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
fényforrások	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
ajtókilincsek	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Ajtó zsanérok	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
tálcák	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
kosarak	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
ajtó tömítések	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 10 évvel az utolsó kiállított modell után

- Az értékesítés utáni pótalkatrészek biztosításának legrövidebb időtartama 15 munkanap.

Kedves Vásárló

1. Ha szeretné visszaküldeni vagy kicserélni a terméket, kérjük, lépjen kapcsolatba az áruházal, ahol vásárolta.

(Ne felejtse el magával vinni a számlát)

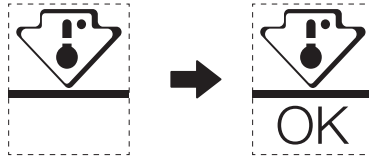
2. Ha a termék meghibásodik és javításra szorul, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

A termékadatbázisban található modellinformációk, valamint a modellazonosító egy weblinken keresztül szerezhető be, amelyet QR-kód szkennel, ha van ilyen, a termék energiahatékonysági címkéjén.

A hűtőszekrény leghidegebb zónája

OPCIONÁLIS: OK-hőmérsékletjelzés

- Az OK-hőmérsékletjelzéssel a +4 °C alatti hőmérsékletek határozhatók meg. Fokozatosan csökkentse a hőmérsékletet, amíg az „OK” jelzést nem látja.



- A terület hőmérsékletének garantálása érdekében, ne változtasson a polc elhelyezkedésén. A kényszerlevegős hűtőszekrények esetében (ventillátorral rendelkező vagy önleolvasztós modellek) nincs feltüntetve a leghidegebb zóna szimbólum, mert a belső hőmérséklet homogén.

Hőmérsékletjelző beállítása

- Azért, hogy segítsen Önnek a megfelelő beállításban, a hűtőszekrényt hőmérsékletjelzővel látták el, ami figyelni a leghidegebb zóna átlagos hőmérsékletét.
- FIGYELEM: Ezt a jelzőt az ön hűtőszekrényével való együttműködésre tervezték, ne használja másik hűtőszekrényben (mert a leghidegebb zóna nem ugyanolyan), vagy más felhasználási céllal.

A leghidegebb zóna hőmérsékletének ellenőrzése

- A hőmérsékletjelzővel rendszeresen tudja ellenőrizni, hogy a leghidegebb zóna hőmérséklete megfelelő-e. Valójában a hűtőszekrény belső hőmérséklete számos olyan tényezőtől függ, mint a helyiség környezeti hőmérséklete, a benne tárolt étel mennyisége és az ajtónyitás gyakorisága. A készülék beállításakor vegye figyelembe ezeket a tényezőket.
- Amikor a jelző «OK»-t mutat, az azt jelenti, hogy a termosztátot jól állították be, és a belső hőmérséklet megfelelő.
- Ha a hőmérsékletjelző FEHÉRRE vált, az azt jelenti, hogy a hőmérséklet túl magas; ebben az esetben növelje a hűtőszekrény hőmérsékletszabályozó beállítását, és várjon 12 órát, mielőtt újra szemrevételezéssel ellenőrizné a jelzőt. Ha friss élelmiszert helyeztek be, vagy az ajtót nyitva hagyták, előfordulhat, hogy a hőmérsékletjelző egy idő után FEHÉRRE vált.

OBSAH

1 Bezpečnostní upozornění	1
1.1 Upozornění	1
1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů	3
1.3 Výstrahy související s elektřinou	3
1.4 Související výstrahy pro používání	4
1.5 Výstrahy týkající se pokládání předmětů	5
1.6 Varování týkající se energie	5
1.7 Výstrahy k likvidaci	5
2 Správné používání chladničky	6
2.1 Názvy součástí	6
2.2 Regulátor teploty	7
2.3 Umístění	7
2.4 Instalace kliky dveří (volitelné)	8
2.5 Výměna žárovky (volitelné)	9
2.6 Zahájení používání	9
2.7 Tipy pro úsporu energie	9
2.8 Vyrovnání nožiček	9
3 Údržba chladničky	10
3.1 Čištění	10
3.2 Odmrazování	10
3.3 Ukončení používání	10
4 Řešení problémů	11

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU:

Děkujeme Vám za zakoupení této chladničky. Abyste při používání této chladničky dosáhli nejlepších výsledků, věnujte chvíli pročetení jednoduchých pokynů v této příručce. Dbejte na to, aby byl obalový materiál zlikvidován v souladu se současnými požadavky na ochranu životního prostředí.

Při likvidaci jakéhokoli vybavení chladničky se obraťte na místní oddělení pro likvidaci odpadu a požádejte o radu ohledně bezpečné likvidace. Spotřebič musí být používán pouze k zamýšlenému účelu.

1 Bezpečnostní upozornění

1.1 Upozornění



Upozornění: riziko požáru / hořlavé materiály

Spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; na stacích a klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu; prostředí typu postel a snídaně; catering a podobné nemaloobchodní aplikace.

Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby bylo možné se vyhnout nebezpečí.

Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné předměty, například tlakové nádoby se sprejem obsahující hořlavý plyn.

Po použití a před provedením údržby ze strany uživatele na spotřebiči musí být spotřebič odpojen ze sítě.

Výstraha: Nezakrývejte ventilační otvory v plášti spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci.

Výstraha: K urychlení odmrazování spotřebiče nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky kromě prostředků doporučených výrobcem.

Výstraha: Vyhněte se poškození okruhu chladiva.

Výstraha: V prostoru pro uložení potravin spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, jejichž typ není doporučen výrobcem.

Výstraha: Protože chladnička používá hořlavý plyn a chladivo, zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.

Výstraha: Při umístování přístroje dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí nebo poškození napájecího kabelu.

Výstraha: Za přístroj nedávejte přenosné vícenásobné zásuvky ani přenosné zdroje napájení.

Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo neuzemněné (dvouvidlicové) adaptéry.

Nebezpečí: Nebezpečí zachycení dítěte. Než vyhodíte starou chladničku nebo mrazničku:

- Demontujte dveře.
- Pulty nechte na místě, aby dovnitř nemohly snadno vyšplhat děti.

Před pokusem o instalaci příslušenství je třeba chladničku odpojit od zdroje elektrického napájení.

Chladivo a cyklopentanové pěnové materiály používané pro spotřebič jsou hořlavé. Je-li proto spotřebič vyřazen, musí být udržován mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být regenerován zvláštní společností provádějící regeneraci s odpovídající kvalifikací. Nesmí být zlikvidován spálením, zabráníte tak poškození životního prostředí nebo jiným škodám.

Je třeba, aby u dveří nebo vík vybavených zámky a klíči byly klíče uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti chladicího zařízení; zabráníte tak zamknutí dětí uvnitř.

U EN standardu: Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se zařízením nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do chladicího spotřebiče vkládat a vykládat předměty.

Abyste předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:




- Otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výraznému zvýšení teploty v jednotlivých částech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými odvodňovacími systémy.
- Pokud nebyly nádržky na vodu používány po dobu 48 hodin, vyčistěte je; pokud nebyla voda čerpána po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody. (poznámka 1)
- Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo nedošlo k pokapání jiných potravin.
- Prostory pro zmrazené potraviny se dvěma hvězdičkami jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu. (poznámka 2)
- Prostory s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazení čerstvých potravin. (poznámka 3)
- Spotřebiče bez 4hvězdičkového prostoru: Tento chladicí spotřebič není vhodný ke zmrazování potravin. (poznámka 4)
- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená; předejete tak tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Poznámka 1, 2, 3, 4: Potvrďte, zda to platí pro typ prostoru u vašeho produktu.

Pro samostatně stojící spotřebič: Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavěný spotřebič.

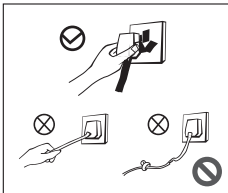
Veškerou výměnu nebo údržbu žárovek LED by měl provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.

1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů

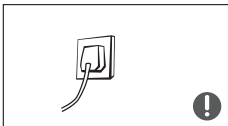
	Tyto symboly označují zakázané věci a zakázané chování. Nedodržení těchto instrukcí může vést k poškození výrobku nebo ohrozit osobní bezpečnost uživatele.
Symboly zákazu	
	Symboly označují záležitosti, které je třeba dodržovat, a takové chování musí být prováděno přísně v souladu s provozními požadavky. Nedodržení těchto instrukcí může vést k poškození výrobku nebo ohrozit osobní bezpečnost uživatele.
Výstražné symboly	
	Symboly označují záležitosti, kterým je třeba věnovat pozornost, a takovému chování je třeba věnovat velkou pozornost. Jsou nutná náležitá opatření, jinak může dojít k drobným nebo středně těžkým zraněním nebo poškozením výrobku.
Symboly upozornění	

Tato návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací, které musí uživatelé dodržovat.

1.3 Výstrahy souvisej s elektřinou



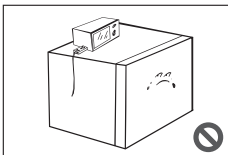
- Při tahání za zástrčku chladničky netahejte za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.
- Za žádných okolností nepoškozujte napájecí kabel. Abyste zajistili bezpečné použití, napájecí kabel nepoužívejte, pokud je poškozený nebo pokud je zástrčka opotřebovaná.
- Opotřebovaný nebo poškozený napájecí kabel lze vyměnit v servisním středisku schváleném výrobcem.



- Napájecí kabel musí být pevně spojen se zásuvkou, jinak může dojít k požáru. Dbejte na to, aby byl uzemňovací kontakt zásuvky vybaven spolehlivým uzemněním.

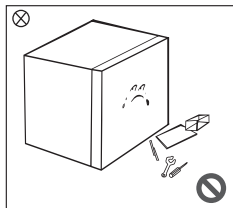


- V případě úniku plynu a jiných hořlavých plynů vypněte ventil unikajícího plynu a poté otevřete dveře a okna. Neodpojujte chladicí box a ostatní elektrické spotřebiče, protože by mohla jiskra způsobit požár.

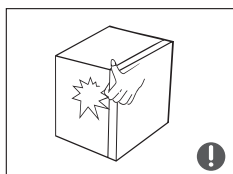


- V zájmu zajištění bezpečnosti nedoporučujeme na lednici umísťovat regulátory, rýžovary, mikrovlnné trouby a další spotřebiče, které nejsou doporučeny výrobcem. Nepoužívejte elektrické spotřebiče ve spíži s potravinami.

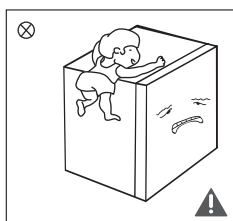
1.4 Související výstrahy pro používání



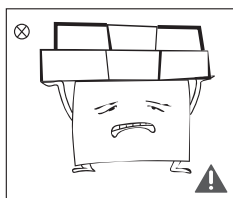
- Chladničku nerozebírejte ani nerekonstruujte a nepoškozujte chladicí okruh; údržbu spotřebiče musí provádět odborník.
- Aby nedošlo k nebezpečným situacím, musí být poškozený napájecí kabel vyměněn výrobcem, jeho servisním oddělením nebo příslušnými odborníky.



- Mezery mezi dveřmi chladničky a mezi dveřmi a hlavní konstrukcí chladničky jsou malé. Dávejte proto pozor, abyste si v těchto místech neskřípli prst. Při otevírání dveří chladničky buďte opatrní, aby nedošlo k pádu předmětů.

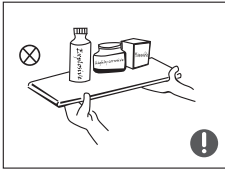


- Je-li chladnička v provozu, neberte potraviny ani nádoby z mrazicího prostoru vlhkými rukama a zejména se vyhněte kovovým nádobám, abyste zabránili omrzlinám a přimrznutí.
- Nedovolte dětem vstupovat do chladničky nebo po ní šplhat, abyste zabránili tomu, že děti v chladničce uvíznou nebo že z ní spadnou a zraní se.
- Na chladničku nestříkejte vodu ani ji neomyvejte; nedávejte chladničku na vlhká místa, kde by mohla být snadno postříkána vodou, mohlo by to negativně ovlivnit elektrické izolační vlastnosti chladničky.

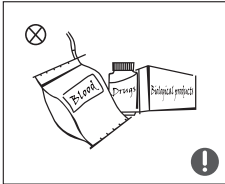


- Na horní část chladničky nepokládejte těžké předměty, protože předměty mohou při otevírání dveří spadnout a mohou způsobit náhodné zranění.
- V případě výpadku napájení nebo čištění vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nepřipojujte mrazničku k napájení dříve než za pět minut, abyste zabránili poškození kompresoru v důsledku spouštění brzy po sobě.

1.5 Výstrahy týkající se pokládání předmětů



- Nevkládejte do chladničky žádné hořlavé, výbušné, těkavé ani vysoce korozivní předměty, abyste zabránili poškození výrobku nebo nebezpečí požáru.
- Neumísťujte do blízkosti chladničky žádné hořlavé předměty, abyste zabránili požáru.



- Tento výrobek je chladnička pro domácnost a měl by být použit pouze pro skladování potravin. Podle národních norem se chladnička pro domácnost nesmí používat k jiným účelům, jako je skladování krve, léků nebo biologických produktů.



- Neumísťujte předměty, jako jsou lahve nebo uzavřené nádoby s tekutinami, jako jsou lahvová piva a nápoje, do mrazicí části, aby nedošlo k prasknutí a dalším ztrátám.

1.6 Varování týkající se energie

- 1) Chladnička nemusí fungovat konzistentně, pokud je po delší dobu vystavena chladnějším teplotám, než pro které je chladnička navržena.
- 2) V přihrádkách a prostorech s nízkou teplotou neuchovávejte šumivé nápoje. Některé výrobky, jako kostky ledu, nesmí být konzumovány příliš studené;
- 3) Nepřekračujte v mrazicích boxech a přihrádkách a prostorech pro skladování zmrazených potravin dobu skladování doporučenou výrobcí potravin pro jakýkoli druh potravin a zejména pro komerčně rychle zmrazené potraviny;
- 4) Je nutné přijmout všechna bezpečnostní opatření, aby se zabránilo nechtěnému nárůstu teploty mražených potravin při odmrazování chladicího spotřebiče, například obalením mražených potravin do několika vrstev novinového papíru.
- 5) Nárůst teploty mražených potravin během ručního odmrazování, údržby nebo čištění může zkrátit dobu použitelnosti potravin.

1.7 Výstrahy k likvidaci

Chladicí materiály chladničky a cyklopentanové pěnové materiály jsou hořlavé materiály a vyřazené chladničky by měly být izolovány od zdrojů ohně a nesmí být spalovány. Odevzdejte prosím chladničku kvalifikované profesionální recyklační společnosti na zpracování, aby nedošlo ke škodám na životním prostředí nebo jiným nebezpečím.



Odstraňte dvířka a poličky chladničky, které musí být umístěny správně, aby se předešlo nehodám dětí v případě jejich vniknutí a hry v chladničce.

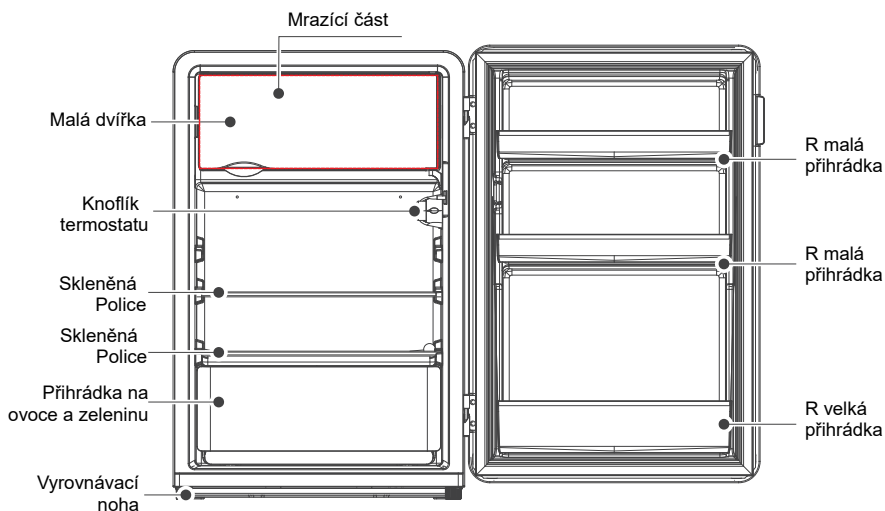


Správná likvidace výrobku:

Toto označení značí, že by výrobek na konci své životnosti neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem. Odpovědně ho recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálních zdrojů a aby v důsledku neřízené likvidace odpadu nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento produkt vzít k recyklaci bezpečně pro životní prostředí.

2 Správné používání chladničky

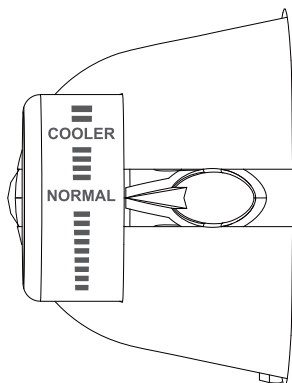
2.1 Názvy součástí



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

- Chladicí komora je vhodná pro krátkodobé skladování různých druhů ovoce, zeleniny, nápojů a dalších potravin. Vařené potraviny by měly být do chladicího prostoru vloženy až po zchladnutí na pokojovou teplotu. Předpokládaná doba uložení 3 až 5 dní.
Energeticky nejúčinnější je umístit potraviny do polohy zobrazené na obrázku výše.
- Před vložením potravin do chladničky se doporučuje, aby byly utěsněny.
- Nápoje a jiné věci v lahvích nebo plechovkách se doporučuje dávat na dveře;
- Když je chladnička v provozu, teplota chladicího prostoru je 0–10 °C;
Je-li teplota v mrazničce nižší než –18 °C, je vhodná pro skladování potravin, které je třeba uchovávat čerstvé po dlouhou dobu, zejména masa, ryb, krevet atd. Nedotýkejte se potravin nebo nádob v mrazničce přímo vlhkými rukama, mohlo by dojít ke vzniku omrzlin.

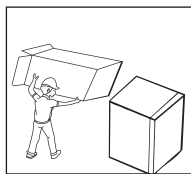
2.2 Regulátor teploty



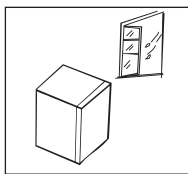
(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

- Otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček, teplota uvnitř se zvýší; otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, teplota uvnitř se sníží.
- Nastavte stupeň mezi „COOL“ a „COOLER“.
- Doporučený stupeň: „NORMAL“

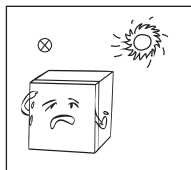
2.3 Umístění



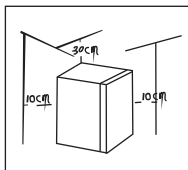
- Před použitím chladničky odstraňte veškerý obalový materiál včetně spodních vycpávek a pěnových polštářků a pásek uvnitř chladničky, odtrhněte ochrannou fólii na dveřích a tělese chladničky.



- Chladnička se umísťuje na dobře větraném místě v interiéru; podlaha musí být rovná a pevná.



- Umístěte chladničku mimo dosah tepla a přímého slunečního záření. Neumísťujte mrazničku do vlhkých nebo mokrych míst, abyste zabránili korozi nebo snížení izolačního efektu.



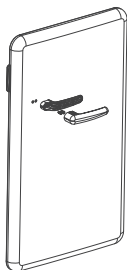
- Abyste usnadnili odvod tepla, musí být na horní straně chladničky ponechán prostor alespoň 30 cm a vzdálenosti od obou stran a od zadní strany musí být větší než 10 cm.

2.4 Instalace kliky dveří (volitelné)

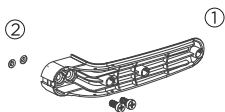
Uživatelé si ji mohou nainstalovat sami

Krok 1: Nejprve namontujte základnu kliky ① do připraveného otvoru ② na dveřích a utáhněte šrouby, aby se klika dveří netřepala.

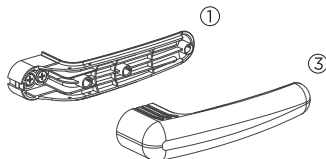
Krok 2: Zarovnejte kryt rukojeti ③ s otvorem na základně kliky ①, zatlačte dopředu a rukou nainstalujte kryt rukojeti.



Krok 1:



Krok 2:



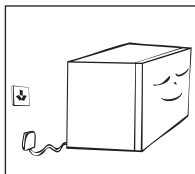
(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

2.5 Výměna žárovky (volitelné)

Veškerou výměnu nebo údržbu žárovek LED by měl provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.

(Slouží pouze jako příklad. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

2.6 Zahájení používání



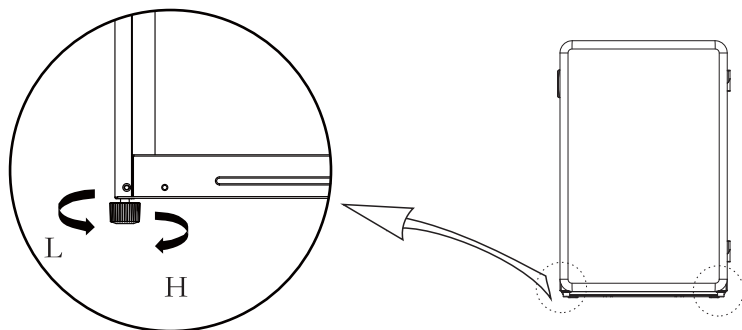
- Před připojením napájení musí chladicí box při prvním použití zůstat půl hodiny stát.
- Chladnička musí běžet 2 až 3 hodiny před vložením čerstvých nebo chlazených potravin; v létě musí chladnička běžet předem více než 4 hodiny, vzhledem k tomu, že okolní teplota je vysoká.

2.7 Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnějším místě místnosti, mimo dosah spotřebičů produkujících teplo a topných potrubí i mimo dosah přímého slunečního záření.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny – nechte je před vložením vychladnout na pokojovou teplotu. Přetěžování spotřebiče by vedlo k delšímu spuštění kompresoru. Potraviny, které by se zmrazovaly příliš pomalu, by mohly snížit svou kvalitu nebo se znehodnotit.
- Potraviny je nutné řádně zabalit a nádoby dosucha otřít, než je do spotřebiče vložíte. Omezíte tím vznik námrazy ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Zásuvka spotřebiče pro uchovávání potravin by neměla být obalena hliníkovou fólií, voskovým papírem ani papírovými ručníky. Obaly narušují cirkulaci chladného vzduchu a spotřebič je pak méně účinný.
- Uspořádejte si potraviny a označte je tak, abyste zkrátili dobu otevření dveří a zamezili dlouhému hledání. Vymějte najednou co nejvíce potravin a co nejdříve zavřete dveře.

2.8 Vyrovnání nožiček

Schématický diagram vyrovnávacích nožiček



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

Postup nastavení:

- a. Otáčením nožiček ve směru hodinových ručiček chladničku zvednete.
- b. Otáčením nožiček proti směru hodinových ručiček chladničku snížíte.
- c. Pomocí výše uvedeného postupu vyrovnejte pravou a levou nožičku, aby byla chladnička v rovině.

3 Údržba chladničky

3.1 Čištění

- Prach za chladničkou a na podlaze by měl být včas uklizen, aby se zlepšila účinnost chlazení a úspora energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dveří, abyste se ujistili, že v něm nejsou nečistoty. Těsnění dveří čistíte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čisticím prostředku.
- Vnitřní prostor chladničky je třeba pravidelně čistit, aby se zabránilo zápachu.
- Před čišťením vnitřního prostoru odpojte napájení, vyjměte potraviny, nápoje, police, zásuvky atd.
- Vyčistíte vnitřní prostor pomocí měkkého hadříku nebo houbičky a roztoku dvou polévkových lžic jedlé sody a přibližně jednoho litru teplé vody. Poté opláchněte vodou a otřete. Než připojíte napájení, otevřete po vyčištění dvířka a vnitřek nechte přirozeně uschnout.
- U oblastí, které se v chladničce obtížně čistí (jako jsou mezery nebo rohy), doporučujeme jejich pravidelné oírání měkkým hadříkem, měkkým kartáčem atd. V případě potřeby je zkombinujte s některými pomocnými nástroji (jako jsou tenké tyčinky), aby v těchto oblastech nedocházelo k hromadění kontaminantů nebo bakterií.
- Nepoužívejte saponát, čisticí prostředek, abrazivní prášek, čistič ve spreji atd., protože by mohly ve vnitřním prostoru chladničky způsobit zápach nebo kontaminaci potravin.
- Držák na lahve, police a zásuvky čistíte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čisticím prostředku. Vysušte povrch měkkým hadříkem nebo jej nechte přirozeně oschnout.
- Vnější povrch chladničky otřete měkkým hadříkem navlhčeným ve vodě se saponátem, čisticím prostředkem atd. a poté jej osušte dosucha.
- K čištění povrchu a vnitřního prostoru chladničky nepoužívejte tvrdé kartáče, kovové drátěnky, drátěné kartáče, abrazivní látky (například zubní pasty), organická rozpouštědla (například alkohol, aceton, izoamylacetát atd.), vařící vodu, kyseliny ani alkalické látky, které by je mohly poškodit. Horká voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou způsobit deformaci nebo poškození plastových dílů.
- Během čištění neoplachujte přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkrátkům nebo nepoškodili elektrickou izolaci.



▲ Před odmrazováním a čištěním chladničku odpojte.

3.2 Odmrazování

- Chladničku je nutné ručně odmrazovat.
- Po dlouhodobém používání chladničky se na vnitřním povrchu mrazničky vytvoří námraza. Pokud je námraza příliš silná, ovlivní to účinek chlazení chladničky a zvýší se spotřeba energie. Proto, když tloušťka námrazy dosáhne asi 5 mm, je třeba ji rozmrazit. Postup je následující.
1. Odpojte napájecí kabel;
 2. Vyjměte potraviny a uložené věci, aby nedošlo k rozpuštění.
 3. Otevřete dveře – přirozené odmrazování, použijte škrabku na led – ruční odmrazování (použijte plastové nebo dřevěné škrabky na led, abyste zabránili poškození chladničky), můžete také použít teplou vodu k urychlení odmrazování a nakonec použijte ručník na vysušení zbývající vody po námraze.
 4. Vraťte zpět potraviny a znovu zapněte napájení.

▲ Pro zrychlení odmrazování se nesmějí používat jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky kromě těch, které doporučuje výrobce. Vyhněte se poškození okruhu chladiwa.

3.3 Ukončení používání

Výpadek napájení: Potraviny lze v případě výpadku napájení uchovávat několik hodin i v létě; doporučuje se snížit frekvenci otevírání dveří a nedávat do chladničky čerstvé potraviny. Dlouhodobé nepoužívání: Odpojte chladničku, kterou jste po delší dobu nepoužívali, abyste ji mohli vyčistit. Udržujte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemného zápachu. Přemístování: Chladničku neotáčejte vzhůru ani s ní netřeste, úhel přenášání nesmí být větší než 45°. Při přemístování této jednotky nedržte dveře ani pant.

▲ Po spuštění chladničky se doporučuje nepřetržitý provoz. Chladničku za normálních okolností nevypínejte, aby nedošlo k ovlivnění životnosti chladničky.

4 Řešení problémů

Uživatel může vyřešit následující jednoduché problémy. Pokud se problémy nepodaří vyřešit, zavolejte na poprodejní servisní oddělení.

Nefunguje	Je chladnička připojena k napájení? Nízké napětí; Je ovladač regulace teploty v pracovní oblasti? Selhání napájení nebo sepnutí jističe.
Dochází k zápachu.	Aromatické potraviny by měly být pečlivě zabaleny; Zkontrolujte, zda nejsou potraviny zkažené; Zkontrolujte, zda je vnitřní prostor čistý.
Dlouhodobý provoz kompresoru	Je normální, že chladicí box pracuje v létě, když je okolní teplota vyšší, déle; Nedávejte do chladničky příliš mnoho potravin najednou; Nevkládejte potraviny, dokud nevychladnou; Časté otevírání dveří chladničky; Silná vrstva námrazy (je nutno odmrazit).
Dveře nelze dostatečně zavřít	Dveře chladničky jsou zaseknuté o balíčky s jídlem; Příliš mnoho potravin; Nevyvážená chladnička.
Hlasité zvuky	Je podlaha rovná? Je umístění chladicího boxu stabilní? Je příslušenství chladničky správně umístěno?
Přechodné potíže při otevírání dveří	Po ochlazení vzniká rozdíl tlaku mezi vnitřkem a vnějškem chladničky, což má za následek přechodné potíže při otevírání dveří. Toto je normální fyzikální jev.
Přehřátí na boční stěně Kondenzace na povrchu	Chladicí skříň může během provozu vydávat teplo, a to zejména v létě. Je to způsobeno vyzářováním kondenzátoru a jde o normální jev. Kondenzace: na vnějším povrchu a ucpávkách dveří chladničky bude detekován jev kondenzace, když je vysoká vlhkost okolí, jde o normální jev a kondenzovanou vodu lze otřít suchým ručníkem.
Zvuk proudění vzduchu Bzučení Klapání	Chladiva cirkulující v rozvodech chladiva způsobí erupci zvuku a chrochtání; to je normální jev a nemá vliv na chladicí účinek. Bzučení bude generováno chodem kompresoru, zejména při spouštění nebo vypínání. Elektromagnetický ventil nebo elektrický přepínací ventil bude klapat, což je normální jev a nemá vliv na provoz.

Tabulka 1 Klimatické třídy

Třída	Symbol	Rozsah okolní teploty °C
Rozšířený teplotní rozsah	SN	+10 až +32
Mírná	N	+16 až +32
Subtropická	ST	+16 až +38
Tropická	T	+16 až +43

Rozšířený teplotní rozsah: Tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

Mírná: Tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

Subtropická: Tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

Tropická: Tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

Speciální poznámka pro novou evropskou normu

- Objednané díly uvedené v následující tabulce lze získat z distribučního kanálu_:

Díl k objednání	Kdo jej poskytuje	Minimální doba požadovaná k poskytování
Termostaty	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Teplotní senzory	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Desky plošných spojů	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Žárovky	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Kliky dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Panty dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Zásuvky	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Přihrádky	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Zásuvky dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 10 let od uvedení posledního modelu na trh

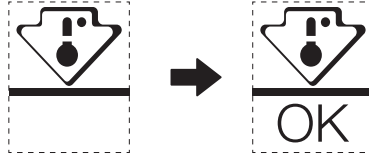
- Nejkratší doba pro poskytnutí náhradních dílů po prodeji je 15 pracovních dní.

Informace o modelu v databázi produktu, stejně jako identifikátor modelu, lze získat prostřednictvím webového odkazu naskenovaného QR kódem, pokud existuje, na štítku energetické účinnosti produktu.

Nejchladnější zóna chladničky

VOLITELNÉ: Indikátor OK-teploty

- Indikátor OK-teploty lze použít k určení teplot pod +4 °C. Pokud není na značce uvedeno "OK", snižte postupně teplotu.



- K zajištění teploty tohoto prostoru neměňte umístění police. U chladniček s nuceným oběhem vzduchu (vybavených ventilátorem nebo beznamrazových) není symbol nejchladnější zóny uveden, protože teplota uvnitř je homogenní.

Nastavení indikátoru teploty

- Chladnička je vybavena indikátorem teploty, který monitoruje průměrnou teplotu nejchladnější zóny, aby vám to pomohlo chladničku dobře nastavit.
- VÝSTRAHA:** Tento indikátor je určen k fungování pouze s touto chladničkou. Nepoužívejte jej v jiné chladničce (nejchladnější zóny se ve skutečnosti liší) ani k žádnému jinému použití.

Kontrola teploty nejchladnější zóny

- Pomocí indikátoru teploty můžete pravidelně kontrolovat, že je teplota nejchladnější zóny správná. Vnitřní teplota chladničky ve skutečnosti závisí na několika faktorech, jako je okolní teplota v místnosti, množství uložených potravin a frekvence otevírání dveří. Vezměte tyto faktory při nastavování spotřebiče v úvahu.
- Pokud se na indikátoru zobrazuje "OK", znamená to, že je termostat dobře nastaven a vnitřní teplota je správná.
- Pokud se indikátor teploty změní na BÍLOU barvu, znamená to, že je teplota příliš vysoká. V takovém případě zvýšte nastavení ovládání teploty chladničky a počkejte 12 hodin, než indikátor znovu vizuálně zkontrolujete. Je možné, že indikátor teploty změní dočasně barvu na BÍLOU, když vložíte čerstvé potraviny nebo když dveře zůstanou chvíli otevřené.

OBSAH

1 Upozornenia týkajúce sa bezpečnosti.....	1
1.1 Upozornenie	1
1.2 Význam bezpečnostných a výstražných symbolov.....	3
1.3 Výstrahy týkajúce sa elektrického prúdu	3
1.4 Súvisiace upozornenia na používanie	4
1.5 Upozornenia týkajúce sa umiestnenia predmetov	5
1.6 Výstrahy týkajúce sa energie	5
1.7 Výstrahy týkajúce sa likvidácie	5
2 Správne používanie chladničky	6
2.1 Názvy dielov	6
2.2 Ovládač teploty	7
2.3 Umiestnenie	7
2.4 Inštalácia rukoväti dverí (voliteľné)	8
2.5 Výmena svetla (voliteľné)	9
2.6 Začiatok používania	9
2.7 Tipy na úsporu energie	9
2.8 Vyrovnávací noha	9
3 Údržba chladničky	10
3.1 Čistenie	10
3.2 Odmrazovanie	10
3.3 Zastavenie používania	10
4 Riešenie problémov	11

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK:

Ďakujeme, že ste si kúpili túto chladničku. Venujte čas prečítaniu jednoduchých pokynov v tejto príručke, aby vám nová chladnička poskytovala tie najlepšie výsledky. Obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi požiadavkami na ochranu životného prostredia.

V prípade likvidácie akéhokoľvek chladiaceho zariadenia sa obráťte na miestny odbor zneškodňovania odpadu, aby vám poskytli informácie o bezpečnej likvidácii. Tento spotrebič sa môže používať len na určený účel.

1 Upozornenia týkajúce sa bezpečnosti

1.1 Upozornenie



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru/horľavé materiály

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobne, napríklad v kuchynkách na pracovisku, kanceláriách a inom pracovnom prostredí; na farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a ďalších obydliach, v ubytovaní s raňajkami, pri cateringu a pri podobnom nekomerčnom použití.

Tento spotrebič nie je určený deťom ani osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, osobám bez skúseností a vedomostí, ak pri nich nie je dozor, prípadne im neboli poskytnuté pokyny na používanie zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným zástupcom, prípadne podobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo rizikám.

V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby s horľavým hnacím plynom.

Spotrebič je po použití a pred vykonávaním údržby spotrebiča potrebné odpojiť.

Upozornenie: Ventiláčne otvory v plášti alebo konštrukcii spotrebiča nesmú byť zakryté.

Upozornenie: Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky pre urýchlenie procesu odmrazovania, okrem prostriedkov odporúčaných výrobcom.

Upozornenie: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

Upozornenie: Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestoroch na skladovanie potravín, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

Upozornenie: Likvidujte chladničku v súlade s miestnymi regulačnými predpismi, pretože používa horľavý unikajúci plyn a chladivo.

Upozornenie: Pri umiestnení prístroja sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

Upozornenie: Do zadnej časti spotrebiča neumiestňuje niekoľko prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.

Nepoužívajte predlžovacie káble ani neuzemnené adaptéry (s dvomi kolíkmi).

Nebezpečenstvo: Riziko uviaznutia detí. Prv než starú chladničku alebo mrazničku zahodíte:

- Odnímate dvere.
- Nechajte poličky na mieste, aby deti nemohli vliezť dovnútra.

Chladničku je potrebné odpojiť od zdroja elektrickej energie pred tým, než sa pokúšate nainštalovať príslušenstvo.

Chladnička a penový materiál používaný v spotrebiči sú horľavé. Keď je teda spotrebič vyradený, musí byť udržiavaný mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov požiaru a musí byť recyklovaný špeciálnou recyklačnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak než spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo iným škodám.

Je teda nutné, aby v prípade dverí alebo veka vybavených zámkami a kľúčmi boli kľúče uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti chladiaceho zariadenia, aby sa zabránilo uzamknutiu detí vo vnútri.

Pre normu EN: Tento spotrebič môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na nich bude dozerať alebo ak budú poučení o pokynoch používania zariadenia bezpečným spôsobom a ak porozumejú všetkým možným rizikám. Deti by sa nemali hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti bez dozoru. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladať obsah do chladiacich spotrebičov a vyberať ho z nich.

S cieľom vyhnúť sa kontaminácii jedla je potrebné dodržiavať tieto pokyny:




- Dlhodobu otvorenú dvere môžu spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy prichádzajúce do styku s jedlom a prístupnými odvodňovacími systémami.
- Ak sa zásobníky na čistú vodu nepoužívali 48 hodín, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nebola čerpaná 5 dní. (poznámka 1)
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani z nich na ne nekvapkalo.
- Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu. (poznámka 2)
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priehradky nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín. (poznámka 3)
- Pre spotrebiče bez 4-hviezdičkovej priehradky: tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín. (poznámka 4)
- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa vo vnútri spotrebiča nevyvíjali plesne.

Poznámka 1, 2, 3, 4: Overtte si, či je to vhodné podľa typu priehradky na výrobok.

Pre voľne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie ako zabudovaný spotrebič.

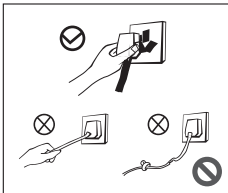
Všetky výmeny alebo údržbu LED svetiel musí robiť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

1.2 Význam bezpečnostných a výstražných symbolov

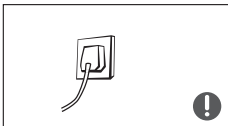
	Jednotlivé symboly označujú zákazy a takéto konanie je zakázané. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu spotrebiča alebo ohrozeniu zdravia a bezpečnosti používateľov.
	Symboly označujú postupy, ktoré sa musia dodržiavať, pričom je nevyhnutné vykonávať ich v presnom súlade s prevádzkovými požiadavkami. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu spotrebiča alebo ohrozeniu zdravia a bezpečnosti používateľov.
	Symboly označujú postupy, ktorým je potrebné venovať pozornosť a na tieto úkony je potrebné osobitne dbať. Je nevyhnutné dodržiavať príslušné bezpečnostné pokyny, v opačnom prípade môže dôjsť k malým alebo menej závažným zraneniam alebo poškodeniu produktu.

Tento návod obsahuje množstvo dôležitých informácií týkajúcich sa bezpečnosti, ktoré musia používatelia dodržiavať.

1.3 Výstražný týkajúce sa elektrického prúdu



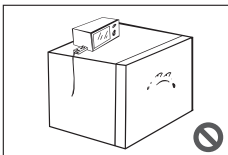
- Pri ťahaní za sieťovú zástrčku chladničky neťahajte za sieťový kábel. Pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.
- V žiadnom prípade nepoškodte napájací kábel, aby ste zabezpečili bezpečnú prevádzku. Spotrebič nepoužívajte, ak je napájací kábel poškodený alebo zástrčka opotrebovaná.
- Opatrovaný alebo poškodený napájací kábel je potrebné vymeniť v servisnom stredisku autorizovanom výrobcom.



- Napájacia zástrčka musí byť v pevnom kontakte so zásuvkou, inak by mohlo dôjsť k požiaru. Uistite sa, či je elektrická zásuvka vybavená uzemňovacou elektródou so spoľahlivým uzemňovacím vodičom.

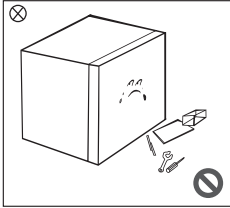


- V prípade úniku plynu a iných horľavých plynov vypnite ventil unikajúceho plynu a potom otvorte dvere a okná. Neodpájajte chladničku ani iné elektrické spotrebiče, pretože iskra môže spôsobiť požiar.

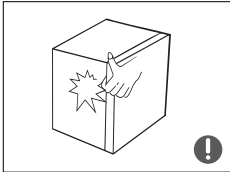


- Kvôli zaisteniu bezpečnosti sa neodporúča umiestňovať na hornú časť chladničky regulátory, ryžovary, mikrovlnné rúry ani iné spotrebiče s výnimkou spotrebičov odporúčaných výrobcom. V gastronódbie nepoužívajte elektrické spotrebiče.

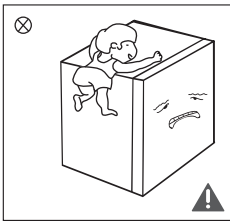
1.4 Súvisiace upozornenia na používanie



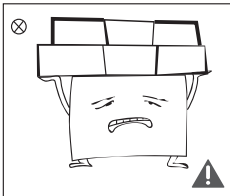
- Chladničku svojvoľne nerozoberajte ani neprestavujte a nepoškodzuje chladiaci okruh; údržbu spotrebiča musí vykonávať odborník.
- Poškodený napájací kábel musí byť vymenený výrobcom, jeho oddelením údržby alebo príslušnými odborníkmi, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.



- Medzery medzi dverami chladničky a medzi dverami a telom chladničky sú malé. Dajte pozor, aby ste do týchto oblastí nedávali ruku a nepriveli si prst. Dvierka chladničky otvárajte opatrne, aby predmety nespádli.
- Pokiaľ je chladnička v chode, nevyťahujte jedlá ani nádoby mokrymi rukami z mraziacej komory (najmä kovové nádoby), aby ste predišli omrzlinám.

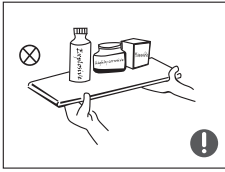


- Nedovoľte deťom vliezť do chladničky ani na ňu vyliezať, aby ste predišli riziku uzavretia dieťaťa v chladničke alebo zraneniu pri páde chladničky.
- Nestriekajte a neoplachujte chladničku; nedávajte chladničku na vlhké miesta, ktoré môžu byť ľahko postriekané vodou, aby nedošlo k ovplyvneniu elektrických izolačných vlastností chladničky.

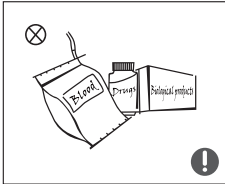


- Na hornú časť chladničky nepokladajte ťažké predmety, pretože pri otvorení dvierok môžu predmety spadnúť a môže dôjsť k náhodnému zraneniu.
- V prípade poruchy alebo pri čistení odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky. Nepripájajte mrazičku k zdroju napájania do piatich minút, aby ste zabránili poškodeniu kompresora v dôsledku postupného štartovania.

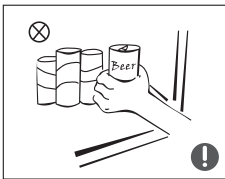
1.5 Upozornenia týkajúce sa umiestnenia predmetov



- Do chladničky nevkladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne látky, zabránite tak poškodeniu výrobku alebo požiaru.
- V rámci prevencie pred požiarom nedávajte do blízkosti chladničky horľavé predmety.



- Tento výrobok je chladnička do domácnosti a je vhodná len na skladovanie potravín. Podľa vnútroštátnych predpisov sa chladnička do domácnosti nesmie používať na iné účely, ako sú napríklad skladovanie krvi, liekov alebo biologických materiálov.



- Do mraziaceho priestoru neumiestňujte fľaše ani uzatvorené nádoby s kvapalinami, napríklad pivo alebo nápoje vo fľašiach, aby ste predišli prasknutiu alebo iným škodám.

1.6 Výstrahy týkajúce sa energie

- 1) Chladnička nemusí pracovať stabilne, keď je umiestnená dlhšiu dobu pod chladovým limitom teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič navrhnutý.
- 2) Upozorňujeme, že šumivé nápoje by sa nemali skladovať v priehradkách alebo skrinách s nízkou teplotou a niektoré výrobky, ako napríklad vodové zmrzliny, by sa nemali konzumovať príliš studené.
- 3) Je potrebné neprekročiť doby skladovania odporúčané výrobcami potravín pre akýkoľvek druh potravín, najmä pre komerčne rýchlozmrazené potraviny v komorách alebo skrinách na mrazenie potravín.
- 4) Sú potrebné preventívne opatrenia, aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty mrazených potravín pri rozmrazovaní chladiaceho zariadenia, napríklad zabalenie mrazených potravín do niekoľkých vrstiev novín.
- 5) Ja fakt, že zvýšenie teploty mrazených potravín počas ručného rozmrazovania, údržby alebo čistenia by mohlo skrátiť trvanlivosť.

1.7 Výstrahy týkajúce sa likvidácie

Chladiaca látka chladničky a penové materiály z cyklopentánu sú horľavé materiály a likvidované chladničky je potrebné udržiavať mimo zdroja ohňa a nie je možné ich spaľovať. Odovzdajte chladničku kvalifikovanej profesionálnej spoločnosti na recykláciu, aby ste predišli škodám na životnom prostredí a ďalším rizikám.



Odstráňte dverka chladničky a police a vhodne ich uložte, aby ste predišli úrazom detí, ktoré by mohli vojsť do chladničky a hrať sa v nej.

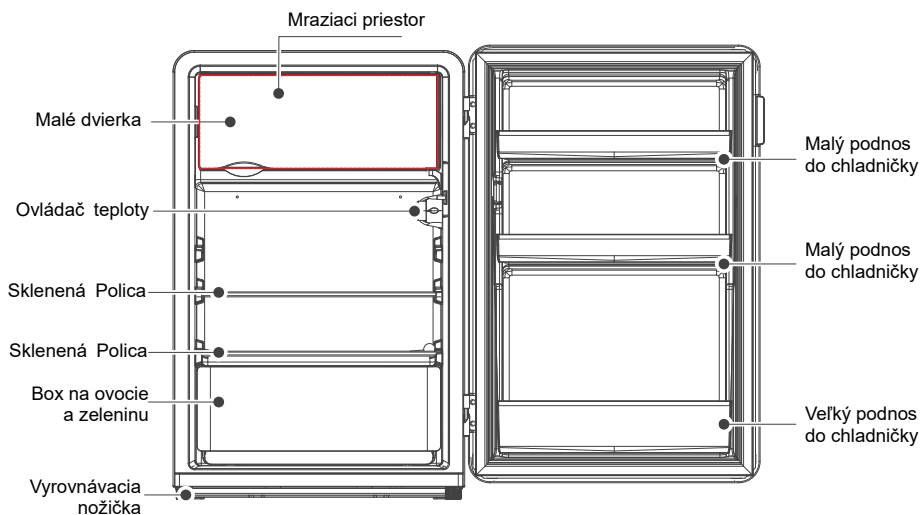


Správna likvidácia tohto výrobku:

Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia ľudí spôsobenému nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedným spôsobom na podporu opätovného využitia hmotných surovín. Na vrátenie použitého zariadenia použite zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Môže tento výrobok odovzdať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.

2 Správne používanie chladničky

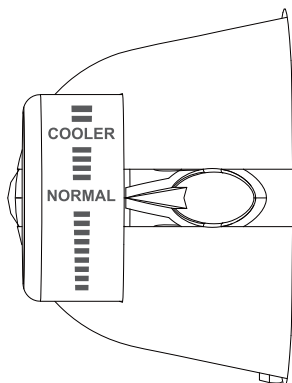
2.1 Názvy dielov



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

- Chladiaca komora je vhodná na skladovanie najrôznejších druhov ovocia, zeleniny, nápojov a iných potravín konzumovaných v krátkodobom horizonte. Varené jedlo sa nesmie dávať do chladiacej komory, kým nevychladne na izbovú teplotu. Odporúčaná doba skladovania 3 až 5 dní. Umiestnite potraviny podľa znázornenia na obrázku vyššie a dosiahnete najvyššiu energetickú efektívnosť.
- Pred vložením do chladničky sa odporúča potraviny uzavrieť.
- Nápoje vo fľašiach alebo plechovkách a iné položky sa odporúča umiestniť do dvierok;
- Keď je chladnička v prevádzke, teplota v chladiacom priestore je 0 – 10 °C; Ak je teplota v mraziacej časti nižšia ako -18 °C, je vhodná na uchovanie potravín, ktoré je potrebné udržať čerstvé dlhý čas, najmä mäso, ryby, krevety atď. Nedotýkajte sa priamo mokrymi rukami potravín ani nádob v mraziacej časti, pretože to môže spôsobiť omrzliny.

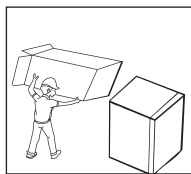
2.2 Ovládač teploty



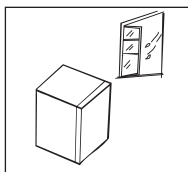
(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

- Otočte gombíkom v protismere hodinových ručičiek a teplota vo vnútri priestoru sa zvýši; otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek a teplota vo vnútri priestoru sa zníži.
- Spomedzi hodnôt „COOL“ a „COOLER“ zvolte vhodné nastavenie.
- Odporúčaná hodnota: „NORMAL“.

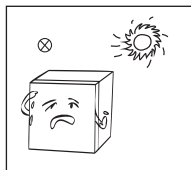
2.3 Umiestnenie



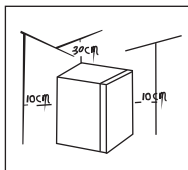
- Pred použitím odstráňte z chladničky všetok obalový materiál vrátane spodných vankúšov, penových podložiek a pásov. Odtrhnite ochrannú fóliu na dverkách a tele chladničky.



- Chladnička by mala byť umiestnená na dobre vetranom vnútornom mieste; povrch musí byť rovný a pevný.



- Držte mimo dosahu tepla a priameho slnečného svetla. Neumiestňujte mrazničku na vlhké ani vodnaté miesta, aby ste zabránili hrdzaveniu alebo zníženiu izolačného účinku.



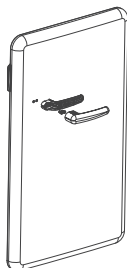
- Kvôli odvádzaniu tepla musí byť nad chladničkou priestor viac než 30 cm a vzdialenosť oboch bočných stien a zadnej steny chladničky od stien miestnosti by mali byť viac než 10 cm.

2.4 Inštalácia rukoväti dverí (voliteľné)

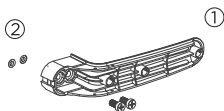
Používatelia môžu diel nainštalovať sami

Krok 1: Najprv nainštalujte základňu rukoväti ① do vyhradeného otvoru ② na dverkách a utiahnite skrutky tak, aby sa rukoväť dveriek nehýbala.

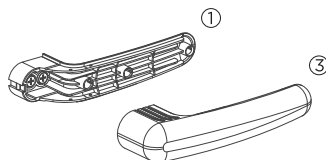
Krok 2: Zarovnajte kryt rukoväti ③ s otvorom v základni rukoväti ①, potlačte vpred a rukou nainštalujte na miesto kryt rukoväti.



Krok 1:



Krok 2:



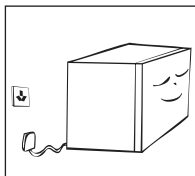
(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

2.5 Výmena svetla (voliteľné)

Všetky výmeny alebo údržbu LED svetiel musí robiť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

(Vyššie uvedené slúži len na referenčné účely. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

2.6 Začiatok používania



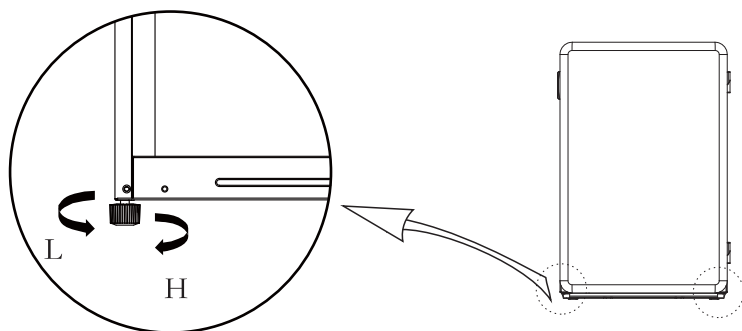
- Pred prvým použitím a pripojením chladničky k napájaniu je potrebné, aby stála na určenom mieste asi polhodinu.
- Chladničku je potrebné nechať spustenú 2 až 3 hodiny a až potom je možné uložiť do nej čerstvé alebo chladené potraviny. V lete je potrebné chladničku nechať spustenú vopred na viac ako 4 hodiny vzhľadom na vyššiu teplotu okolitého prostredia.

2.7 Tipy na úsporu energie

- Spotrebič by mal byť umiestnený na najchladnejšom mieste miestnosti, mimo dosah zariadení produkujúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlá vychladnúť na izbovú teplotu. Preťaženie spotrebiča núti kompresor pracovať dlhšie. Potraviny, ktoré mrazia príliš pomaly, môžu stratiť kvalitu alebo sa pokaziť.
- Nezabudnite potraviny správne zabaliť a nádoby pred vložením do spotrebiča utrieť do sucha. Toto obmedzuje tvorbu námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Úložný box spotrebiča nemá byť obložený hliníkovou fóliou, voskovým papierom ani papierovými utierkami. Vlákna narúšajú cirkuláciu studeného vzduchu, čo znižuje účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označte jedlo tak, aby ste obmedzili otváranie dverí a dlhšie hľadanie. Vyberte naraz toľko predmetov, koľko potrebujete, a čo najskôr zatvorte dvere.

2.8 Vyrovnávací noha

Schematický náčrt vyrovnávacej nohy



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

Postupy nastavenia:


- a. Otáčaním nohy v smere hodinových ručičiek chladničku zdvíhate.
- b. Otáčaním nohy proti smeru hodinových ručičiek chladničku dávate nižšie.
- c. Nastavte pravú a ľavú nohu podľa hore uvedených postupov do vodorovnej úrovne.

3 Údržba chladničky

3.1 Čistenie

- Prach za chladničkou a na zemi sa musí včas vyčistiť, aby sa zlepšil chladiaci efekt a úspora energie.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí, či tam nie sú nečistoty. Vyčistite tesnenie dverí mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom.
- Vnútro chladničky je potrebné pravidelne čistiť, aby nepáchla.
- Pred čistením interiéru vypnite napájanie, vytiahnite všetky potraviny, nápoje, poličky, zásuvky atď.
- Mäkkou handričkou alebo špongiou vyčistíte vnútro chladničky roztokom z dvoch polievkových lyžíc sódy bikarbóny a lítra teplej vody. Potom opláchnite vodou a dočista utrite. Po vyčistení otvorte dvere a pred opätovným zapnutím nechajte prirodzene vyschnúť.
- Na oblasti, ktoré sa v chladničke ťažko čistia (napríklad úzke štrbiny, medzery alebo rohy) sa odporúča pravidelne ich otrieť mäkkou handrou, mäkkou kefou atď. A podľa potreby to skombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (ako napr. tenké tyčinky), aby sa zabezpečilo, že sa v týchto miestach nebudú hromadiť kontaminanty ani baktérie.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože by mohli spôsobiť zápach vo vnútri chladničky alebo kontaminovať potraviny.
- Vyčistíte rám na fľaše, poličky a zásuvky mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom. Vysušte mäkkou handričkou, prípadne nechajte prirodzene vyschnúť.
- Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou, saponátom atď., a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľôčky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (napríklad zubné pasty), organické rozpúšťadlá (napríklad alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé ani zásadité predmety, ktoré môžu poškodiť povrch chladničky a interiér. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá, ako je benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.
- Počas čistenia neoplachujte priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom a neovplyvnili elektrickú izoláciu ponorením do tekutiny.




 Pred rozmrazovaním a čistením chladničku odpojte.

3.2 Odmrazovanie

- Chladničku je potrebné manuálne odmrazovať.

Po určitej dobe používania chladničky sa na vnútornom povrchu mraziacej časti vytvorí námraza. Ak je vrstva námrazy príliš hrubá, ovplyvňuje to chladiacu funkciu chladničky a zvyšuje spotrebu energie. Ak teda hrúbka námrazy dosiahne približne 5 mm, chladničku je potrebné odmraziť podľa nasledujúceho postupu.

1. Odpojte napájací kábel;
2. Odoberte potraviny umiestnené vo vnútri a vhodne ich umiestnite, aby sa neroztopili.
3. Otvorením dvierok začnete prirodzené odmrazovanie, pomocou stierky na ľad môžete odmrazovať manuálne (použite plastovú alebo drevenú stierku na ľad, aby ste nepoškodili chladničku). Na urýchlenie odmrazovania môžete použiť aj teplú vodu. Nakoniec po odmravení utierkou vysušte zvyšnú vodu.
4. Vložte naspäť potraviny a znova zapnite napájanie.

 Na zrýchlenie procesu sa nesmú používať žiadne iné mechanické zariadenia ani prostriedky, okrem tých, ktoré odporúča výrobca. Nepoškodzuje chladiaci okruh.


3.3 Zastavenie používania

Výpadok energie: V prípade výpadku energie sú potraviny chránené niekoľko hodín dokonca aj v lete; odporúča sa menej často otvárať dvierka a nevkladať do chladničky čerstvé potraviny. Dlhodobé nepoužívanie: Ak sa chladnička dlhšie nepoužíva, odpojte ju od napájania a vyčistite ju.

Dvierka nechajte otvorené, aby ste predišli vzniku nepríjemného zápachu.

Presúva sa: Chladničku neotáčajte naopak ani ju nevystavujte vibráciám, uhol sklonu chladničky pri prenose nesmie byť väčší ako 45°.

Pri presune zariadenia ho nedržte za dvierka ani za pánty.

 Po spustení chladničky sa odporúča ponechať ju v nepretržitej prevádzke. Za bežných okolností chladničku nevypínajte, v opačnom prípade to ovplyvní dobu životnosti chladničky.

4 Riešenie problémov

Nasledujúce jednoduché problémy dokáže vyriešiť samotný používateľ. Ak sa problémy nepodarí vyriešiť, obráťte sa na oddelenie popredajných služieb.

Nefunguje	Overte, či je chladnička zapojená do zásuvky a pripojená k napájaniu; Overte, či nie je nízke napätie; Overte, či je otočný ovládač teploty nastavený v prevádzkovom režime; Overte, či nedošlo k výpadku prúdu alebo prerušeniu napájania.
Zápach	Aromatické jedlá je potrebné skladovať dobre uzavreté; Overte, či nie sú nejaké potraviny pokazené; Overte, či nie je potrebné vyčistiť vnútorné priestory.
Dlhodobá prevádzka kompresora	V lete, keď je teplota okolitého prostredia vyššia, je normálne, ak kompresor pracuje dlhšiu dobu; Nevkladajte do chladničky naraz väčšie množstvo potravín; Nevkladajte dovnútra potraviny, pokiaľ nevychladnú; Môže nastať, ak sa často otvárajú dvierka chladničky; Hrubá vrstva námrazy (je potrebné odmrazenie).
Je možné, že dvierka nie sú dobre zatvorené	Dvierka chladničky sú zablokované baleniami potravín; Priveľa potravín; Nerovnovážna poloha chladničky.
Hlasné zvuky	Overte, či je povrch rovný a chladnička je umiestnená stabilne; Overte, či je správne umiestnené príslušenstvo chladničky.
Prechodné ťažkosti pri otváraní dvierok	Po odmrazení vznikne rozdiel tlaku medzi vnútorným priestorom chladničky a vonkajším prostredím, čo spôsobuje prechodné ťažkosti pri otváraní dvierok. Je to normálny fyzikálny jav.
Prehrievanie bočných stien Kondenzácia na povrchu	Vonkajší kryt chladničky môže počas prevádzky vyžarovať teplo, najmä v lete. Príčinou je vyžarovanie kondenzátora a ide o bežný jav. Kondenzácia: ku kondenzácii dochádza na vonkajšom povrchu chladničky a na tesneniach dvierok pri vysokej vlhkosti okolitého prostredia. Je to normálny jav a kondenzovanú vodu môžete utrieť suchou utierkou.
Zvuk prúdenia vzduchu Bzučanie Klopanie	Chladiaca látka, ktorá cirkuluje v chladiacom potrubí, spôsobuje rozličné zvuky a hluk, čo je bežný jav a nemá to vplyv na funkciu chladenia. Bzučanie zvyčajne spôsobuje kompresor v prevádzke, najmä pri spustení alebo vypnutí. Solenoidný ventil alebo elektrický spínací ventil spôsobujú klopanie, čo je bežný jav a nemá to vplyv na prevádzku.

Tabuľka 1 Klimatické triedy

Trieda	Symbol	Rozsah okolitej teploty v °C
Rozšírená teplota	SN	+10 až +32
Teplota	N	+16 až +32
Subtrópy	ST	+16 až +38
Trópy	T	+16 až +43

Rozšírená teplota: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C“;

Teplota: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C“;

Subtrópy: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C“;

Trópy: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C“;

Špeciálne pre novú európsku normu

- Objednávané diely v nasledujúcej tabuľke možno získať z kanála _:

Objednávaný diel	Poskytuje	Minimálny čas potrebný na poskytnutie
termostaty	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
teplotné snímače	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
plošné spoje	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
svetelné zdroje	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
rukoväte dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
pánty dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
zásuvky	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
koše	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
tesnenie dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 10 rokov po uvedení posledného modelu na trh

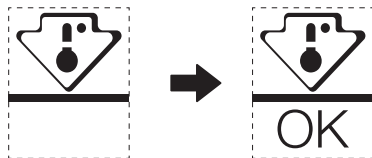
- Najkratšie obdobie na poskytnutie popredajných náhradných dielov je 15 pracovných dní.

Informácie o modeli v databáze výrobkov, ako aj identifikátor modelu je možné získať prostredníctvom webového odkazu naskenovaného pomocou QR kódu, ak je uvedený, na štítku energetickej účinnosti výrobku.

Najchladnejšia zóna v chladničke

VOLITEĽNÝ DOPLNOK: indikátor teploty – OK

- Indikátor teploty – OK je možné použiť na určenie, či je teplota pod $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$. Teplotu je možné postupne znižovať, ak indikátor nezobrazuje "OK".



- Ak chcete zaistiť teplotu v tejto oblasti, nemeňte umiestnenie police. Pre chladničky s núteným obehom vzduchu (vybavené ventilátorom alebo modely bez mrazenia) symbol najchladnejšej zóny nie je znázornený, pretože teplota vo vnútri je homogénna.

Nastavenie indikátora teploty

- V rámci dobrého nastavenia je chladnička vybavená indikátorom teploty, ktorý bude sledovať priemernú teplotu v najchladnejšej zóne.
- VÝSTRAHA:** Tento indikátor je určený len pre vašu chladničku, nepoužívajte ho v inej chladničke (v skutočnosti najchladnejšia zóna nie je rovnaká) ani na žiadne iné účely.

Overenie teploty v najchladnejšej zóne

- Vďaka indikátoru teploty môžete pravidelne kontrolovať, či je teplota v najchladnejšej zón správna. Vnútna teplota chladničky v skutočnosti závisí od niekoľkých faktorov, ako je teplota okolia v miestnosti, množstvo uložených potravín a frekvencia otvárania dverí. Pri nastavení spotrebiča zoberte tieto faktory do úvahy.
- Keď indikátor ukazuje «OK», znamená to, že termostat je dobre nastavený a vnútorná teplota je správna.
- Ak sa indikátor teploty zmení na BIELY, znamená to, že teplota je príliš vysoká; v takom prípade zvýšte nastavenie ovládania teploty chladničky a počkajte 12 hodín pred vykonaním novej vizuálnej kontroly indikátora. Po vložení čerstvých potravín alebo ponechaní otvorených dverí je možné, že sa ukazovateľ teploty po chvíli zmení na BIELY.